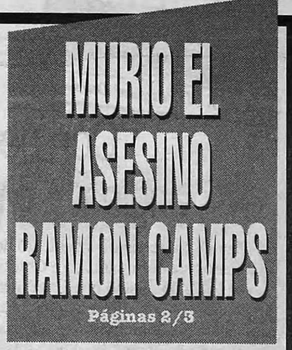


CARDENAS LLAMA A RESISTIR "EL FRAUDE"

El PRI se quedó con todo

Desde México escriben Juan Gelman y Miguel Bonasso

Página /7



MURIO EL ASESINO RAMON CAMPS

Páginas 2/3

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 23 de agosto de 1994

Año 8-Nº 2229-Precio de este ejemplar: $1
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $8

Menem ya puede ser candidato: tras la sanción de las reformas, desde la medianoche de hoy empieza a regir la nueva Constitución

Páginas 2/3

TODOS PARA UNO

M. Martellotti



IDENTIFICACION

El hotel Nikko es uno de los mejores de México D. F. –una noche cuesta 210 dólares más extras–, y por eso resultó el elegido por los observadores internacionales "VIP". Hace cuatro días hizo allí su aparición el ex ministro del Interior José Luis Manzano, sorprendiendo a un grupo de invitados argentinos. En la camisa llevaba orgulloso un cartelito con la identificación: "Universidad de San Diego-California", donde está recluido desde que abandonó el país. "Bueno –suspiró un diputado socialista–, por un momento pensé que estaba aquí por el justicialismo."

GRAN BRETAÑA EXTENDIO LA ZONA DE EXCLUSION EN MALVINAS

Página /7

QUERELLAN A QUARRACINO

UN CARDENAL SEXISTA

Página /7

Con pecado original y final abierto, *por José M. Pasquini Durán*

2

***Página/12* en Líbano**
Un viaje al valle del terror, *por Eduardo Febbro*

8

Por J. M. Pasquini Durán

Con pecado original y final abierto

Uno de los redactores del texto de 1853, Juan María Gutiérrez, hizo esta definición: "La Constitución es la Nación Argentina hecha ley". Lo mismo que Gutiérrez, el Consejo para la Consolidación de la Democracia, bajo la administración alfonsinista, también recalcó que "la Constitución Nacional debe ser el fruto de un amplio y generalizado consenso social". En defensa de la reforma peronista de 1949, Manuel Arauz Castex comentó el mismo criterio: "La Constitución no crea principios sino que registra los que inspiran a la comunidad". Ni el más elemental sentido común podría negar ese requisito fundamental. Sin embargo, no es el caso de la ley suprema que rige desde hoy la vida de los argentinos.

Su pecado original fue, primero, el Pacto de Olivos, cuyos términos quedaron consagrados en Santa Fe debido a la obstinación de los dos partidos mayoritarios. Como se sabe, aquel acuerdo estuvo inspirado, ante todo, en las ambiciones personales de Carlos Menem y de Raúl Alfonsín. Apremiados por las urgencias de sus intereses privados, ninguno de los dos quiso esperar, ni promover, la reflexión serena y plural de la sociedad. Prefirieron cabalgar sobre un argumento indiscutible desde hace años –la necesidad de adecuar la Carta a los tiempos actuales– para pasar el camello por el ojo de la aguja.

Quienes pretenden que el pueblo dio su aprobación a través de la ley del Congreso que habilitó la reforma, fingen ignorar que ese acto fue una mera consecuencia de la obediencia debida en ambos aparatos partidarios. Por si quedaran dudas, la votación del 10 de abril para elegir constituyentes demostró que, por lo menos, la mitad de los ciudadanos estaba en contra de ese pacto bilateral. Aun con la promesa de la elección directa del intendente, los porteños prefirieron dar el triunfo al Frente Grande, opositor frontal en esa campaña de una reforma así concebida. Los votos opositores ganaron espacio suficiente, tanto que, para sorpresa de todos, instalaron en el país la posibilidad de una tercera vía, diferente a peronistas y radicales. La indiferencia pública hacia la Asamblea Constituyente –que no la niegan ni sus más encendidos panegiristas– es el tercer dato confirmatorio de la ausencia de consenso social. "Declararse contra el pueblo, insultarlo porque no les es propicio, despreciarlo porque no les vota, no creo que sea prudente ni de verdaderos demócratas", reprochaba Juan Domingo Perón, al presentar el proyecto de reforma en setiembre de 1948, a sus opositores de entonces.

Aquella reforma, resistida por una parte sustancial de la ciudadanía, duró lo mismo que el gobierno que le dio origen y la historia la condenó de tal modo que en esta ocasión ninguno la reivindicó en su vigencia. La estabilidad es condición fundamental de toda Constitución y se deriva del propio origen. La estabilidad depende, también, de sus posibilidades de aplicación: el nuevo texto ni siquiera está acabado, ya que son numerosos los flamantes apartados que deberán someterse a futuras interpretaciones legislativas o de fallos judiciales, en temas sustanciales como la gratuidad de la enseñanza o el aborto o el derecho a réplica. Además, si le faltó consenso en el nacimiento tampoco lo tiene en el resultado final. El propio Alfonsín, quien la considera obra propia, reconoció que es el fruto "de lo posible". La opinión de centroderecha, incluida la Iglesia Católica, es negativa por diferentes motivos y la de los renovadores expresados por Chacho Alvarez encuentra "luces y sombras". A juzgar por estos balances, la nueva Constitución será fuente de futuros litigios, en lugar de establecer normas claras y precisas para la convivencia.

La primera constatación de este pronóstico deriva de la reelección presidencial, objetivo principal del Gobierno. La obsesión por este tema vuelve a colocar las elecciones en términos de drama, ya que fuerza una polarización absurda, de la que tanto Menem como Alfonsín esperan sacar provecho. En lugar de usar esta tercera oportunidad de la democracia para elegir un proyecto de futuro, quieren obligar a los votantes a pronunciarse a favor o en contra de Menem y Cavallo, es decir por lo que ya pasó y no por lo que podría pasar.

Aunque los firmantes del Pacto de Olivos expresan satisfacción por los resultados, es evidente que en algunos campos se les fue de madre una asamblea planificada para que levante las manos en asentimiento y nada más. La incorporación de derechos humanos y sociales, sobre todo los que están contenidos en tratados internacionales que ahora tienen rango constitucional, serán banderas reivindicativas para los opositores del statu quo. Serán motivo de puja, asimismo, los articulados que surgieron del mismo Pacto. Aunque la Constituyente haya concluido sus tareas, en realidad la Carta deja abierta innumerables páginas de su nuevo texto para quienes puedan escribir en el futuro.

Este final abierto dependerá, en definitiva, de futuras correlaciones de fuerzas. Si alguna de ellas gana la hegemonía determinará las interpretaciones y enmiendas que acentúen el carácter retrógrado o progresista que le quisieron dar a cada nuevo capítulo los respectivos autores de la reforma. Lo mismo sucederá con los supuestos controles al excesivo presidencialismo. En definitiva, todo pronóstico o debate sobre la condición de las flamantes normas remite a las palabras de Alberdi: "Hay siempre una hora en que la palabra humana se hace carne. Cuando ha sonado esa hora, el que propone la palabra, orador o escritor, hace la ley. La ley no es suya en ese caso; es la obra de las cosas. Pero esa es la ley durable, porque es la ley verdadera".

MENEM

EL SI

Desde hoy a la medianoche regirá la nueva Constitución nacional que será jurada mañana con la presencia del presidente Carlos Menem. Sin mucha solemnidad, los convencionales aprobaron a mano alzada el texto de la nueva Carta Magna que le brinda a Menem la posibilidad de postularse por otro período –esta vez de cuatro años– al frente de la Casa Rosada. Los presidentes de todos los bloques, con la excepción de Alvaro Alsogaray, dieron su discurso de cierre destacando, en la mayoría de los casos, el triunfo de la política y la "hermandad" entre los distintos partidos. Hoy se publica el texto completo en el Boletín Oficial.

(Por María O'Donnell y Ernesto Semán, desde Santa Fe) **Sin mucha solemnidad, mientras repartían autógrafos y números de teléfono, los convencionales aprobaron ayer a mano alzada el texto de la nueva Constitución, que entrará en vigencia pasada la medianoche de hoy. Después hablaron los referentes de todos los partidos representados en la Convención, que se disolvió cuando el presidente del cuerpo, Eduardo Menem, pronunció el discurso final en Paraná.**

La ceremonia del cierre debía empezar a las once de la mañana en la Universidad del Litoral, donde sesionó el plenario de la Convención Constituyente durante 89 días. Pero los convencionales recién ocuparon sus bancas a la una de la tarde. Durante dos horas, se distrajeron con los típicos rituales de las fiestas de egresados de un colegio secundario.

En el pasillo de entrada al Paraninfo –el aula magna de la Universidad– se vendían unos libros de tapas de cuero azul con la foto de los 305 convencionales que fueron electos el pasado 10 de abril.

Después de comprar el libro, asesores y curiosos se lanzaron a la caza de los fotografiados para pedirles un autógrafo. El álbum tenía un par de figuritas difíciles. La firma del gobernador tucumano Ramón "Palito" Ortega era una de las más codiciadas. Ortega fue bautizado por sus propios compañeros de bloque como el ñoqui de la Convención. El último día le hizo honor a su apodo: volvió a dejar su banca vacía. Más llamativo fue el faltazo del gobernador anfitrión, el santafesino, Carlos Reutemann, y el de su par bonaerense, Eduardo Duhalde.

Tampoco estaban el gobernador puntano Adolfo Rodríguez Saa y Adelina Dalesio de Viola, quienes dejaron de visitar el Paraninfo por motivos diferentes. El primero tuvo un accidente de auto en el medio de la Convención y la segunda resolvió desaparecer cuando Domingo Cavallo forzó su renuncia como titular del Banco Hipotecario.

Cuando por fin ingresaron al Paraninfo, los cazadores de firmas encontraron una nueva diversión: coleccionar dedicatorias sobre los primeros 500 ejemplares de la nueva Constitución, que se repartieron entre la audiencia y los convencionales. Por primera vez en la historia, el texto salió de una computadora, que habían cargado durante el fin de semana Edgardo Piuzzi y Marcelo Stubrin, ambos secretarios parlamentarios de la Convención.

Los primeros discursos fueron recibidos con una notoria indiferencia. Los convencionales también se habían lanzado a la caza de firmas.

"Reconociéndolo por su importante tarea al servicio de las instituciones de la Nación, un fuerte abrazo, Raúl Alfonsín", escribió el jefe del bloque radical sobre el ejemplar de la Constitución que blandía orgulloso el peronista Alberto García Lema. Su compañero de bancada, Carlos Corach, fue más escueto, se la dedicó "con afecto y respeto".

Además de la Constitución, los convencionales encontraron sobre sus bancas un ejemplar de la Biblia latinoamericana que les regaló el peronista y célebre empresario de pompas fúnebres Alfredo Péculo. "A éste lo van a echar de la Asociación de Funebreros por haber votado a favor del derecho a la vida", bromeó su compañero de bloque, Oraldo Britos.

Las flamantes constituciones seguían viajando de banca en banca, algunos convencionales leían los diarios y otros hablaban por sus teléfonos celulares mientras los dirigentes de los partidos provinciales intentaban hacer oír su voz.

Con modestia, el santafesino Iván Cullen decidió agradecerle a la UCeDé por "este fenómeno inusual de la política argentina". Se refería a sí mismo, porque fue electo convencional por la UCeDé pero no se encuadró debajo de Alvaro Alsogaray. A su turno, el capitán del liberalismo fue largamente aplaudido cuando anunció que para no cansar con su discurso, insertaría el texto en el diario de sesiones.

El silencio recién llegó cuando el jefe del MODIN tomó la palabra y dijo: "Iba a empezar con una frase de Dante Alighieri pero voy a empezar con una de Aldo Rico: cuando vas a dar una opinión sobre la reforma y corrés el riesgo de ser silbado, abstente de hacerlo".

La seriedad apareció por fin con los discursos del frentista Carlos "Chacho" Alvarez, el radical Raúl Alfonsín y el peronista Augusto Alasino (ver recuadros). En Santa Fe todo terminó a las cuatro de la tarde.

Los convencionales apenas tuvieron tiempo de digerir un tentempié y llegar a tiempo a la vecina ciudad de Paraná, donde se impuso la solemnidad del cierre que corrió por cuenta de Eduardo Menem.

nada CONVENCIONAL

Los distintos caminos

(Por Alberto Dearriba, desde Paraná) **Ahora sólo falta la ceremonia de jura en el palacio en el que vivió y murió Justo José de Urquiza, a orillas del Uruguay. Durante 89 días los convencionales le metieron mano a la Constitución nacional con prisa y escasas pausas. Reformaron más de 40 artículos e introdujeron 34 cláusulas, 15 de ellas transitorias. Cuando se levanten mañana, los argentinos vivirán bajo una nueva Constitución, aunque la mayoría ni siquiera se haya dado cuenta.**

Todo nació con la irrefrenable vocación de poder de un hombre que movió montañas para poder quedarse cuatro años más en la Casa Rosada. Su más tozudo adversario le dio la llave que le faltaba: 84 votos en la Cámara de Diputados que permitieron la convocatoria de la asamblea reformadora. Al final de la tournée, uno se lleva el objeto de su obsesión, pero ha comenzado a penar porque no sabe si, ballottage de por medio, le alcanzarán los votos para ser reelecto Presidente. El otro recuperó hasta el protagonismo perdido en los incendios de la hiperinflación y ahora espera el juicio implacable de la historia.

Pero mientras dibujaban el ring entre los dos, se les subió al cuadrilátero un tercer contrincante que no estaba en los cálculos. Sólo le bastó agitar la bandera de justicia social que había dejado el "pactista uno" y las de transparencia democrática que siempre llevó el "pactista dos". Con esos argumentos llegó a estas costas del caudaloso río, en las cuales se había montado inicialmente una obra con sólo dos roles protagónicos. Muchos creyeron que el tercero en discordia se plantaría a la carga de una brigada estudiantil a tirar piedras desde la plazoleta del frente del Paraninfo. No pocos de sus compañeros amagaron irse ante la más mínima trampa. Pero sólo dos tomaron ese camino en los primeros días. Y uno es obispo, no político. Los demás prefirieron quedarse a trabajar por una Constitución mejor.

Vino también un soldado con la cara pintada, dispuesto a decir tercamente que no. El hombre de armas que cuando se metió en la charca decía que ni se sentaría en la mesa con políticos mañosos, debió bancarse más de 600 horas-nalgas para cumplir con su cruzada. Para colmo, no pudo evitar dar un sí cuando se votaron los derechos aborígenes con los caciques en los palcos y se emocionó al sancionar la cláusula que reivindica la soberanía sobre Malvinas.

En el lote de 305 convencionales vinieron también desde las provincias muchos que veneraban al viejo texto más que a la Biblia, el Talmud o El Corán. Estaban irritados y temerosos por la osadía de algunos de meterle mano al texto sacro. Se exasperaron con las redacciones plebeyas de los tratados sobre derechos humanos y con la osadía populista de los institutos de consulta e iniciativa popular. Pero con el correr de los días comprendieron que no era para tanto. Al fin y al cabo no se alterarían centralmente los resortes del privilegio que siempre detentaron.

El resultado de los tironeos fue un texto en el que quedó plasmado un diseño de poder inmediato y nuevos derechos ciudadanos para el siglo que viene. Como siempre, su aplicación podrá servir para un barrido o para un fregado. Pero esa historia ya no la escribirán los convencionales modelo '94. Depende de los más, de los que no estuvieron aquí.

YA LOGRO EL PERMISO PARA LA REELECCION

DE LA CONVENCION


M. Martellotti

Los convencionales Barra y Corach se abrazan efusivamente después de la votación.
A mano alzada se votó por la reforma que le allana el camino para la reelección a Carlos Menem.

EDUARDO MENEM

“Saldo positivo”

(*Desde Paraná*) El presidente de la Convención Constituyente, Eduardo Menem, condenó severamente ayer la reacción británica por la inclusión de una cláusula constitucional que reivindica la soberanía argentina sobre las islas Malvinas, durante el acto de clausura de la asamblea reformadora realizado en el teatro 3 de Febrero de esta ciudad, en el que se inauguraron las deliberaciones el 25 de mayo pasado.

En el momento más caliente de la sobria ceremonia de clausura, el único orador dijo que “si los británicos tuvieran alguna razón jurídica, seguramente la hubieran utilizado, pero tuvieron que usar una respuesta de fuerza porque ése es el único título con el que están ocupando nuestras islas en el Atlántico Sur”.

El senador riojano aludió así a la extensión de la zona pesquera de exclusión por parte de Gran Bretaña como respuesta a la sanción de la Convención que incluyó una cláusula transitoria en la Constitución (ver página 7).

Con respecto al trabajo de la Convención, Menem dijo que el saldo fue “positivo” y a partir de ahora pasa a la historia. “Unos la contarán de una forma y otros de un modo distinto, pero cualquiera que la relate faltaría a la verdad si no dijera que aquí se aplicaron las reglas de juego sin sorpresas, que hubo una amplia libertad, que todos trabajaron con empeño, que en todo momento se buscó el consenso y que se receptaron inquietudes de distintos sectores sociales”, dijo.

RAUL ALFONSIN

“Fue un triunfo”

(*Desde Santa Fe*) El titular del bloque de la Unión Cívica Radical, Raúl Alfonsín, consideró en su último discurso en el Paraninfo que el trabajo de la Convención Constituyente “ha sido un triunfo de los políticos”.

El ex presidente dedicó buena parte de su discurso a repartir agradecimientos. Empezó por su bloque, al que consideró “un hermoso grupo humano”. Luego agradeció al bloque justicialista por “la receptividad que tuvo hacia muchas de nuestras propuestas” y que “siempre actuó con autonomía, con sentido de servicio a la Nación y no únicamente al Gobierno”.

El jefe del bloque radical también saludó a las bancadas que “no tenían ningún compromiso con los acuerdos establecidos y sin embargo siempre acercaron preocupaciones progresistas”.

En referencia a las críticas que recibió el trabajo de la Convención desde diferentes sectores, el jefe radical dijo que fueron “voces alzadas por los que nos quieren ver divididos y han advertido el triunfo de la política con esta reforma”. Luego de esto insistió con la convocatoria a un nuevo acuerdo entre los distintos partidos para la aprobación de las leyes que el Congreso deberá tratar para agilizar la implementación de la nueva Constitución.

Alfonsín respondió en otro momento a las críticas de Carlos “Chacho” Alvarez al Pacto de Olivos. “Parece que mi vida política la tengo que dedicar a contestar críticas”, ironizó, para luego reconocer que su acuerdo con el presidente Carlos Menem “puede haber tenido errores, pero que alguien me diga cómo se podía hacer de otra manera”.

AUGUSTO ALASINO

“Eppur’ si muove”

(*Desde Santa Fe*) Cuando le tocó pronunciar el discurso de cierre en la Universidad del Litoral, el titular del bloque justicialista, Augusto Alasino, dijo que la Convención Constituyente había tenido que derribar dos muros: el de la desconfianza y el de las desinteligencias históricas entre los partidos políticos.

“El lenguaje se estalinizaba, términos como democracia tenían un significado distinto para cada uno”, dijo Alasino para concluir que la Convención había demostrado que era posible “superar los conflictos mediante el diálogo” y ahuyentar así las desconfianzas que asomaron durante la campaña electoral del 10 de abril.

Para el frente interno y con la mira puesta en la elección presidencial del año que viene, Alasino dijo que el país había iniciado su transformación política en 1983, la económica en 1989 y agregó que todavía resta “un camino propio que atienda a las necesidades de los argentinos”.



Señaló luego que el desafío consistió en encontrar “un acuerdo de muchos y para muchos” y afirmó que al terminar la reforma, “esta obra que ha sido agraviada, insultada y denostada, el pueblo argentino pasa a ser el actor principal”.

Para finalizar, Alasino repitió las palabras de Galileo Galilei ante el tribunal de la Inquisición cuando fue forzado a afirmar que Ptolomeo tenía razón, que la Tierra, y no el Sol, era el centro del universo: “Tienen razón, pero se mueve”, remató.

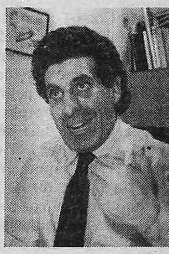
CHACHO ALVAREZ

“Luz y sombra”

(*Desde Santa Fe*) El titular del bloque de convencionales del Frente Grande, Carlos “Chacho” Alvarez, juzgó que la nueva Constitución nacional tiene “luces y sombras”, durante el último discurso de evaluación pronunciado en el Paraninfo de la Universidad del Litoral.

Alvarez reconoció el “clima de tolerancia y pluralismo” que reinó en la Convención “al que contribuyó el accionar del presidente de la asamblea” y que “hubo atisbos de hacer prevalecer, la conciencia a la orden, aunque este síntoma se suministró por grageas”.

Señaló también que “la experiencia demostró que no hacían falta pactos tan atados, ya que los convencionales progresistas de los distintos partidos logramos más coincidencias que diferencias”. Elogió también la aparición de “una dirigencia política con mayor autonomía de los factores de poder”.



En cuanto al rol de su bloque, consideró que había sido “coherente con el voto del 10 de abril que fue crítico al poder y a la obsesión de Menem”. Alvarez consideró que “nos demostramos a nosotros y a la sociedad que no somos un grupo de improvisados sino una fuerza política que está internalizando una cultura de gobierno”.

Entre las sombras ubicó a los decretos de necesidad y urgencia, la legislación delegada y los vetos parciales que “profundizan el hiperpresidencialismo”.





• El presidente y vice se eligen en forma directa (sin Colegio Electoral). Duran cuatro años en sus mandatos y pueden ser reelectos una sola vez consecutiva.

• Presidente y vice pueden pertenecer a cualquier credo religioso.

• Se crea la figura del jefe de gabinete de ministros para la administración general del país y el ejercicio de las funciones que le delegue el Presidente. Tiene que concurrir por lo menos una vez cada mes al Congreso (alternando las cámaras) y brindar informes de gestión. Es designado por el Presidente. Lo remueve el Presidente o una mayoría parlamentaria especial.

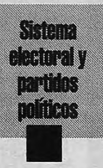
• El Poder Ejecutivo nacional no puede emitir disposiciones de carácter legislativo, salvo en los casos de decretos de necesidad y urgencia, los que no podrán regular materias penales, tributarias, electorales, o el régimen de partidos políticos. Si el PE emite ese tipo de decretos, tiene que haber una convalidación posterior del Congreso en el término de 60 días. No aclara qué ocurre con el decreto si en ese lapso hay silencio parlamentario.

• Inhabilita para ejercer cargos públicos a los funcionarios que cometan actos de corrupción.



• A partir del año 2001, los senadores van a ser elegidos por voto directo y sus mandatos se reducen a seis años.

• Se incorpora un senador más por cada provincia. En 1995 se elige el tercer senador por la Capital Federal.



• Ratifica el voto universal, secreto y obligatorio.

• Establece el sistema de ballottage (segunda vuelta). No hay ballottage en estos dos supuestos: 1) el candidato más votado supera el 45 por ciento de los sufragios; 2) el candidato más votado tiene el 40 por ciento con una ventaja de 10 puntos sobre el segundo.

• Les da rango constitucional a los partidos políticos.

• Extiende el cupo femenino a la organización interna de los partidos.

• Se garantiza representación de minorías y elección de candidatos por comicios internos.

• El Estado contribuye al sostenimiento financiero de los partidos.



El hábeas corpus tiene rango constitucional.



Condena a los golpes de Estado.

Participación popular

• Los plebiscitos vinculantes son convocados por el Congreso. La ley de convocatoria no puede ser vetada y el voto afirmativo del pueblo convierte al proyecto sometido a consulta en ley con promulgación automática.

• Los plebiscitos no vinculantes pueden ser convocados por el Presidente o el Congreso. El voto no será obligatorio.

• Están vedados los plebiscitos sobre proyectos de reforma constitucional, tratados internacionales, impuestos, presupuesto y legislación penal.

• Los ciudadanos que reúnan la adhesión de más del 3 por ciento del padrón electoral pueden presentar proyectos de ley y el Congreso está obligado a tratarlos en el término de 12 meses.

• Todo lo referido a materias, procedimientos y oportunidad de las consultas populares será reglamentado con una futura ley del Congreso, votada por "la mayoría absoluta" de los miembros de ambas cámaras.



• El intendente se elige por voto directo.

• La Constitución asigna a la ciudad un régimen de gobierno autónomo, con facultades propias de legislación y jurisdicción, pero una ley del Congreso "garantizará los intereses del Estado nacional" mientras la ciudad de Buenos Aires sea capital de la Nación.



• Los gobernantes y funcionarios de facto o quienes cometan actos de fuerza contra el sistema democrático quedarán inhabilitados a perpetuidad para ejercer cargos públicos y serán excluidos de los beneficios de eventuales indultos o conmutación de penas.

• Todos los ciudadanos tienen el derecho de resistencia frente a actos de fuerza contra la democracia.



• Derecho a réplica, que no podrá aplicarse si contradice los principios de libertad de prensa y prohibición de censura previa.

• Derechos personales a la propiedad,



Malvinas, un "objetivo irrenunciable".

LAS CUENTAS EN EL PARANINFO

APUESTAS PARA MAYO

"¿Cómo? ¿Eso también querés?", le preguntó su hermano Eduardo cuando, en febrero de 1989, el actual presidente Carlos Menem le dijo por primera vez que "tenemos que prepararnos para gobernar por diez años". En la Constitución que hoy entra en vigencia, Menem podrá decir que ha ganado porque dio un paso fundamental hacia la concreción de ese sueño: desde Juan Manuel de Rosas, nadie gobernó diez años seguidos en este país. No hay otra lógica para Carlos Menem que la progresiva acumulación de poder. Ahora tiene que ganar las elecciones del '95: después será tiempo de ver cómo se las arregla con las limitaciones que supone haberle impuesto su viejo adversario a través del Pacto de Olivos.

"Gané yo", dijo, por su parte, Raúl Alfonsín el domingo a este diario. Nadie puede medir si los tres meses de tenaz permanencia en Santa Fe significan un paso hacia su resurrección política, hacia su reivindicación histórica, valores tan indiscutidos entre los viejos amigos que aún rodean al ex presidente. El hombre presume de haber incluido el ballottage, precisamente para las elecciones en las que su partido seguramente salga tercero. O el tercer senador, cuando la UCR –en una progresión acelerada desde 1987 y mucho más aún desde el Pacto de Olivos– es primera minoría en cada vez menos provincias.

Tanto Menem como Alfonsín se definen como los ganadores de esta reforma constitucional que hoy entra en vigencia. El Presidente ve allanado su camino rumbo al '95, mientras que su viejo adversario radical se jacta de las limitaciones que le puso. En distintas veredas, Chacho Alvarez y Aldo Rico también sacan cuentas pensando en los comicios de mayo.

La introducción del Consejo de la Magistratura, sin ninguna precisión sobre cómo se designarán sus miembros; el ministro coordinador; la facultad presidencial para dictar decretos de necesidad y urgencia, con una amplitud que no conoce ningún sistema presidencialista en el mundo;

la elección directa del intendente porteño, sin que se sepa aún con qué poderes reales; la autonomía del Ministerio Público. Esos elementos son los que exhibe Alfonsín para decir al mismo tiempo que ganó y que "se actuó con la filosofía de lo que se podía".

En realidad, todo el Pacto de Olivos introduce algunas modificaciones a la distribución de las facultades entre los poderes del Estado. La manera de funcionar del nuevo sistema se verá cuando empiece a funcionar. Menem ya puede decir que ganó con la reelección. Alfonsín, en el mejor de los casos, deberá esperar, sobre todo en algunos temas, como el del aborto, donde una interpretación desfavorable de la Corte Suprema podría llegar a incluir en la vida social principios considerados absurdos por la mayor parte de las democracias occidentales.

La Constitución del '94 es de Menem y Alfonsín, antes que de cualquier otro. Pero durante los tres meses que demoró su confección se pueden reconocer los modos de construcción política de Carlos "Chacho" Alvarez y Aldo Rico, ubicados uno en las antípodas del otro, pero en el mismo rol de recién llegados para el bipartidismo que regula a la democracia argentina desde hace medio siglo.

Alvarez condujo un bloque que se debatió entre retirarse del proceso reformista para impugnarlo globalmente o cuestionar aquello que la mayoría impedía discutir y tratar de influir en los puntos habilitados que el Pacto de Olivos no cerró de antemano. La elección de la segunda alternativa marca el camino de moderación de la alianza frentista que se ha manifestado desde que el 10 de abril la colocó en la perspectiva de pelear en serio la presidencial.

Es la misma discusión que afecta a los hombres del Chacho cuando discuten posibles alianzas políticas o el destino de las privatizaciones. La coherencia de los necios y el pragmatismo amoral son los dos puntos extremos de un proceso en el que el "chachismo" deberá encontrar un complicado equilibrio a cada paso, como sucedió en la Constituyente.

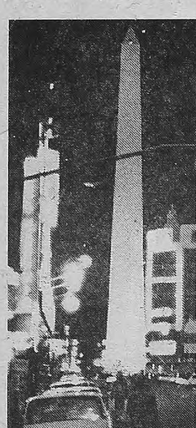
Rico fue mucho más contradictorio. ¿Se puede impugnar en Santa Fe y avalar en La Plata, sin sufrir ningún costo político? Nunca se podrá entender la oposición al Pacto de Olivos si se ve que el pactito con Duhalde fue sólo a cambio de prebendas: cargos en el Ejecutivo provincial y en algunas municipalidades, votos para policías y militares. En este momento, cada uno de los cuatro principales protagonistas de la reforma ya piensan en la elección del próximo mayo. Allí se podrá leer mejor el destino de cada uno.

el trabajo, la nacionalidad, la educación, la libre expresión, circulación y reunión.

• Protección estatal a la seguridad, salud e intereses económicos de los consumidores y usuarios de bienes y servicios. Condena a los monopolios y futura legislación para asegurar participación de los usuarios y asociaciones de consumidores en los marcos regulatorios de los servicios públicos.

• Garantía del pleno ejercicio de los derechos políticos e igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres para acceder a cargos electivos.

• Se dictarán regímenes de seguridad social e integral para el niño en situación de desamparo desde el embarazo hasta concluir la enseñanza elemental.

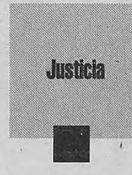

Elección de intendente porteño.

• Hábeas corpus (para resguardar el derecho de libertad física) y hábeas data (para exigir supresión, rectificación o actualización de datos sobre ciudadanos incluidos en bancos de datos públicos o privados).

• Reconocimiento de la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos. Respeto a su identidad y derecho a educación bilingüe. Derecho a la personería jurídica de sus comunidades y la posesión y propiedad de las tierras que tradicionalmente ocupan. Entrega de otros terrenos, aptos y suficientes para el desarrollo humano.


No habrá Colegio Electoral para presidente y vice.

• Condena a la tortura, el genocidio, la esclavitud y la discriminación contra la mujer.



• El Consejo de la Magistratura selecciona a los futuros magistrados. Con carácter de "propuesta vinculante" eleva ternas al Poder Ejecutivo y de esa terna surge el candidato cuyo pliego el PE somete a consideración del Senado.

• Una ley del Congreso determinará el modo de integración del Consejo de la Magistratura.

• La Corte Suprema se elige con acuerdo de por lo menos dos tercios del Senado.

• Al cumplir 75 años, los ministros de la Corte cesan en su función salvo que haya expresa renovación del acuerdo en el Senado. (Esta cláusula comienza a aplicarse recién en 1999.)

• Autonomía de los fiscales. El Ministerio Público será independiente, con autonomía funcional y autarquía financiera. Está encabezado por el procurador general de la Nación.



• El Congreso tiene que sancionar leyes de organización que garanticen los principios de gratuidad y equidad en la educación pública estatal y autarquía de las universidades nacionales.

Reforma federal

• Con excepción de los gravámenes aduaneros, todos los impuestos nacionales se repartirán entre la Nación y las provincias a partir de 1997.

• Las provincias podrán conservar las cajas de jubilación que agrupan a empleados públicos y profesionales. Pueden solicitar créditos externos siempre y cuando no afecten intereses de la Nación.

• Se mantiene hasta 1996 el Fondo de Reparación Histórica del Conurbano Bonaerense.

• No habrá más transferencias de servicios, competencias o funciones desde la Nación a las provincias sin la respectiva reasignación de recursos aprobada por ley del Congreso.


Jueces elegidos por un Consejo de la Magistratura.


Se establece el sistema de ballottage.



• Todos los habitantes gozan del derecho a un ambiente sano y equilibrado.

• El Estado tiene que proveer a la protección de este derecho.

• Se prohíbe el ingreso al territorio nacional de residuos potencialmente peligrosos y radiactivos.

Medio ambiente y ecología

• Expresa la "legítima e imprescriptible" soberanía argentina sobre las islas Malvinas, definiendo como "objetivo permanente" del pueblo la recuperación del territorio, respetando el modo de vida de sus habitantes.

Camps, símbolo del terrorismo de Estado, murió ayer de cáncer

Tras una agonía que comenzó s con la caída de la dictadura, el ex general Camps falleció ayer en el Hospital Militar Central.

(Por Luis Bruschtein) **"Primero ajusticiaremos a los culpables, luego a los cómplices y por último a los indiferentes"; "había que evitar que los subversivos conserven a sus hijos porque educaban a nuevos combatientes"; "teníamos que sacarles la información a los detenidos antes de las 24 horas, desde luego es preferible actuar sin torturas ni chillidos, pero eso no es posible siempre"; "a algunos los hice enterrar en tumbas anónimas, la mayoría de esos subversivos murieron, unos pocos decidieron no hacerse los héroes". El general Ramón Camps, autor de estas palabras, murió a los 67 años a causa de un cáncer de pulmón durante la madrugada de ayer en el Hospital Militar.**

El ex militar, que se desempeñó como jefe de la Policía de la Provincia de Buenos Aires entre 1976 y 1978, fue velado en Figueroa Alcorta 3410 y a la tarde sus restos fueron incinerados y sepultados en el cementerio privado Jardín de Paz, sin que participaran en las exequias figuras representativas de la dictadura de la que fue "signo viviente", como gustaba definirse a sí mismo y en general a todos los militares.

Camps fue acusado por su responsabilidad en 214 secuestros extorsivos, de los cuales en 47 casos se desconoce el destino ulterior de la víctima; 120 hechos de tormento, 32 homicidios, dos violaciones, dos abortos provocados por torturas, 18 robos y diez sustracciones de menores.

Condenado a 25 años de prisión, a diferencia del cinismo de Emilio Massera y la santurronería de Jorge Videla, que negaron las acusaciones, el fanatismo de Camps lo llevó a reconocer y justificar los crímenes cometidos en la represión ilegal, por los que reclamó una condecoración: "En la Argentina de hoy está faltando un distintivo (condecoración): el de la guerra antisubversiva" que "es en rigor distintivo de toda la Nación que así prende en el pecho de sus guerreros la memoria de sus gestas".

Camps justificó sus crímenes desde un integrismo católico que lo llevaba a plantear la represión como respuesta a "la guerra que el ateísmo y el secularismo más desolador han desatado contra Dios y el género humano". Esta concepción y su cruzada sangrienta le valieron la amistad de algunos religiosos como el fallecido obispo de La Plata monseñor Antonio Plaza y el cura Christian von Wernich.

Su declaración de fe fue considerada por el tribunal, que en los fundamentos de la condena indicó que Camps "cayó en la sacrílega pretensión de afirmar que obró bajo la inspiración divina, cuando los crímenes de que es responsable contradicen los principios morales de la Iglesia Católica y de la civilización occidental que dice defender".

En una reacción tardía, el Vaticano también se alarmó por el fanatismo criminal del general argentino y en un artículo de *L'Osservatore Romano* se indicaba que "en las palabras del general Camps se busca en vano al hombre quizá detrás del uniforme o entre los pliegues de una ideología exasperada; pero el hombre parece no estar, tanto que no llega a reconocer el valor de la muerte".

Condenado, entre otras cosas, por sacrílego ante un tribunal de la Nación y desconocido como hombre por el Vaticano, Camps consiguió, en contrapartida, el perdón del presidente Carlos Menem y alimentó la amistad de sus camaradas, en especial la del coronel Mohamed Alí Seineldín, con quien estaba unido a través de Miguel Echecolatz, su ex mano derecha en la policía bonaerense. Durante los años que estuvo en prisión fue llevado en dos oportunidades a Estados Unidos para ser operado.

Su pensamiento tuvo la virtud de poner al descubierto la formación ideológica de un sector de las fuerzas armadas, que pocas veces se atreve a explicitarlo con tanta claridad. Aunque negaba ser nazi, reconocía su admiración por Adolf Hitler, con quien coincidía "en su interés humanista por el hombre y en combatir la permanente campaña de los comunistas". En las notas que escribió para *La Prensa* alabó la obra del "caudillo" Francisco Franco como un "proyecto integrador en el que la tradición y lo nuevo se aunaban en perfecto equilibrio". Durante la represión ilegal tuvo a su cargo numerosos centros clandestinos de detención donde fueron torturados, asesinados y desaparecidos miles de jóvenes, ancianos y mujeres. Pero su principal foco de atención fue sobre la familia de David Graiver y Jacobo Timerman, en su afán de descubrir la conspiración "judeo-marxista" que supuestamente financiaba a los Montoneros. En sus pomposos artículos de *La Prensa* denunciaba que los tres factores que habían corrompido a Occidente habían sido la teoría de la relatividad de Albert Einstein, el psicoanálisis de Sigmund Freud y el materialismo de Carlos Marx, tres intelectuales judíos, aunque al primero lo perdonaba por ser "un hombre profundamente religioso".

Ya en libertad desde 1990, Camps debió afrontar el odio que concitaba. En varias oportunidades fue insultado en público y, alguna vez, los mozos del Hostal del Ciervo se negaron a atenderlo. Cuando se conoció que estaba enfermo, alguien escribió en una pared de La Paternal: "El cáncer tiene Camps".

Ex general Camps, responsable de crímenes de lesa humanidad.
Coincidía con Hitler "en su interés humanista por el hombre".

La Rosada a oscuras

"Muchachos, a ver cómo nos arreglamos, porque no se ve nada", dijo el presidente Carlos Menem a sus acompañantes en medio de la oscuridad de la Casa Rosada. Su interlocutor supo enseguida que el Presidente no hablaba de su futuro político, sino del corte de luz –programado, según fuentes extraoficiales–, que a partir de las 19.30 de ayer dejó a oscuras al 75 por ciento de la Casa de Gobierno. Su secretario privadísimo Ramón Hernández se las ingenió rápidamente para hacer algo de luz con un encendedor, mientras no faltó un comedido que improvisó una antorcha para iluminar la escalera por la cual Menem descendía desde su despacho hasta el Salón de los Bustos para abordar su coche. El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, se habían marchado minutos antes. Ellos y algunos pocos habitantes de la Casa Rosada habían sido avisados de que se interrumpiría el suministro de energía. Tanto, que Menem adelantó dos audiencias. El que no estaba enterado era el secretario de Medios de Comunicación, Guillermo Seita, a quien **Página/12** abordó en la casi completa oscuridad de un pasillo del área presidencial. "No sé nada, no tengo la menor idea, yo estaba en mi despacho", dijo parafraseando a su antecesor en el cargo, Raúl Burzaco. Durante los 47 minutos que duró la interrupción del suministro, los empleados sorprendidos por el hecho agarraron sus cosas y se marcharon, mientras los periodistas, acostumbrando sus ojos a la oscuridad, se dedicaban inútilmente a buscar funcionarios que dieran una explicación. Testigos de más de 30 años de sucesos en la sede gubernamental aseguraron no recordar una situación parecida en todo ese tiempo.

Confederal de la CGT

La CGT ratificó ayer su convocatoria al Comité Central Confederal para el próximo 2 de setiembre, en que el máximo cuerpo deliberativo de la central obrera recibirá del secretariado nacional "un detallado informe sobre el acuerdo global" con el Gobierno y los empresarios para modificar la legislación laboral. Luego de meses de negociación entre la CGT, el Gobierno y los empresarios, se anunció días pasados un acuerdo para reformular las leyes de accidentes de trabajo, de quiebras y de convenciones colectivas y el régimen de obras sociales, entre otros puntos. En el rubro de las obras sociales el ministro de Economía, Domingo Cavallo, anunció recientemente que se resarcirá financieramente a las que hayan sido afectadas por la rebaja de los aportes patronales. En cuanto a leyes laborales, la cúpula sindical y empresarios están trabajando arduamente y en el mayor de los secretos en la redacción de los nuevos proyectos. Los gremialistas también están dialogando con los diputados de extracción sindical para que las iniciativas, una vez enviadas al Parlamento, tengan una rápida sanción.

Sobrevivientes

"Murió un ladrón, torturador y asesino. Por obra y gracia del presidente Menem murió en libertad. Los sobrevivientes de sus campos de concentración, los que vimos a sus secuaces lucir cruces svásticas afirmamos: que los asesinos fascistas puedan morir en libertad, y lo que es peor, puedan vivir en libertad, es una de las causas que hicieron posible el atentado contra la AMIA. Exigimos que los responsables de esta impunidad no pretendan ignorarlo."

El comunicado está firmado por Adriana Calvo de Laborde en nombre de la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos. Adriana Calvo de Laborde estaba embarazada y a punto de parir cuando fue secuestrada y torturada por efectivos que respondían a las órdenes de Camps. Tras el parto en la mesa de torturas, los policías la obligaron a limpiar la sangre y los restos de placenta. Su testimonio fue uno de los más importantes en el juicio que condenó a Camps a los 25 años de prisión que nunca cumplió.

Cartas con Seineldín

Hasta poco antes de su muerte, el ex general Ramón Camps se carteó asiduamente con el ex coronel Mohamed Alí Seineldín. El principal punto de contacto entre ambos fue la sociedad entre sus dos hombres de confianza, el comisario (R) Miguel Angel Etchecolatz y el capitán carapintada Gustavo Breide Obeid.

El comisario, que había sido segundo de a bordo en la policía bonaerense durante la jefatura de Camps, y Breide Obeid eran socios en la agencia de seguridad País, de Reconquista al 1000, que fuera utilizada como base de funcionamiento de la Operación Virgen del Rosario que encabezó Seineldín y que se emparentaba con el Operativo Dignidad de Aldo Rico.

Camps y Seineldín coincidían en su enemistad con Raúl Alfonsín, a quien consideraban un "socialdemócrata infiltrado por la subversión", y al mismo tiempo apoyaban sus argumentaciones en una especie de integrismo católico preconciliar. "Hay un Camps desconocido, que no es un Hitler –lo describió uno de sus seguidores–. Que se oponía al robo de los bienes de los subversivos, que se ponía al frente de sus fuerzas con los fierros en la mano, que siempre dio la cara. Un tipo muy respetado por sus hombres, muy querido, muy sensible. Se conmovía hasta las lágrimas cuando veía a los chicos de la calle. Era un ferviente católico. Una vez entré a su despacho y lo encontré leyendo la Biblia."

EXTIENDEN ZONA DE EXCLUSION

"Es pensar en chico"

Gran Bretaña cumplió ayer con su promesa de extender la zona de exclusión pesquera en torno de las islas Malvinas de 150 a 200 millas náuticas, según lo anunciado ayer en Buenos Aires –donde se encuentra en visita oficial– por el ministro del Interior británico, Michael Howard. La respuesta argentina llegó en dos fases. Temprano, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, aseguró que el Gobierno adoptará "todas las reservas y protecciones del caso" para preservar el derecho a la soberanía argentina en el archipiélago donde hace 12 años se libró la guerra de Malvinas. Más tarde, la Cancillería emitió un comunicado donde rechazó formalmente la "proclama" del Reino Unido "extendiendo su pretendida jurisdicción". Esta medida "se extiende a espacios marítimos sobre los cuales la República Argentina ejerce derechos de soberanía en forma indisputada y que se encuentran comprendidos en la Zona Económica Exclusiva argentina, cuyos límites fueron precisados por la Ley de Espacios Marítimos" en 1991.

Además, el gobierno argentino se dirigió a su par británico "instándolo a dejar sin efecto la medida y a abstenerse de todo acto unilateral en el área en cuestión". Por su parte, el canciller Guido Di Tella aseguró que las relaciones con Inglaterra por el tema Malvinas "están mal" porque esta actitud inglesa de "pensar a lo chico" generó "un desacuerdo diplomático severo". La semana pasada Di Tella había interpretado esta medida británica como "una especie de represalia" por la decisión de dar rango constitucional a la reivindicación de la soberanía nacional sobre las islas.

Para Howard, en cambio, esta medida unilateral de su país "no ha causado sorpresa a nadie" porque las autoridades argentinas ya estaban al tanto. "Había una brecha entre la zona pesquera británica y la argentina que facilitaba la captura a pesqueros ilegales, en detrimento de ambas" partes del litigio territorial, argumentó el ministro inglés, para quien "esto no debe afectar la cooperación entre la Argentina y Gran Bretaña en otros temas". Otros voceros ingleses, en tanto, también deslizaron que la reacción argentina puede ser más airada de lo esperable porque "podría influir el año electoral que se avecina en este país, y también alguna presión extra que esté sufriendo la Cancillería argentina".

La Cancillería argentina agregó en su comunicado que "resulta inaceptable el argumento británico de que la medida se fundamenta en la necesidad de velar por la protección y preservación del medio ambiente en los mares circundantes a las islas Malvinas de conformidad con el derecho internacional. Ese objetivo –agregó– ha sido alcanzado mediante la responsable administración de los recursos llevada a cabo por el gobierno argentino y las actividades de vigilancia y control de la zona, así como por la implementación de entendimientos alcanzados con el Reino Unido para asegurar la preservación de las especies ictícolas en el Atlántico Sudoccidental".

Según dejaron trascender fuentes de la diplomacia inglesa, la notificación de Inglaterra sobre su intención de ampliar la zona de exclusión fue realizada "entre marzo y abril de este año, a principios de la temporada de pesca que tanto la Argentina como el gobierno de las Falklands decidieron dar por finalizada a fines de junio, un mes antes de lo previsto, para evitar la depredación de las especies de calamares que se capturan en esa zona".

Los voceros precisaron que la zona que se acaba de anexar en torno de las Malvinas es de 547 millas náuticas, lo que representa un 0,43 por ciento por sobre las 127.200 millas que suman las zonas de conservación interna y externa que ya habían fijado en torno del archipiélago. "En realidad –explicaron–, la zona que se acaba de anexar había sido dejada libre deliberadamente, porque cuando se trazó la línea inglesa la Argentina todavía no había fijado desde qué punto continental contaría sus 200 millas territoriales y no había intención de que ambas zonas se superpusieran". De esta forma, quedó una zona más amplia de lo deseado," que no sólo permite la pesca ilegal sino que sirve como refugio legal para quienes pescan en las zonas de la Argentina y de las Falklands".

Cooperación policial

El jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, y el ministro del interior de Gran Bretaña, Michael Howard, analizaron ayer durante más de una hora y media un proyecto para establecer mecanismos de cooperación bilateral para combatir el narcotráfico y el terrorismo. "Deseo manifestar mi complacencia por la óptica práctica que he encontrado aquí para analizar la posibilidad de encarar tareas conjuntas frente a dos flagelos que no reconocen fronteras", dijo el responsable de Scotland Yard al abandonar el departamento de Policía.

El ministro británico advirtió que "los políticos firmamos muchos convenios, pero es en la calle donde esos convenios se cumplen y donde hace falta que se vean porque eso es lo que les interesa a las personas y veo que aquí hay un sentido práctico para encararlo". Howard elogió largamente a la PF y se mostró optimista ante la posibilidad de avanzar en un sistema de cooperación bilateral, pero eludió diplomáticamente toda referencia política a la compleja disputa entre los dos países por las islas Malvinas.



La media luna y las amapolas

Página/12 EN LIBANO *(Por Eduardo Febbro, desde Balbek)* **Desde la plaza de los Mártires, en pleno centro de Beirut, el viaje hasta Balbek duraba cerca de dos horas. Hace algunos años, muchos más que las casi cuatro horas que hay que contar hoy para llegar a esa antigua capital de los placeres culturales situada en las espléndidas llanuras de Bekaa. Antes de ser la cuna del terrorismo mediorientаl y de la droga, Balbek era la sede del festival artístico más célebre de Medio Oriente. "Vaya sin miedo –dice a *Página/12* un barbudo del Hezbollah–, ésta no es la estación de los secuestros." Balbek es un manojo de ruinas que respiran la historia antigua y en apariencia no queda un solo miembro activo del Hezbollah, apenas un mero grupo de líderes religiosos como el jeque Subhi Tufaily y tantos otros que saben conmover a la multitud con sus discursos antisionistas. Los integristas chiitas del Hezbollah y los Guardias de la Revolución iraní que mantenían bajo su control el imponente "cuartel del jeque Abdallah" se fueron hacia las zonas fronterizas con Siria, a unos 25 kilómetros a vuelo de pájaro. Pero en la ciudad permanece un núcleo fuerte de militantes armados instalados con una potente artillería antiaérea en la cima de la colina más cercana del "cuartel Abdallah".**

Desde allí, cuenta la leyenda, se pueden contemplar hasta el éxtasis las seis columnas más bellas del mundo de los templos de Baco y de Júpiter. Desde allí también pueden divisarse los campos cultivados con hachís y amapolas que hicieron de la Bekaa "una sucursal terrenal del paraíso artificial con que se financia el terrorismo de las milicias libanesas y las cuentas negras de Damasco". A fuerza de oírlos pasar por el cielo, los guardias chiitas aprendieron a conocer de memoria el rugido de los aviones israelíes y de los aviones Awaks norteamericanos que fotografían sin cesar cada centímetro cuadrado de la Bekaa.

La mayoría de los cultivos son nuevos. Crecen otra vez desde hace poco más de un año y medio. Bajo la constante presión de EE.UU., las plantaciones habían sido destruidas por el Líbano y Siria en 1992 pero han vuelto a "aparecer como hongos mágicos", dice un responsable local de la oficina libanesa de control de estupefacientes. Según datos de esta oficina, las plantaciones de droga totalizan un millón doscientos mil metros cuadrados, es decir un poco más de la quinta parte de los cultivos arrasados entre marzo y diciembre de 1992. Las ruinas históricas de este valle concentran una asombrosa mezcla de clanes chiitas, de aspiraciones religiosas, de nidos de terroristas y obesos jerarcas barbudos que se pasean en Mercedes Benz blindados con una escolta digna de un presidente. Son los amos feudales de los campos de amapolas y desconfían hasta de su sombra. Un periodista con "ojos de occidental" que viene a preguntar por una bomba que estalló en Buenos Aires les parece una broma o un "espía en potencia".

En Dar al Wassia, el pueblo del clan chiita de los Jaafars, ni siquiera los sirios pueden andar sin cuidado. Como les destruyeron unos cuantos cultivos hace dos años, los oficiales sirios entran al pueblo con un estruendoso apoyo terrestre y terminan partiendo sin haber efectuado el más mínimo control. Las calles de Dar al Wassia están llenas de personajes que circulan en jeep a doble tracción con fusiles de asalto en cada ventana. Uno de éstos, a quien los habitantes apodan Rambo porque anda con un pañuelo envuelto en la frente, levanta el fusil en el aire cuando el traductor le informa que en Buenos Aires murieron 100 personas y que "muchas de las víctimas son de origen judío". Acá, dice al rato, las únicas bombas "que conocemos son las que nos tiran desde el cielo los aviones israelíes".

> "Vaya sin miedo, ésta no es la estación de los secuestros", le dijo a **Página/12** el dirigente de Hezbollah cuando iniciaba su recorrida por el valle de Bekaa, la antigua sede del festival artístico más importante de Medio Oriente y la actual cuna del terrorismo y la droga en la región. Allí, un periodista "con ojos de occidental" que viene a preguntar por una bomba que estalló en Buenos Aires les parece una broma o un espía en potencia.

El clan de los Jaafars o Jafaris, como también se los llama, es un buen "centro de informaciones para empezar", había dicho en Beirut un miembro de las fuerzas armadas libanesas. Este grupo tiene una sangrienta cuenta pendiente con el Hezbollah desde que los comandos proiraníes mataron a 10 de sus miembros y desde entonces los acechan por todos los medios posibles. Pero tienen tanto miedo de perder sus plantaciones, que detrás de todo extranjero sospechan a un agente sionista o a un enviado del Hezbollah.

El tráfico de droga es en la Bekaa un crimen sin castigo y ha causado más víctimas que la guerra del Líbano. Antoine Boustany, profesor de psiquiatría de la Universidad de Beirut y autor del libro *Los paraísos artificiales*, asegura que "la droga es el nervio de todas las guerras entre las milicias rivales, Hezbollah, movimiento Amal, Falanges y palestinos. Se juntó el Islam con el crimen organizado y de esto salió la hecatombe, el terrorismo y la guerra". En este contexto, la Bekaa es el centro del ciclón, por aquí circulan los convoyes hasta los puertos clandestinos y desde que los sirios "controlan el puerto de Trípoli, al norte del Líbano, la guerra de clanes ha cesado un poco, pero el tráfico, como podrá deducir, se ha incrementado". El doctor Boustany es capaz de describir escenas de un horror apocalíptico cuando cuenta cómo "bajo el efecto de la droga y el Islam, los jóvenes musulmanes entregaban sus vidas en nombre del Corán". Todo se ha mezclado y "usted va a ir hasta el corredor de la luz y las tinieblas".



Muchas mitologías pierden su peso en Balbek. Los habitantes de la ciudad son mucho menos prosirios de lo que se dice y, en comparación con Beirut, Siria es para Balbek la mano que colocó la bomba en la capital argentina. Nadie tiene pruebas ni datos pero garantizan que el atentado se planeó en el cuartel central sirio instalado en Anjar, en la llanura de la Bekaa. Aquí se dice: "Con la guerra del Golfo Hafez el Assad hizo del Líbano una provincia más y de esta región la segunda capital después de Damasco... No los dejen instalarse en la Argentina, después no se los sacan más de encima", repite hasta el hartazgo Amine R., un libanés de 65 años que tiene "a salvo y felizmente" a una gran parte de su familia en algún "lugar de ese paraíso que es la Argentina". Se fueron de la región a finales de los años 70 para huir de la "bota siria que instaló en Beirut a un presidente elegido por Damasco, a un presidente del Consejo recomendado por Hafez el Assad y a 25 ministros designados por Siria".

Los milicianos de Hezbollah ultraarmados que evacuaron en parte Balbek no se llevaron la memoria del lugar y la aspiración islamista es potente y visible en la ciudad. La decoración iraní que habían impuesto sigue en pie; los retratos de Jomeini, el de los mártires caídos en la "lucha contra el enemigo sionista" y los afiches contra EE.UU. están en muchos muros. La joya de Balbek se encuentra en el cruce de dos calles, es un tanque capturado al ejército israelí y fue transformado en monumento a laresistencia islámica. La gente lo mira con respeto y a menudo con la memoria de las bombas israelíes que cayeron en zonas civiles.

La sombra de Damasco es omnipresente en esta ciudad donde se cruzan jóvenes mujeres con pantalones jeans y señoras vestidas con la indumentaria islámica. En el centro, la densidad de los controles prueba que los sirios, incluso en una zona que controlan de varias formas, duermen con los ojos abiertos. La explosión de las milicias chiitas en varios grupúsculos que escapan de pronto a todo control preocupan a Damasco. Tanto en Zahlé, la segunda ciudad de la Bekaa, como en Balbek, los milicianos Hezbollah todavía se animan a pasar con sus Kalachnikov ante las narices de los sirios pese a las consignas de Damasco. La revolución islámica importada por Jomeini tiene bases sólidas en esta región y los candidatos al sacrificio se recogen en unas cuantas esquinas.

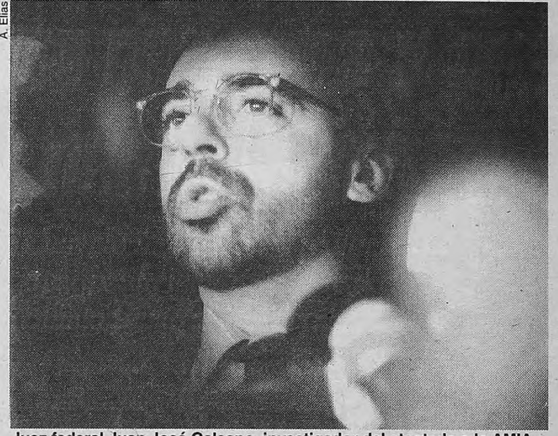
Un islamita duro declara a **Página/12** que si hoy le pidiesen su vida "para golpear al enemigo sionista se arrojaría con un camión o con un avión contra cualquier edificio israelí, esté en donde esté... Si me lo piden, lo hago en Buenos Aires, en París o donde me digan. ¡Israel debe morir!".

Buscar en Balbek o en la Bekaa un aspirante al suicidio religioso es un juego de azar sin riesgos de pérdida. Encontrar a los mandatarios es otra historia cuyos protagonistas se esconden detrás del espeso telón de la hipocresía y el discurso religioso. Algunos jefes "espirituales" encontrados por **Página/12** hablan de paz y de concordia, pero sus respectivos pasados los muestran a veces con armas en la mano. Por estos días de conmemoración de una importante fecha musulmana los grandes líderes como Tufaily se consagran a la meditación y al discurso divino. Pronto, hacen saber sus emisarios, probarán la "mentira que los designa a ellos". Mientras tanto, el sol de Damasco y la media luna islámica velan por todos, "por todos nosotros".

EL JUEZ INVESTIGA A NAZIS Y ESPIAS

La conexión local

El juez Galeano pedirá las causas sobre actividades nazis y de agentes de los servicios de inteligencia para identificar a los cómplices locales del atentado contra la AMIA.



Juez federal Juan José Galeano, investigador del atentado a la AMIA.
Sucksdorf, secuestro de Sivak y la banda de Nicoletti bajo la lupa

(Por Román Lejtman y Raúl Kollmann) **El juez Juan José Galeano solicitará esta semana fotocopias de todas las causas abiertas por hechos vinculados con el neonazismo local, así como los expedientes que investigan a la denominada "mano de obra desocupada". Con esta decisión el juez intenta responder a la presión de la DAIA, que plantea la extensión de las pesquisas desde la pista iraní a la conexión argentina. El magistrado ya hizo un cuadro de situación y tiene previsto analizar todas las pintadas de esvásticas, agresiones a miembros de la colectividad judía y profanaciones a los cementerios que tuvieran registro judicial. Asimismo, para cerrar el círculo sobre la conexión argentina, Galeano hará un minucioso estudio de los secuestros extorsivos, robos y otros ilícitos que hayan tenido como principales actores a ex integrantes de los servicios de inteligencia y de las fuerzas de seguridad.**

Según ha señalado reiteradamente el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, esa organización judía "tiene la convicción de que el ataque debió contar con apoyo local de personas que conocen la idiosincrasia de este país y que pueden desenvolverse sin llamar la atención. Por afinidad ideológica o por una cuestión económica grupos de distinto origen pueden haber ayudado al atentado".

Pese a la presión de la DAIA y al ímpetu del juez federal, en Tribunales se tomó con pinzas la ofensiva para descubrir a los responsables directos del atentado que causó cien muertos y más de doscientos heridos. Los expertos que visitaron la Argentina para colaborar en las pesquisas aseguraron que el ataque fue hecho por miembros de la comunidad chiita residentes en el Cono Sur y que era "escasamente profesional" contratar a ex agentes de seguridad que podían "quebrarse" con una simple recompensa económica.

La Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) tiene una nómina de los ex espías que están desocupados y jamás se ocupó de ellos cuando empezó a flaquear la denominada pista iraní. Hugo Anzorreguy considera que no hay nada que temer en este flanco y siempre desestimó la posibilidad de abrir una línea de investigación en este sector.

Hasta ahora, Galeano y Anzorreguy han trabajado en conjunto y sin fisuras, pero nadie sabe qué pasará si el magistrado decide avanzar sobre las listas de ex agentes que tiene la SIDE bajo siete llaves. El jefe de la SIDE no quiere tener problemas con esta área de la seguridad y sólo abrirá la puerta si se le demuestra que hay evidencias firmes.

Anzorreguy exhibe idéntica posición cuando se hace referencia a la pista siria, una hipótesis de trabajo que empezó a evaluar Galeano cuando el "arrepentido" Moatamer empezó a demostrar que era mucho menos que un testigo de cargo. El titular de la SIDE debió extremar su cautela al estallar la causa de Monzer Al Kassar, sirio de nacimiento y con fluidos contactos en Balcarce 50, y no quiere repetir esa traumática experiencia.

La lista bosquejada por Galeano incluye los secuestros extorsivos de Sivak, los robos en los que participó el ex montonero Alfredo Nicoletti y el grupo que lo rodeaba, la pista abierta tras la detención de Alejandro Sucksdorf en una isla del Tigre, las profanaciones de tumbas en Mar del Plata y el sur del Gran Buenos Aires, la utilización de la cruz esvástica por parte de Alejandro Biondini y los integrantes del Partido Nuevo Triunfo, los actos antisemitas ocurridos en Misiones, la edición y distribución de literatura nazi.

La idea del magistrado es cruzar todos los nombres que aparecen en esos casos con los surgidos en la investigación del atentado. "Tenemos una larga lista de los que tuvieron algo que ver con la Trafic que estalló frente a la AMIA, algunos sospechosos que estuvieron cerca del edificio en el momento de la explosión y una nómina de entradas y salidas del país de los últimos tiempos. Vamos a ver qué sacamos de la confrontación de todos esos datos", explicó uno de los fiscales.

Llamado a la "constancia"

Con la decisión de impedir cualquier intento de olvido, un grupo de jóvenes judíos se concentró nuevamente ayer frente al Palacio de Tribunales para reclamar el esclarecimiento de los atentados contra la embajada de Israel y la Asociación Israelita Argentina (AMIA). Una única pancarta, donde de los manifestantes exhortaban "no a la gente sino a la constancia", decía: "Atentado a la Embajada, pasaron 125 semanas. Atentado a la AMIA, pasaron 5 semanas. ¿Hasta cuándo?".

El rabino Sergio Bergman, quien lideró la manifestación, dijo que la comunidad judía "apuesta a la esperanza para las próximas generaciones", en alusión a la participación de los jóvenes que todos los lunes se reúnen frente a los Tribunales. "No hubo discursos ni proclamas, ya que "importa más la presencia que la palabra", explicó el rabino. La presidenta de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, se sumó a la concentración, porque "siempre estamos presentes donde hay reclamos contra las injusticias, para que se aclare el hecho y no haya impunidad".

Durante media hora –"veintinueve minutos clamando justicia y uno pidiendo silencio por los muertos"–, el grupo permaneció frente al Palacio de Justicia bajo la consigna "Memoria activa". Los jóvenes de la colectividad judía decidieron que continuarán su reclamo hasta que se esclarezcan los ataques que dejaron más de cien muertos.

ESPOSA DE AL KASSAR

De Marbella a Mendoza

Raghda Habbal, la esposa del presunto traficante de armas y de drogas sirio Monzer Al Kassar, declaró ayer ante el juez federal mendocino Luis Alberto Leiva, quien investiga la obtención irregular de la ciudadanía argentina por parte de la pareja. Habbal obtuvo la eximición de prisión tras pagar una fianza cuyo monto no fue revelado.

La mujer de Al Kassar había llegado al país el sábado último y ayer se presentó en el juzgado mendocino acompañada por los abogados argentinos Diego Lavado, Carlos Varela y Omar Venier, y por su letrado español, Ernesto Días Bastián, quien no pudo participar de la audiencia por no tener matrícula argentina. Habbal concurrió al tribunal vestida con un elegante tapado de piel y botas blancas y sólo esbozó una sonrisa ante los numerosos periodistas que la aguardaban en el lugar.

La mujer tampoco formuló declaraciones al término de la entrevista con Leiva, que duró más de tres horas. Leiva fue el único en hablar. "Es inocente y eso fue lo que declaró ante la Justicia", dijo el abogado y agregó que su defendida y su esposo "no tienen nada que ocultar". Fuentes judiciales aseguraron que Habbal explicó al magistrado que olvidó las circunstancias en que obtuvo la ciudadanía argentina y señalaron que fue eximida de prisión luego de abonar una fianza, aunque no confirmaron si su monto fue de 50 mil dólares, como indicaron algunas versiones.

La nacionalidad argentina fue otorgada a Habbal y Al Kassar el 3 abril de 1992 por el juez federal Walter Rodríguez –actualmente suspendido en sus funciones a raíz de un pedido de juicio político y acusado de "asociación ilícita"– sólo tres meses después de haberla solicitado. Apenas conocidas las irregularidades del proceso, el propio Al Kassar declaró que el presidente Carlos Menem fue quien había ordenado acelerar los trámites para que obtuviera en muy breve tiempo la carta de ciudadanía. Entonces, tanto el ex ministro del Interior Julio Mera Figueroa como la ex directora de Audiencias de la Presidencia, Amira Yoma, reconocieron haber tenido contacto con el sirio, quien está procesado en España por narcotráfico y venta de armas.

Habbal aprovechó su paso por Mendoza para reencontrarse con algunos familiares que residen en el distrito Los Corralitos del departamento de Guaymallén. La mujer no tendría que volver a prestar declaración ante Leiva, por lo que se aguardaba su pronto regreso a la ciudad española de Marbella, donde reside junto a Al Kassar.



Gobernador Duhalde y diputado Pierri. Uno para el otro.

"La vicepresidencia debe ser para un bonaerense."

Basado en la tradición de que uno de los dos miembros de la fórmula presidencial sea de Buenos Aires, y en el deseo de Duhalde de continuar como gobernador, el polémico titular de la Cámara de Diputados aspira a la vicepresidencia. Un problema para Menem, que perdería puntos.

Pierri sueña con secundar a Menem en la fórmula presidencial del 95

(*Por Ernesto Tenembaum*) El presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, es uno de los aspirantes ocultos a ocupar el segundo lugar de la próxima fórmula presidencial oficialista. El cálculo de Pierri para ocupar la vicepresidencia es sencillo: la provincia de Buenos Aires, al menos en los dos grandes partidos, siempre se reserva uno de los lugares de la fórmula presidencial, y si Duhalde prefiere quedarse en la gobernación, él aparecería con grandes posibilidades debido a que es el duhaldista más conocido –para bien o para mal– a nivel nacional. Duhalde todavía no decidió si presionará o no por Pierri, pero hay algo que ya tiene decidido: el sábado, después del multitudinario acto de Lanús, se reunió con varios colaboradores para informarles que, naturalmente, la vicepresidencia debe ser para un bonaerense. Será un tema central en la confección de la estrategia oficial de aquí a mayo.

La aparición de Pierri en el horizonte de los vicepresidenciables -confirmada por este diario en fuentes pierristas y antipierristas– revela el serio problema que deberá enfrentar Menem al armar la fórmula. Por un lado, las encuestas reflejan que solamente la fórmula Menem-Duhalde asegura que el oficialismo gana en la primera vuelta. Por ejemplo, cuando las mediciones suplantan a Duhalde por Cavallo, la fórmula cae no menos de cinco puntos, y más aún cuando el compañero es Carlos Reutemann. El tucumano Ramón Ortega daría un envión de imagen a Menem pero es intragable para Duhalde porque colocaría en primera línea de la política nacional a uno de sus competidores en la carrera por el '99.

"No sabemos quién será el vice. Pero a nadie se le ocurriría que no fuera bonaerense", desafió ayer un miembro del círculo áulico del gobernador en diálogo con este diario. La relación entre Menem y Duhalde sufrirá una nueva prueba en la elección del vicepresidente: Duhalde pretende poner un hombre propio pero no tiene ninguno potable, salvo él; Menem quiere que Duhalde sea vice o, de lo contrario, que le deje las manos libres. Lo que parece difícil es que, si logra la reelección en el principal distrito electoral del país –lo que ya está a tiro de piedra tras su acuerdo con el MODIN– el gobernador acompañe nuevamente a Menem en la fórmula, porque iría contra sus propias aspiraciones para el próximo turno.

Si todo dependiera de su relación con Duhalde, Pierri correría claramente con ventaja. Desde 1989 es el hombre que el gobernador ha colocado en la presidencia de la Cámara de Diputados y desde allí funcionó siempre como bisagra entre los poderes nacional y provincial. Lo eligió para presidir el poderoso PJ bonaerense, y también para encabezar las listas de diputados nacionales.

Durante los quince días posteriores al 26 de julio, el PJ bonaerense gastó un dineral en avisos televisivos de homenaje a Eva Perón que concluían con una imagen de Duhalde y Pierri. Juntos decidieron la ruptura con la renovación en 1987, cuando Rafael Romá y Osvaldo Mercuri quedaron del lado cafierista. El último obsequio fue la vicepresidencia de la Convención de Santa Fe. En casi nadie podría confiar tanto Duhalde si quiere asegurarse el cogobierno con Menem para el cuatrienio que sigue.

Pero la principal preocupación para la Casa Rosada consiste en elegir a un candidato a vice que sume al menos un par de puntos a la intención de voto que ya obtiene Carlos Menem. Entre los bonaerense, el único que logra eso es Duhalde. En las encuestas de imagen, Pierri está aun por debajo de Menem, incluso en su propio territorio.

Un sondeo realizado hace un mes por Hugo Haime revela que, en la provincia de Buenos Aires, el presidente de la Cámara de Diputados tiene un 24 por ciento de imagen positiva contra el 31 por ciento de opiniones en contra. En el conurbano –la zona donde aparece más favorecido– 28 de cada 100 opinan a favor y 33 en su contra.

Pierri se defiende con el recuerdo de la campaña de octubre de 1993, cuando arrasó pese a la aparente resistencia de los independientes. En la dificultad de la relación de Pierri con sectores significativos de la sociedad –por ejemplo, fue corrido a gritos cuando quiso acercarse para manifestar su solidaridad con las víctimas del atentado a la AMIA– se apoyan las ambiciones de otros bonaerenses, como Antonio Cafiero. La imagen del ex gobernador tampoco es favorecida por las encuestas, pero sus asesores le soplan que podría recomponerse y lograr cierta llegada a sectores medios distantes de Menem.

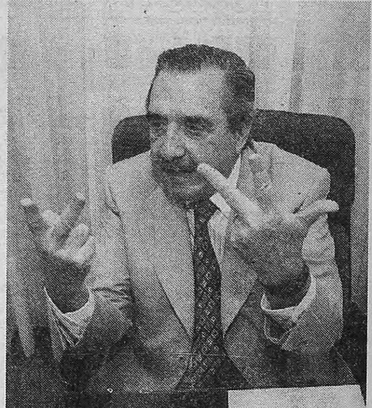
HABRA INTERNAS ABIERTAS EN LA UCR

Alfonsín retoma las riendas

(*Por Alejandra Rey*) Algunos "correligionarios" quieren convencer a Horacio Massaccesi para que se tire a la pileta e integre una fórmula con Eduardo Angeloz. Otros, en cambio, se muestran preocupados por la indecisión del gobernador cordobés, quien aparentemente no estaría dispuesto a someterse a una eventual nueva derrota. Finalmente, Fredi Storani –el primero en lanzarse a la lucha interna– no encuentra un candidato potable para competir con Duhalde en la provincia de Buenos Aires. En medio de tantos contratiempos, Raúl Alfonsín anunció que dentro de dos días retomará las riendas de la UCR, desde donde convocará a "internas abiertas" para el último domingo de octubre y a la Convención Nacional partidaria.

La indecisión del cordobés parece exasperar a algunos radicales que ven pasar el tiempo con profunda alarma. "Tenemos octubre encima –razonó ayer una alta fuente de la UCR– y el Pocho tiene que resolver: o se larga o se guarda." El mismo vocero explicó sin embargo que el sector alfonsinista no es el único con problemas. "Fíjese lo que ocurre en la Convergencia -reflexionó–: Storani no tiene todavía candidato para la controvertida provincia de Buenos Aires. Es la hora de las alianzas pero tenemos que tener cuidado con quién las hacemos".

De ahí que antes y después del lanzamiento Storani haya celebrado varias reuniones con dirigentes de primera línea para tantear los posibles apoyos. Con Fernando de la Rúa tuvo un par de encuentros en los que se planteó la necesidad de llegar a los comicios con una lista de unidad en la que estén involucrados todos los sectores. Si bien aún no hay una respuesta definitiva, los asesores de ambos indicaron que se habría arribado a un primer acuerdo: la intendencia para De la Rúa y la primera candidatura a diputado por la Capital para un hombre de su sector, que no sería otro que Jorge Vanossi. A cambio, Fredi quiere los decibeles bajos respecto de la figura del ex presidente porque –como ya dijo– "no soy antialfonsinista".



Tras la constituyente, vuelve a la UCR.

Si bien estas cosas preocupan sobremanera a Fredi, nada se compara con lo que en la Convergencia ya se conoce como "el problema Buenos Aires". Storani no tiene a nadie para competir con Duhalde y con el candidato del Frente, eventualmente, Pino Solanas. La movida de poner a Juan Manuel "Cachi" Casella en campaña fue abortado antes de que naciera. Sucede que el bonaerense respondió tajantemente que no pensaba ser candidato a gobernador y que, en cambio, aspira a encabezar la lista de diputados por el distrito y suceder a Angel Roig en la jefatura del Comite Provincia. "Fredi tiene tres alternativas: o inventa a alguien, o pone a un extrapartidario o arregla con Melchor Posse, el único con alguna posibilidad de salir airoso en los comicios", comentó una fuente.

Pero en este rompecabezas existen dos piezas que Fredi no sabe cómo y dónde colocar. Eduardo Angeloz –una de ellas– no se decide todavía a dar la batalla, y hasta ayer el runrún cordobés indicaba que se bajaba de la pelea interna. Raúl Alfonsín –la otra ficha descolocada– no se ha expresado públicamente y son muchos los que creen –o desean– que dé libertad de conciencia sin apoyar a nadie públicamente. Estos últimos sostienen abiertamente que esto es darle un guiño a Storani. "Lo peor que nos puede pasar –finaliza la fuente– es que Raúl nos dé el sí, porque frente a la opinión pública quedamos pegados otra vez."

Lo cierto es que el regreso de Alfonsín agudizó los rumores de pactos, alianzas y huidas. Simón Lázara se encargó de desmentir que se le haya ofrecido la candidatura a gobernador bonaerense al juez federal de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, quien jura que tuvo el convite de boca del propio ex presidente. Otras fuentes se encargaron de negar que Alfonsín estuviera por retirarse de las escena política durante seis meses, después de la Convención Nacional del partido, para responder a compromisos previstos con anterioridad.

CAVALLO ADMITIÓ "FALTA DE CONTROLES INTERNOS"

Adelina en la mesa de dinero

El ministro negó, sin embargo, que ése haya sido el motivo del alejamiento de Adelina Dalesio de Viola del Banco Hipotecario.


F. Dvoskin

Adelina Dalesio de Viola, ex titular del BHN.

"Cavallo y Macarrone modificaron la licitación del reparto de correspondencia."

Domingo Cavallo admitió que hubo una "falta de controles internos" en la mesa de dinero del Banco Hipotecario durante un año, pero descartó que ese tema y el conflicto surgido por la licitación para distribuir avisos de pago de la entidad hubieran sido los detonantes del alejamiento de Adelina Dalesio de Viola. La ex presidenta del banco había declarado ayer que se sentía reivindicada por el resultado de la auditoría externa efectuada por Harteneck, López y Asociados y había responsabilizado a Cavallo y a Roque Maccarone por las modificaciones introducidas en la licitación del reparto de correspondencia. El ministro de Economía rebatió los argumentos de la dirigente pero calificó de "oportunista" el pedido de informes motorizado por Rodolfo Terragno en relación con las operaciones financieras concretadas por el BHN con títulos de la deuda externa argentina.

"Con relación a la falta de controles internos con que funcionó la mesa de dinero por aproximadamente un año –sostuvo Cavallo–, nosotros sabemos que eso ocurrió y fuimos los primeros, junto a las propias autoridades del banco, en revertir esa situación. El diputado Terragno hizo trascender públicamente este tema dos o tres meses después de que nosotros hubiéramos introducido todas las medidas que eran recomendables", remarcó el ministro.

El titular del Palacio de Hacienda afirmó que "las acciones que hizo el banco para asegurarse que todos sus activos estuvieran adecuadamente custodiados o depositados donde correspondía se llevaron a cabo por expresas instrucciones que dio el secretario Roque Maccarone al directorio y que ejecutó la señora de Viola". La conclusión de Cavallo fue que "por lo tanto, no hay ninguna anormalidad: en este sentido el balance que yo puedo hacer de la señora de Viola al frente del BHN es positivo".

Tras calificar de "oportunista" el pedido de informes de Terragno, el ministro interpretó que el dirigente radical trató de presentar como propias "las acciones que el mismo banco tomó para asegurarse todos los activos que debía tener en custodia".

Con respecto a la licitación –por el momento suspendida– para conceder la distribución de la correspondencia del banco, entre la que se incluyen los avisos de vencimiento a los deudores, Cavallo aclaró que su intervención en el tema había formado parte de "las acciones para bajar el gasto público". Y respondió, sin eufemismos, a las declaraciones efectuadas unas horas antes por Adelina de Viola, quien aseguró que las modificaciones a las condiciones de la licitación, para que pudiera participar de ella Encotesa, habían sido sugeridas por Maccarone y el propio ministro del área. "Ella dijo que lo hicimos contra la opinión de la línea del banco. Pues bien, la sugerencia que hizo Maccarone, por supuesto siguiendo mis instrucciones, es muy sencilla: significa que se llame a licitación para 250 mil envíos mensuales de avisos de vencimiento dando 120 horas de plazo para que sean entregados en la Capital y Gran Buenos Aires y 144 horas en el resto del país. El BHN puede llegar perfectamente en tiempo y forma, basta con que ordene a la computadora imprimir los avisos 2, 3, 4 días o una semana antes. Le asignamos tanta importancia a economizar que la nota enviada por el secretario pidió los nombres de los funcionarios de la línea del banco que tienen opinión contraria a la sugerencia nuestra y los argumentos porque si no dan muy buenos argumentos para oponerse a la reducción de costos voy a disponer personalmente la cesantía de esos funcionarios."

"Trámite irregular"

A mediados de julio, Rodolfo Terragno elevó un pedido de informes que tuvo como destinatarios el Banco Hipotecario Nacional y el Ministerio de Economía. El diputado radical preguntaba por las operaciones financieras practicadas con los títulos de la deuda adquiridos por el BHN y que, sospechaba, habían sido comprados a través de agentes financieros de islas Caimán y Bahamas. La investigación desencadenó la renuncia de Adelina Dalesio de Viola, presidenta del BHN. Terragno aseguró a **Página/12** que esta semana solicitará una audiencia con Domingo Cavallo para aclarar el tema que, a su juicio, no queda respondido ni por la auditoría de Harteneck y Asociados ni por el informe de la Sindicatura General de la Nación.

—¿La auditoría de Harteneck despeja dudas respecto de la compra de los títulos?

–No. Confirma que, al cierre del ejercicio, el BHN no tenía los certificados de tenencia y confirma que los títulos recién fueron transferidos a CEDEL (Nueva York) a mediados de este año. Confirma, además, que no pudieron aplicarse todos los procedimientos que exige una adecuada auditoría.

–Adelina de Viola afirmó, sin embargo, que el informe la "reivindica".

–Ni la reivindica ni deja de reivindicarla. Esa no es la función de un auditor contable. Esta no es una auditoría de gestión, es un mero control formal. Lo que pasa es que, al cierre del ejercicio, el BHN no podía superar siquiera ese mero control formal. Hicieron falta ocho meses para emprolijar los libros.

–¿Es normal que se firme un informe de auditoría ocho meses después de finalizado el ejercicio?

–No, no es normal. Es resultado de un trámite irregular.

–¿La auditoría debió mencionar el listado de los bancos con que se operó?

–Creo que este aspecto del informe fue negociado. Se acordó una redacción deliberadamente ambigua. La auditoría ha venido a confirmar que hasta el inicio de la investigación impulsada por diputados, los títulos estaban volando por ahí. Doscientos millones en bancos que no conoce nadie, en mercados donde es imposible saber en qué fecha se compraron los títulos y determinar precios, comisiones y costos.

–¿Qué probaría saber si se compraron títulos a término?

–Los títulos varían de precio en el mercado. Cuando se opera con mercados como el de las islas Caimán, se puede apostar en la carrera del sábado teniendo a la vista el diario del lunes siguiente. Como en esos agujeros negros se puede fechar la operación en cualquier día, esto se presta a manejos irregulares.

–¿El ministerio de Economía estaba al tanto de esas operaciones?

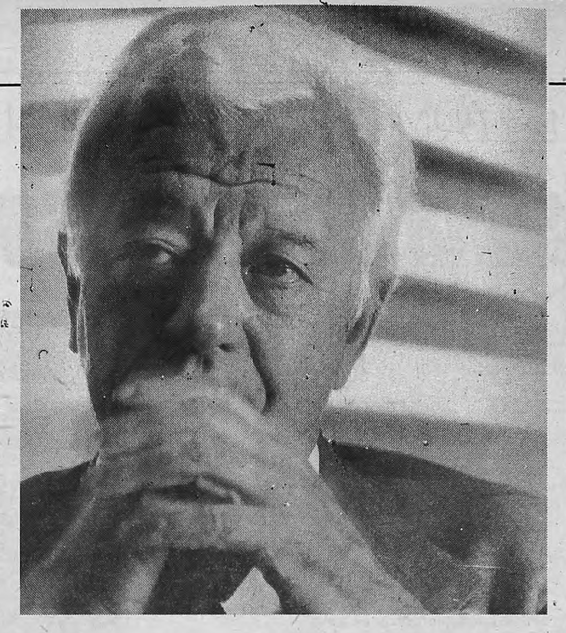
–Sí. El ministerio de Economía es el que supervisa y controla al BHN.

–Ningún funcionario desmintió la noticia difundida por este diario acerca de una mesa de dinero paralela a la del BHN. ¿Qué piensa al respecto?

–Por algo no lo desmintieron.

Después del paro, rebelión fiscal

Las tres entidades convocantes del paro agropecuario que culminó el domingo podrían resolver hoy emplazar al gobierno nacional a que en el término de quince días dé respuesta a los reclamos del sector, bajo la advertencia de decidir nuevas medidas de fuerza. "Algunos hablan de hacer más atractiva la protesta: un paro más prolongado o no pagar los impuestos", adelantó el vicepresidente de la Federación Agraria Argentina, René Bonetto. El titular de la misma entidad, Humberto Volando, fue quien arriesgó plazos de espera, mientras que el ministro de Economía, Domingo Cavallo, volvió a cargar contra el dirigente agrario acusándolo de irrepresentativo. Los principales directivos de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA), Federación Agraria y Coninagro se reunirán hoy en la sede de esta última. Según Mario Llambías, presidente de Carbap -ruralistas bonaerenses y pampeanos–, los esfuerzos de las organizaciones agropecuarias estarán puestos esta semana en lograr respuestas por parte del Gobierno. "Lo deseable es que podamos discutir en un marco de respeto", señaló el dirigente a **Página/12**. Desde una óptica diferente, el jefe del Palacio de Hacienda señaló que "el paro agropecuario fue algo que no debió haberse hecho nunca", al ser abordado por los periodistas al pasar por Coronel Suárez, en territorio bonaerense. "Así como Norma Pla no representa a los jubilados, tampoco Humberto Volando es el representante de los productores del campo argentino", remató el mediterráneo. El moderado ingreso de animales al mercado de Liniers –13.400 cabezas– resultó algo menor a lo habitual para un día lunes, pero muy inferior a la estampida que algunos esperaban al reabrirse las operaciones luego del paro. Los precios siguieron sin moverse.



Jorge Blanco Villegas, titular de la Unión Industrial Argentina.

Fuertes disputas por quién encabezará la lista consensuada para abril.

Ante la negativa de Economía a dar nuevas concesiones, la central empresaria intenta negociar con los bancos nuevas posibilidades crediticias a bajo costo como para poder ofrecer algo a sus afiliados en el Día de la Industria. Dudas sobre la conducción de Blanco Villegas.

La UIA busca anuncios para zafar de la crisis

(*Por Cledis Candelaresi*) **A través del doble diálogo con Economía y los banqueros de ADEBA, la Unión Industrial Argentina intentó sin éxito hasta el momento conseguir algún beneficio impositivo y crediticio adicional para las pequeñas y medianas empresas, con el fin de evitar que la tradicional celebración del Día de la Industria, prevista para el 2 de setiembre, se convierta en un fiasco por falta de contenido. La conducción de la UIA, de perfil muy complaciente con el Gobierno, niega pujas internas con miras al relevo de la cúpula de la entidad fabril, formalmente previsto para abril. Sin embargo, hasta los integrantes del propio Comité Ejecutivo reconocen que la entidad que preside Jorge Blanco Villegas, cuya cabeza no parece estar en juego, sufre una crisis de representatividad.**

Según quién las detalle, las gestiones ante el Gobierno incluyen un temario diferente. Para un referente del MIA, el más liberal de los dos movimientos que aglutinan a los empresarios, la principal jugada apunta a conseguir que se les elimine a las pequeñas y medianas empresas el anticipo del impuesto a las ganancias, tal como ya se hizo con el agro.

Desde el MIN, el otro bando patronal, también se insiste en que la idea es lograr algún beneficio para las pymes. Pero sus referentes también incluyen la revisión de deudas previsionales e impositivas previas a la convertibilidad y de los costos que hay que afrontar cuando se hacen denuncias de dumping (quien la formula debe probar que se importó a un precio subsidiado), cuyas presentaciones demandarían entre 30 y 50 mil dólares.

Los empresarios embistieron también contra la banca local con la idea de conseguir créditos más baratos para las pymes, forma de auxiliar, de paso, a las sufridas economías regionales. "Vamos a dejar de confrontar con ellos para conciliar intereses y ver si conseguimos tasas más bajas", aseguran los industriales. Sin embargo, se fueron con las manos vacías del encuentro que tuvieron el jueves pasado con los banqueros, salvo por la promesa de seguir discutiendo en un par de semanas.

Puertas adentro, la UIA también tiene cuestiones pendientes. Si bien en virtud de un acuerdo entre el MIA y el MIN la próxima renovación de autoridades se hará a través de una lista consensuada, el tema abrió especulaciones sobre los posibles sucesores de Blanco Villegas. Por ahora no aparece ningún rival del actual presidente de la UIA, cuya permanencia en el cargo vendría de maravillas al gobierno menemista, que encontró en él a uno de los más firmes defensores de la reelección presidencial.

Pero ya empezó a ganar consenso la idea impulsada por Claudio Sebastiani, adscripto a las filas de Eduardo Duhalde, de renovar el Comité Ejecutivo al que pertenece, en el cual muchos de sus miembros han dejado de ser referentes válidos: Alejandro Achával renunció a Ipako, Gilberto Montagna vendió Terrabussi y Hugo Dalessandro dejó la presidencia de Arcor, por ejemplo. De concretarse este recambio, tal vez lograrían voz industrias más chicas y menos beneficiadas que las grandes firmas sentadas en los puestos de dirección.

Sin embargo, ningún cambio de nombre en la UIA promete hacerla combativa. Los hombres del MIA lo dicen sin vueltas: "Con el Gobierno hay diálogo y no un frente opositor, como ocurre en el sector agropecuario". Y dirigentes del MIN, de tradición más opositora, tampoco muestran las uñas. "Estamos discutiendo con un tipo que sabe, y sabe de todo", opinan, seducidos por el verbo mediterráneo.

EL BID ADVIERTE

El déficit será impagable

Aunque mostrándolo como un problema de toda América latina, el Banco Interamericano de Desarrollo se sumó al coro de detractores de la Convertibilidad, que ve en el déficit comercial una de sus patas más flacas. Pero tal vez lo más inquietante del trabajo es la advertencia de que se interrumpirá el extraordinario flujo de capitales hacia la región -que en los dos últimos años superó los 60 mil millones de dólares anuales–, que comenzarán a sentirse atraídos por las crecientes tasas de interés que ofrece Estados Unidos.

El BID señala en un informe sobre la región que desde 1992 las importaciones vienen superando cada vez con más margen a las exportaciones, situación que se repetirá este año, básicamente por dos cuestiones: el afán de los consumidores por las cosas foráneas y la baja en los precios de los productos primarios, fuerte de las ventas al exterior de los latinoamericanos. Sin embargo, y a tono con la prédica de Domingo Cavallo, el BID aconseja afrontar este riesgo estimulando las exportaciones y no poniendo frenos a la apertura. En el caso argentino, fundan esta sugerencia en que la escasa proporción de bienes de consumo en las compras externas (20 por ciento) no justificaría un cierre de fronteras. Sin embargo, el ranking de 1000 importadores publicado por la revista *Mercado* permite relativizar la idea de que se está incrementando la competitividad de la economía mediante el ingreso de bienes de capital: del total de 9057,3 millones importados entre julio del '93 y marzo de este año, apenas 69 empresas concentran el 33,9 por ciento, con 3073,5 millones, y los principales rubros son el automotor (1097,2 millones, con las tres terminales encabezando el ranking total), comercio (658,1 millones), servicios (623,5 millones) y petróleo y gas (335,9 millones), entre otros.

PRESTAMO

OTRA

Para cubrir el bache que el Tesoro Nacional tendrá en sus cuentas en los próximos meses, Domingo Cavallo salió a buscar fondos al mercado local e internacional. Ayer anunció la aceptación del préstamo del consorcio First Boston-Credit Suisse y Chemical Bank por 500 millones de dólares, al tiempo que informó que en la primera licitación de Letras, en pesos y en dólares, recaudó en total 27 millones. Desde 1982, cuando estalló la crisis de la deuda, Argentina no accedía a un préstamo bancario como el estructurado por el First y el Chemical, además de ser el primero sindicado a un gobierno latinoamericano desde entonces.

Este crédito, a 18 meses y a tasa Libo trimestral más 1,5 por ciento anual, es cancelable en cualquier momento previo a su vencimiento a pedido del deudor, lo que revela que Economía necesita ese dinero por el fracaso de la venta de las acciones de Transportadora de Gas del Norte. "La venta de las acciones no está atada al pago del préstamo", afirmó el ministro. Pero no es secreto en el mercado que cuando las condiciones del mercado bursátil permitan la colocación de TGN, como así también los papeles de las distribuidoras de gas en poder del Estado, los fondos que se recauden en esas subastas servirán para devolver el dinero a los banqueros.

El crédito liderado por el First (uno de sus principales ejecutivos es David Mulford, subsecretario del Tesoro durante la administración de George Bush, que jugó a favor de Cavallo en la negociaciones con los bancos para acogerse al Plan Brady) no tiene como garantía a las acciones gasíferas. El dúo de bancos ofrecerá a otras entidades participar en el sindicato, y en caso de no encontrar interesados cada uno se quedará con el préstamo en partes iguales.

Por otro lado, el titular del Palacio de Hacienda indicó que en la subasta de Letras se recibieron ofertas por 340 millones de dólares y por 364 millones de pesos. Y que se aceptaron sólo 12 y 15 millones, respectivamente. La tasa de corte fue de 6 por ciento anual por los papeles en dólares, y

Cavallo banca a los Yoma

"Estoy informado de la asistencia del Banco Nación al grupo Yoma, y no hubo ninguna anormalidad. No me voy a prestar al escándalo, y he dado instrucciones a mis colaboradores para que no hagan declaraciones sobre el tema." Fiel a su estilo, el ministro Domingo Cavallo respondió así al ser consultado sobre los créditos que la entidad concedió a las empresas propiedad de la familia de la ex esposa del presidente Menem, pasando por alto la más elemental obligación de informar sobre los actos públicos del Gobierno. La información sobre los créditos (que son casi un subsidio) había sido publicada hace 15 días por **Página/12** y provocó una investigación de la Justicia federal sobre presuntos delitos contra la administración pública. "Lo que escribió ese periodista –dijo el mediterráneo en alusión a Horacio Verbitsky, de este diario—, como siempre, tiene una cuota de verdad y muchas mentiras." La Justicia no piensa lo mismo.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad:Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armado y películas: MG FotocomposiciónS.A.

Página/12

Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

DE 500 MILLONES PARA TAPAR AGUJEROS FISCALES

AYUDITA DE MULFORD

El Gobierno aceptó la oferta de los bancos First Boston-Credit Suisse (del que David Mulford es una de las principales figuras) y Chemical, primer crédito bancario para el Estado desde la crisis de la deuda externa.

Haciendo buena letra

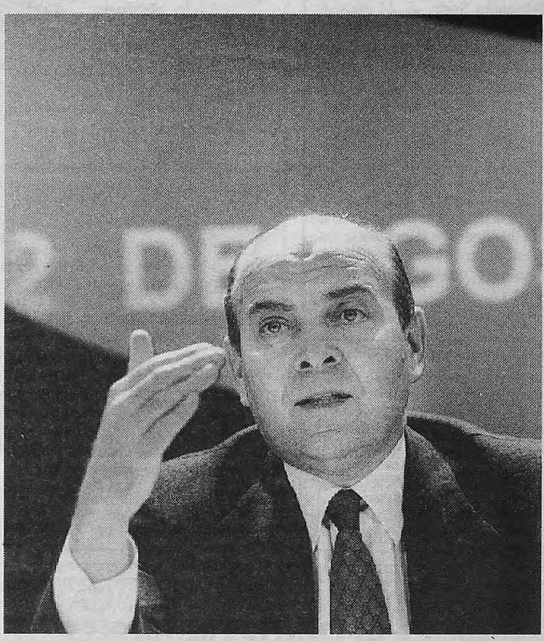
-Ofertas aceptadas por Letras del Tesoro-

En pesos	Monto	Tasa
Banco Morgan	100.000	6,50
Banco Morgan	100.000	6,97
Banco Roberts	15.000.000	7,39
Chase Manhattan (*)	100.000	7,39
Banco Mildesa (*)	198.000	7,39
Mercado de Valores(*)	90.000	7,39
Total	1l	**15.588.000**
En dólares		
Banco Mildesa	1.000.000	6,00
BGN		5.000.000
6,00		
Banco Galicia (*)	5.000.000	6,00
Banco Medefin (*)	500.000	6,00
Mercado de Valores (*)	270.000	6,00
Banco Mildesa (*)	199.000	6,00
Chase Manhattan (*)	100.000	6,00
Banco Supervielle (*)	102.000	6,00
Banco mRío (*)	16.000	6,00
Total		**12.187.000**

(*) Ofertas en el tramo no competitivo donde se acepta la tasa que surge del corte decidido por el Gobierno.

de 7,39 en los emitidos en pesos. "Como no necesitamos tantos fondos, porque la situación del Tesoro es holgada, aceptamos menos Letras", señaló Cavallo. Más adelante, sin embargo, los requerimientos serán mayores, y a partir de esta primera licitación todos los lunes se convocará a los banqueros para que presenten sus ofertas. A fines de año el stock de Letras sumará 400 millones de dólares.

De las aceptadas ayer, sólo dos ofertas entregadas por el Banco Morgan correspondieron a AFJP, por un total de 200 mil pesos. Hubo otras presentaciones pero solicitando tasas más elevadas, que Economía no quiso convalidar "para que la presencia del Estado en el mercado financiero no produzca alteraciones en las tasas", explicó el ministro. Por su parte, la agencia internacional de riesgo Standard & Poor's otorgó una mejor calificación a las Letras en pesos (A-3, consideradas investment grade, que amplía la base potencial de inversores del exterior) que a las emitidas en dólares, que quedaron con la nota BB- al igual que el resto de la deuda emitida por la Argentina.



Cavallo, ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos.
Pagará cuando se vendan las acciones del Estado en empresas de gas.

MASACRE

Un hombre de la localidad rural de Chapanay, ubicada a 40 kilómetros de la capital mendocina, degolló ayer a sus cuatro hijos e intentó suicidarse cortándose también el cuello, luego de mantener una violenta discusión con su esposa. La trágica historia comenzó al mediodía, cuando Julio César Giménez, de 28 años, discutió alocadamente con su mujer, Rosa Alejandra Soria, de 24 años, a quien dio una feroz paliza. Tras la agresión física, el joven acompañó a su esposa al hospital para realizar un chequeo médico. Pero al retornar al hogar Giménez amenazó de muerte a la muchacha y a los cuatro hijos de la pareja, Mariana (7), Ana Rosa (6), Carlos César (5) y Juan Exequiel (2). Atemorizada, Soria se dirigió a la comisaría para realizar la denuncia, sin imaginar que al regresar se iba a encontrar con los cuatro niños asesinados con un cuchillo de cocina y con el filicida gravemente herido en el cuello.



Se solicita dar con su paradero o búsqueda de la menor Yanina Pietrafaccio, nacida el 12-7-89, desaparecida hace 18 meses en compañía de su madre (ver fotografías). Lo solicita el Sr. Juez Víctor Parrasco Quintana del Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 86 Sec. 45. Con sede en Lavalle 1220 Piso 5º de esta Capital. Se deberá entregar a la niña a su padre don Alfredo Fabio Pietrafaccio en la calle Gurruchaga 441 - 6º B de esta Capital.

LOS HOMOSEXUALES PRESENTAN QUERELLA

LA MANCHA DEL

Antonio Quarracino propuso crear una zona exclusiva para que "vivan los gays y lesbianas" para "limpiar una mancha innoble en la sociedad". Las entidades de homosexuales reaccionaron con una querella criminal por violación de la ley antidiscriminatoria.

(*Por Claudia Selser*) Diversas entidades defensoras de los derechos de los ciudadanos homosexuales de la Argentina anunciaron ayer que van a querellar al arzobispo de Buenos Aires, Antonio Quarracino, por sus declaraciones televisivas, violatorias de la Ley Antidiscriminatoria (Ley 23.592). En sus clásicos exabruptos por ATC, el cardenal Quarracino, quien ya había sido enjuiciado el año pasado por similares declaraciones, abogó el sábado por la creación de un apartheid, "una zona grande para que todos los gays y lesbianas vivan allí, con sus leyes, su periodismo, su televisión y su Constitución" porque "así se limpiaría una mancha innoble del rostro de la sociedad".

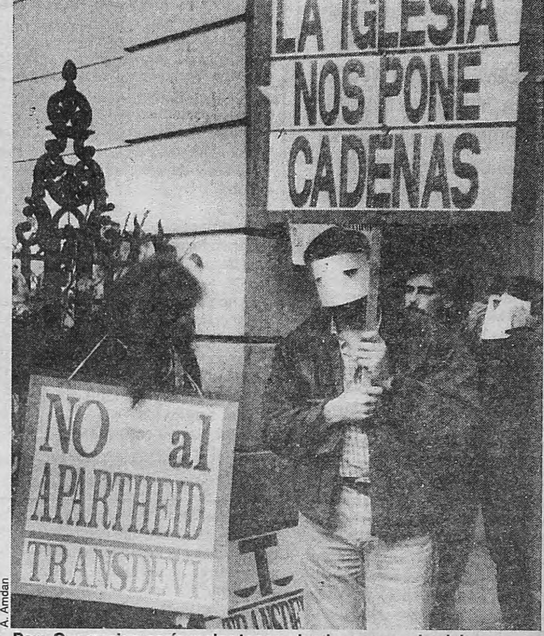
"El cardenal Quarracino ha vuelto a abusar de sus inmerecidos privilegios, a cometer una indignidad contra la sociedad civil, y una iniquidad contra las personas homosexuales, violando todo principio de caridad cristiana y convivencia democrática", expresó ayer en un comunicado Rafael Freda, presidente de la Sociedad de Integración GayLésbica Argentina.

La reflexión que llevará al cardenal por segunda vez a los estrados judiciales (ver aparte) fue vertida durante su programa "Claves para un mundo mejor", que emite ATC con el auspicio de Cáritas Buenos Aires. Al comentar que el pasado 30 de julio dieron status consultivo del Comité Económico y Social de las Naciones Unidas a la Liga Internacional de Gays y Lesbianas (ILGA) –creada en 1978 en Dinamarca y que hoy está representada en más de 80 países– Quarracino propuso la creación de "una zona grande para que vivan en ella todos los gays y lesbianas con sus leyes, su periodismo, su televisión y hasta su propia Constitución".

"Que vivan como una especie de país aparte, con mucha libertad. No va a ser necesario que se pongan las caretas en las manifestaciones, podrán hacer manifestaciones día por medio, escribir, publicar. Ya sé que me van a acusar de propiciar la segregación. No. Pero sería, en todo caso, una discriminación en favor de la libertad. Y habría que ver entonces qué es lo que más se pierde y qué es lo que más se gana. Pero con toda caridad, con mucha delicadeza y misericordia, también tengo que añadir que así se limpiaría una mancha innoble del rostro de la sociedad", expresó el cardenal primado de la Argentina.

"Nosotros hemos cuestionado los documentos del Vaticano en muchos de sus aspectos, pero son documentos que llaman a la comprensión, a la tolerancia, a la piedad. No hablan de la exclusión que propone Quarracino, una postura similar a la que tuvo Hitler con sus campos de concentración", enfatizó Carlos Jáuregui, directivo de Gays por los Derechos Civiles, quien prepara, además de la querella, una solicitada que será publicada el próximo miércoles en el semanario *La Maga*, donde ya han comprometido su firma, entre otros, personalidades de la talla de María Elena Walsh, Gregorio Klimovsky, Alejandra Boero, Josefina Robirosa, Ernesto Schóó, Juan José Sebrelli, Atilio Borón y representantes de la Unidad Socialista.

El diputado nacional por la Unidad Socialista Héctor Polino se sumó a las voces de repudio afirmando que "nuestro país es pluralista; existen personas de todas las razas e ideologías políticas y sociales. No somos, ni queremos, ni admitimos ningún tipo de fundamentalismo que conduce a la violencia tanto física como psíquica, y al desconocimiento de los derechos fundamentales de los hombres



Para Quarracino sería mejor tener a los homosexuales lejos.
"Que vivan como una especie de país aparte", propuso.

PASTOR CARLOS ORLOV

"Sin fundamento evangélico"

(*Por C. R.*) Para el pastor Carlos Orlov, la propuesta del cardenal Quarracino "no tiene ningún fundamento evangélico" y, por el contrario, "va en contra de la propia actitud de Jesucristo, bastante criticado por los piadosos de su tiempo, justamente porque siempre se puso de parte de toda persona que era marginada o excluida". Orlov, pastor de la Iglesia Evangélica Luterana y secretario de la Junta Pastoral del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, opinó que más que discutir "el lugar que debe tener la comunidad homosexual y lesbiana hay que discutir cuál es la característica de la Iglesia que queremos". El religioso advirtió sobre el peligro del "fundamentalismo que está invadiendo a la sociedad" y que "actualiza el tema que analiza Albert Camus en *La peste*".

"Aquí estamos justamente ante la nueva peste. La peste de las ideas que llevan a pensar que el ser humano es enemigo del ser humano, de pensar que quien vive a mi lado es sospechoso de traer la peste. Tenemos un virus muy grande, el de la intolerancia, el virus de la falta de respeto hacia el otro o la otra." Orlov dijo que es necesario discutir si queremos "una Iglesia que margina inclusiva o una Iglesia que hace del excluir una virtud religiosa". En ese marco, insistió en que lo dicho por Quarracino "expresa una idea que no es del Evangelio".

"A mí me escandaliza –explicó el pastor–, no porque destruye la identidad de un grupo sino porque afecta al mismo Evangelio." Agregó que "además de destruir la identidad del Evangelio" estas ideas marcan "otro de los aspectos del fundamentalismo que está invadiendo nuestra sociedad. Y entiendo por fundamentalismo justamente querer borrar todo signo de diferencia, de pluralismo". Sostuvo que "no se respeta el pluralismo de opciones, el pluralismo de valores éticos, morales, de estilos de vida".

Dijo que el camino por seguir es, "en primer lugar, considerar al otro como un interlocutor válido". Puntualizó que es necesario pensar "que el otro forma parte de la sociedad y en ese sentido el respeto del otro y de la otra es el fundamento de la convivencia". Orlov puntualizó que expresiones como las de Quarracino no hacen otra cosa que "desvalorizar, excluir a la gente de este gran banquete que es la vida. Todo ser humano está invitado a participar de él y nadie puede ser excluido".

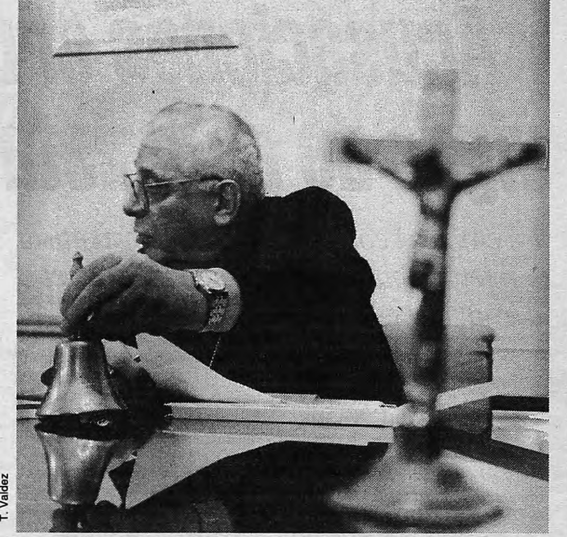
Concluyó que deben ser resistidas propuestas que alientan "una sociedad fragmentada, idea que ya había aparecido después del atentado contra la AMIA".

CONTRA QUARRACINO

CARDENAL

"Una concepción fascista"

"Es una concepción fascista y no entiendo cómo se le puede ocurrir una cosa así, sinceramente. Estoy tan engranado que me cuesta pensar, pero creo que todos aquellos que todavía conservamos algún dejo de espíritu democrático y de respeto por el prójimo tenemos que sentarnos a meditar muy seriamente sobre las características que está tomando la vida cívica y social y política en el país." Domingo Quarracino, hermano del cardenal, bioquímico de profesión y coordinador del distrito provincia de Buenos Aires de la Democracia Avanzada, que integra la Unidad Socialista, vinculó el hecho protagonizado por su hermano con la ofensiva presidencial en torno del aborto. "Se está prostituyendo –alertó– el aprendizaje de la vida democrática."



T. Valdez

Para los homosexuales, es una postura similar a la del nazismo.
"El cardenal ha vuelto a abusar de sus inmerecidos privilegios."

y las mujeres", expresó.

Por su parte, el sacerdote Julio César Grassi expresó su "solidaridad" en forma personal a Rafael Freda, y recordó que la posición oficial de la Iglesia sobre los homosexuales es la de "evitar respecto de ellos toda discriminación injusta" y "tratar (a todas las minorías sexuales) con respeto, compasión y delicadeza". "No soy quién para juzgar a Quarracino -declaró el sacerdote Grassi en un programa radial–. Tiene un lenguaje fresco y creo que así como le salió lo dijo."

El motivo de la diatriba cardenalicia fue la inclusión de la ILGA con carácter de consultor en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, luego de que esa organización internacional expulsara de sus filas–como había exigido la ONU– a las entidades paidofílicas (aquellos que practican sexo con menores). Durante el programa, Quarracino pidió explicaciones al gobierno argentino por su eventual participación en esa decisión. "Si la delegación vino de algún ministerio –dijo–, tengo derecho a pensar que no sería la primera vez que, como vulgarmente se dice, ese ministerio metió la cola."

Consultado al respecto, el vicecanciller Fernando Petrella aseguró ayer que desconoce si la Argentina suscribió esa resolución y estimó que podría tratarse de un mero "trámite administrativo" de los miembros de la ONU.

PRESENTACION JUDICIAL

Contra el abuso divino



(Por C. S.) El arzobispo de Buenos Aires, Antonio Quarracino, no ha perdido ocasión para desplegar en su columna de opinión semanal de "Claves para un mundo mejor" una cruzada contra los homosexuales, donde confluyen el "materialismo ateo", los aritos masculinos, las discotecas, los medios de comunicación y todo aquello que no coincida con su concepto de moral.

Por considerarlo culpable de violaciones a la Ley Antidiscriminatoria durante su programa del sábado, dos entidades de la comunidad homosexual argentina iniciarán una segunda querella criminal en su contra. Según recordó Favio Alvarez, abogado de Gays por los Derechos Civiles, la Ley Antidiscriminatoria o 23.592 dice en su artículo 1º: "Quien arbitrariamente impida, obstruya, restrinja o de algún modo menoscabe el pleno ejercicio sobre bases igualitarias de los derechos y garantías fundamentales reconocidas en la Constitución Nacional será obligado, a pedido del damnificado, a dejar sin efecto el acto discriminatorio o cesar en su realización y a reparar el daño moral o material ocasionado".

"Queremos que la justicia le imponga al cardenal que desista de estos actos discriminatorios en que incurre de manera constante, violando las leyes en perjuicio de los ciudadanos homosexuales y lesbianas. Nosotros pediremos algo similar a lo que pedimos en la otra querella que, por supuesto, cayó en el juzgado de una jueza con cinco crucifijos, que falló conforme a la Suma Teológica y al derecho canónico", explicó Alvarez.

El abogado se refería a la querella penal iniciada por Gays DC en febrero de 1993 luego de que el cardenal Quarracino, para explicar los usos correctos del término conversión, se refiriera a los gays como corruptos y pervertidos. Dos meses después de iniciada la causa, la jueza Nocetti de Angeleri desestimó el pedido ateniéndose rigurosamente a los postulados vaticanos: justificó lo dicho por el arzobispo por ser tiempos de cuaresma y cuestionó, por "confusa", la Ley Antidiscriminatoria.

En su carácter de arzobispo de la Argentina, Quarracino goza del beneficio jurídico –igual que el presidente de la Nación, los ministros y los obispos– de no tener que concurrir a Tribunales en caso de una citación y realizar su descargo por escrito, en virtud de la llamada "absolución de imposiciones". Pero su investidura no le exime de ninguna otra obligación que rija para cualquier ciudadano.

Según Raúl Eugenio Zaffaroni, director del Departamento de Derecho Penal de la UBA y prosecretario general de la Asociación Internacional de Derecho Penal, Quarracino "es un ciudadano como cualquier otro y, si bien siempre es muy riesgoso juzgar un delito de opinión, queda claro que, en su carácter de representante de la iglesia mayoritaria en la Argentina, lejos de propugnar la convivencia democrática, Quarracino no hace más que dividir a la sociedad".

ENCUBRIMIENTO

Un nuevo elemento de prueba, que imputa el delito de encubrimiento al general Carlos Alberto Díaz, titular del Comando de la VI Brigada de Montaña, será presentado hoy en la causa en la que se investiga el homicidio del conscripto Omar Carrasco. El pedido de investigación se fundamenta en el testimonio que ofrece la periodista Eugenia Chorny, del noticiero del Canal 7 de Neuquén. En el escrito que se presentará ante el juez federal de Zapala, Rubén Caro, se dice que Chorny le hizo una entrevista al general Díaz "antes del mediodía" del 6 de abril pasado, fecha en la que fue hallado el cadáver de Carrasco. La nota fue sobre otro tema, pero a su término –según Chorny– el militar le informó que "había aparecido el cuerpo sin vida del soldado (Carrasco) en un descampado". De acuerdo con las constancias que obran en la causa, el rastrillaje que terminó con el hallazgo del cuerpo comenzó a las 14.30 de ese día y la aparición del cadáver fue dos horas después, a las 16.30. "¿Cómo sabía Díaz, cuatro horas y media antes, que había aparecido Carrasco?", preguntan los abogados de la familia del conscripto, los doctores Gustavo Olivera y Martín Segovia, en su presentación ante el juez.

Los abogados vienen afirmando, desde el comienzo de la investigación, que "es evidente que el Ejército ha ocultado datos respecto de cómo sucedieron los hechos que terminaron con el homicidio de Carrasco". Los puntos oscuros sobre el caso son muchos y algunos tienen que ver con informes dados a publicidad con la firma de Díaz, máxima autoridad del Ejército en Neuquén. Autoridades del Ejército confirmaron a los familiares del conscripto, en forma casi inmediata, que era el cuerpo de Carrasco. El juez Caro demoró el anuncio hasta confirmar la identidad, ya que había otro conscripto desaparecido.



Por Torcuato Di Tella*

Pierde la Iglesia

La opinión del arzobispo Quarracino ha sido una expresión totalmente desubicada. Más bien, tiendo a creer que fue algo improvisado, que no fue pensado antes de ser dicho. Porque una cosa es que la Iglesia condene la homosexualidad, pero otra es que, como él ha sugerido, proponga confinar a los homosexuales en un territorio especial, separados del resto de la sociedad.

No creo que su expresión se corresponda con la opinión mayoritaria de la Iglesia. Seguramente va a ser desautorizado por sus pares. Se trata, además, de conceptos de un grado de antigüedad y una cerrazón mental enormes. Estos conceptos, lógicamente, se corresponden con la cerrazón mental imperante en el país.

Tampoco creo que la opinión de Quarracino pueda tomarse en serio. Es tan exagerada que cae en el ridículo. El mismo puede argumentar que cuando lo dijo estaba tal vez un poco trastornado.

Ahora, en el caso de que esa declaración haya sido meditada y no fruto de un exabrupto, creo que se trata de algo muy grave. Yo no soy católico, pero afirmaciones de este tipo constituyen un problema para la Iglesia Católica. Quarracino es el máximo representante del catolicismo local, y la Iglesia no puede tener en ese lugar a un exponente de este tipo.

Contra lo que se puede suponer, no creo que estas declaraciones tengan algún tipo de consecuencia negativa para los homosexuales. Es más, las consecuencias más graves serán para la Iglesia Católica, que se desprestigia con expresiones de este tenor. Este tipo de actitudes le van a hacer perder más fieles de los que ya ha ido perdiendo.

** Sociólogo*

Adolescentes detenidos

Seis adolescentes de entre 11 y 16 años fueron detenidos por la policía cuando se encontraban robando medicamentos de una farmacia del centro de la ciudad de Rosario. Los menores fueron sorprendidos por un móvil policial a las 3.50 de ayer en el local de Boulevard Oroño al 1500, momentos después de haber violado uno de los vidrios de la puerta de acceso. Los jóvenes –tres de 11 años, uno de 13, uno de 15 y el restante de 16– están alojados en la comisaría 2ª y quedaron a cargo del juez de Menores de Turno.

Convencional con meningitis

El convencional constituyente del Frente Grande por Entre Ríos, Ramón Dubini, debió ser internado de urgencia en el Hospital Muñiz afectado por un cuadro de meningitis. Dubini fue trasladado desde Paraná en un avión de la gobernación entrerriana luego de que los médicos de un sanatorio provincial diagnosticaran la enfermedad. Según los especialistas, el estado del constituyente es "delicado". "El tenía una gripe viral que evolucionó hasta afectar las meninges y el encéfalo", dijeron. A Dubini -militante de ATE de Concepción del Uruguay– se le practicó una punción lumbar y una tomografía, pero no se dieron a conocer los resultados.

Acusaciones cruzadas entre las vigas de autopista

La empresa constructora y la transportista intercambian responsabilidades por el derrumbe en el que murieron dos obreros.

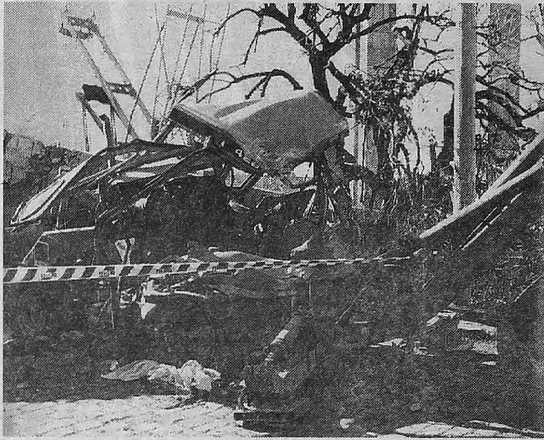
A dos días de la muerte de dos obreros en la construcción de la autopista Buenos Aires-La Plata, la polémica por la responsabilidad de esas muertes se convirtió ayer en un fuego cruzado en varias direcciones. La empresa transportista Román argumentó que "aparentemente la viga construida por Coviares (la empresa a cargo de la obra) tenía algún problema", mientras que voceros de la constructora argumentaron que el accidente habría sido consecuencia de "un presunto desperfecto en la grúa que alzaba la viga". En medio de la discusión entablada entre ambos concesionarios, las autoridades de la Municipalidad de Avellaneda, donde se produjo el accidente, ya deslindaron responsabilidades: el director de Defensa Civil municipal, Juan Ferrando, aseguró que "las condiciones de seguridad en el lugar eran nulas". Contrariamente, Marcos Agüero, supervisor de la obra en representación de Vialidad Nacional, afirmó que la empresa Coviares "cumple con las normas de seguridad".

Las muertes de Filemón Montaña (23) y Juan Leyva (40), ocurridas en la Isla Maciel cuando dos vigas de 110 toneladas se derrumbaron, dejaron al descubierto la falta de seguridad en la obra de la autopista Buenos AiresLa Plata. Al menos, eso se desprende de la deducción realizada por Ferrando y la transportista Román. El funcionario de la Municipalidad de Avellaneda señaló que "los obreros no podían trabajar debajo de las vigas que se estaban colocando, ni tampoco se les permite estar en el tope de las torres sin la debida correa de seguridad". Luego de desligar a la Municipalidad del control de la obra, argumentando que era responsabilidad de las autoridades "provinciales y nacionales", sospechó que Coviares "sería sancionada por el accidente".

Sin embargo, el supervisor de Vialidad, Agüero, sostuvo que "no se puede hablar de sanciones porque aún restan los informes de los peritos". Los resultados de la investigación realizada por Vialidad serán conocidos dentro de dos semanas. No obstante, Agüero dijo que "el que quiera decir que no había condiciones de seguridad que lo pruebe con las pericias".

"La caída de la viga se produjo durante el tiempo del proceso final de montaje. Al parecer se quebró al sufrir un movimiento de torción y al caer la vibración en el suelo provocó la derrumbe de una segunda viga", indicó Agüero. Con respecto al control de la obra, aclaró que está a cargo de una consultora privada que fue contratada por el Estado.

Voceros de la constructora adjudicaron el accidente a fallas en la grúa que alzó la viga, mientras que la empresa Román rechazó las acusaciones de Coviares y argumentó que "la máquina estaba en condiciones como para levantar 150 toneladas". Como consecuencia del accidente, la obra fue paralizada en la zona de Avellaneda. Ahora, el juez de Lomas de Zamora Miguel Navascués, quien está a cargo de la investigación, espera el informe de la asesoría pericial de La Plata para determinar cuáles fueron las causas de la caída de la viga.



Las pericias se conocerán en dos semanas.
Según Vialidad Nacional, todo estaba en regla.

ESCLARECEN UN CRIMEN

En el nombre del suegro

Sergio Salomón, de 26 años, denunció el viernes último en la policía el feroz asesinato de su suegro, Juan Carlos Tejero, un importante empresario del juego en la Capital Federal. Ayer, el joven fue detenido bajo la acusación de ser el autor de las cinco puñaladas que terminaron con la vida de Tejero.

La víctima, de 48 años, todavía tenía clavado un puñal en la parte superior de la cabeza cuando fue encontrado muerto, vestido con un pijama, en el departamento del quinto piso de la calle Bacacay 4836 –del barrio porteño de Floresta– que alquilaba desde hace algunos meses. Inicialmente, fuentes policiales señalaron que se trataba de una venganza de la mafia que maneja el juego clandestino. Incluso, llegaron a decir que el asesinato significaba "una clara señal para las personas que trabajaban con Tejero en el juego clandestino". Pero ayer, los investigadores cambiaron de hipótesis y afirmaron que Salomón habría matado a su suegro por una operación de compra de un automóvil. "La primera cuchillada le abrió la garganta, lo que provocó su muerte por desangramiento y posteriormente le aplicó otras cuatro puñaladas más", detallaron voceros policiales a la agencia Télam.

Ayer, en el departamento donde fue hallado Tejero había una policía de consigna. Allí había instalado una serie de computadoras y –según fuentes policiales– funcionaba una oficina dedicada al cambio de dólares. "Suponíamos que a algo raro se dedicaba porque era constante el movimiento de gente desde las 19 hasta las 1 o 2 de la madrugada", dijo un comerciante del barrio, que prefirió guardar su identidad. Otro vecino -que tampoco quiso identificarse– detalló que en ese horario llegaban al departamento del quinto piso "personas bien vestidas en vehículos modernos e importados, y con teléfonos celulares".

La causa está a cargo del juez en lo criminal Ricardo Werley, quien ayer habría indagado a Sergio Salomón.

El botín por el camino

Cuatro hombres fuertemente armados robaron las oficinas de una terminal de colectivos del partido bonaerense de Merlo y se escaparon con 12 mil pesos. Pero, presionados por el seguimiento policial, a poco de iniciar la fuga los asaltantes abandonaron el botín en uno de los cinco automóviles que usaron para despistar a las fuerzas de seguridad.

Con la cara descubierta, los cuatro hombres irrumpieron en la madrugada de ayer en la terminal de ómnibus de la línea 501, ubicada en el cruce de las calles Moreno y Sarandí. Tras reducir al personal, los asaltantes tomaron el dinero recaudado durante el fin de semana por la empresa Libertador General San Martín y comenzaron una alocada huida en un Peugeot 504, robado el 15 de agosto en San Isidro. El hecho fue denunciado a la Patrulla Bonaerense de Merlo. Un vehículo policial logró interceptar a los ladrones en Sarandí y Rivadavia. En ese momento, el conductor del Peugeot realizó una brusca maniobra y se incrustó contra otro auto estacionado en el lugar. Policías y asaltantes se cruzaron en un violento tiroteo, hasta que estos últimos lograron ascender a un Fiat 128 y continuaron la huida. En el Peugeot abandonado la policía halló los 12 mil pesos robados, dos granadas de guerra y equipos usados por distintas fuerzas de seguridad. Luego, los ladrones abordaron un Renault 18, un Fiat 147 y más adelante otro Peugeot 504, con el que llegaron al centro de Ituzaingó. Allí emprendieron una carrera a pie por varias calles que se estaban pavimentando y finalmente lograron esquivar a la policía en una cupé Torino blanca.

INVESTIGA A MARIA JULIA Y A SIETE EMPRESAS

Marquevich contraataca

Siete grandes empresas –entre ellas, la Casa de Moneda– entregaban sus residuos a Ipa Latina, cuyo dueño está procesado.

(*Por Mercedes Korin*) Con el **aval que le dio la Cámara de San Martín en el procesamiento por contaminación al dueño de la firma Ipa Latina, el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, decidió ahora investigar a María Julia Alsogaray, secretaria de Medio Ambiente, y a las grandes empresas que dejaban sus residuos tóxicos en manos de Ipa Latina. Entre los clientes de la firma se encontraba la Casa de Moneda, que tomó contactó con ella por medio del aviso de un diario que prometía "absoluta reserva" (ver aparte).**

"En nuestro país proliferó una 'cultura del ocultamiento' de los residuos industriales consistente en el entierro masivo de los mismos. Esto acarrea en lapsos variables situaciones de extrema peligrosidad para la población, dado que se ven comprometidos recursos vitales, tales como el suelo y el agua, principalmente esta última." Con esta declaración ecológica y bajo el título *Preservación del medio ambiente. Compromiso activo con el mañana*, Ipa Latina se presentaba a sus potenciales clientes.

En julio del año pasado, Marquevich clausuró los depósitos de la empresa ubicados en General Pacheco, Zárate, General Sarmiento y Boulogne, por no cumplir con la función para la que estaban habilitados: el reciclado de residuos tóxicos por medio de la recuperación de pinturas. Como este proceso se había interrumpido por las denuncias de mal olor que hicieron los vecinos, la empresa se dedicó a acumular la basura industrial hasta llegar a las 4000 toneladas, según consta en el expediente. Los peritos determinaron que Ipa Latina sólo tenía capacidad para reciclar una tonelada por día, lo cual implica que habrían estado unos once años reciclando para cumplir con el trabajo por el que se los contrató. A ello habría que sumarle que el tiempo máximo que los contenedores pueden permanecer al aire libre –como estaba la mayoría– es de dos años.

Después de un año, la Cámara de San Martín confirmó el procesamiento del dueño de Ipa Latina, el ingeniero Eduardo Pregnolato, pero cambió la carátula de la causa. Marquevich lo había acusado de "contaminación dolosa", lo que equivale a decir que el hombre era consciente de lo que estaba haciendo, mientras que la Cámara consideró el caso como "contaminación culposa", que implica negligencia. El fallo es el primero que avala un dictamen de Marquevich sobre contaminación ambiental.

Más allá del cambio de carátula, el juez quiere ahora precisar responsabilidades sobre la falta de controles estatales. María Julia Alsogaray, como titular de la secretaría ecológica a nivel nacional, podría ser acusada –una vez más– de "incumplimiento de los deberes de funcionario público". Frente a los informes pedidos por Marquevich y muy lejos de lo que prescribe la Ley 24.051 de residuos peligrosos, María Julia delegó su responsabilidad –como lo hizo en el caso de Avellaneda, donde murieron siete personas, y en la causa del río Reconquista– en la habilitación que dan los municipios. No es la primera vez que el juez y la polifuncionaria se trenzan en interpretaciones legales. Para Marquevich, la secretaria nunca cumple con los controles que le impone la ley; María Julia, en cambio, responde que no es su jurisdicción.

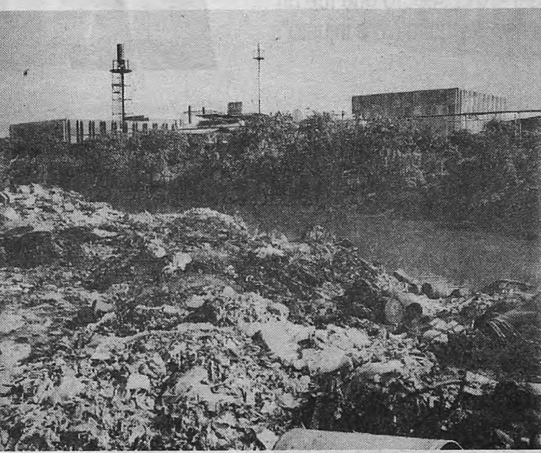
El magistrado quiere determinar también qué cargo corresponde a empresas como Autolatina, Sevel, Mercedes Benz, Colorín, Alba, Armetal y Satequim, que habrían contratado los servicios de Ipa Latina sin preocuparse por saber realmente dónde iban a parar los residuos tóxicos que generaban.

Para el ex ministro de Justicia León Arslanian, Pregnolato –su defendido– "es un hombre que encaró un emprendimiento útil de reciclado, con compromiso social, pero que fue superado por las circunstancias".

–Pero más que reciclado, parecía ocuparse del almacenamiento de los residuos y, además, en malas condiciones.

–Es que comparado con la velocidad de procesamiento, la demanda aumentó repentinamente y llegó un momento en que no pudo darle lugar. No hay ninguna planta que esté en condiciones para hacer procesamientos en gran escala. Y es mejor que haya una planta como la de Pregnolato a que no haya nada.

Pregnolato comenzó con el reciclado por medio de la recuperación de pinturas en 1988. Días antes de la clausura judicial, la Dirección de Medio Ambiente provincial cerró dos de sus depósitos. El hombre asegura que no recicla una tonelada por día, como en un principio determinaron los peritos, sino una por hora. Por el momento le fue permitido reabrir su empresa sólo para reciclar los tambores que había acumulado, trabajo que, dijo Arslanian, lo hace "por orgullo personal". Según Pregnolato, las fábricas que lo contrataban "hasta donde sé no están reciclando". De allí que Marquevich investigue ahora qué hacen con la basura tóxica que acumulan.



Ipa Latina podía reciclar una tonelada por día y recibía 500.
Armando Gostanian la contrató "por un aviso del diario".

Gostanian

La Casa de la Moneda, a cargo de Armando Gostanian, tuvo que enviar al juzgado de Marquevich toda la documentación vinculada con su relación con la empresa Ipa Latina. Con las firmas de Dikran Nersessian, gerente de Administración y Finanzas, y María Croxatto, jefa del área de Administración y Abastecimiento, el organismo explicó que las referencias de la empresa fueron tomadas del diario *El Cronista*, en un aviso donde Ipa Latina anunciaba "Residuos industriales. Servicio de tratamiento y reciclado en nuestra planta industrial. Amplia experiencia y antecedentes. Absoluta reserva". Además, en el informe se agregó que el resto de las referencias fueron obtenidas de la propia Ipa Latina a través de una gacetilla que expresaba que había sido creada para "desempeñar un rol decisivo en la preservación de la calidad de vida de las generaciones que nos sucederán, ya que la supervivencia del hombre está inevitablemente unida a la conservación de los recursos naturales que conforman su hábitat."

Las recomendaciones que la empresa hizo de sí misma alcanzaron a Gostanian para contratar sus servicios mensuales, pagando además 19.600 pesos por el transporte y tratamiento de 50 mil kilos de tintas que tenía acumuladas. En enero de 1992, Pregnolato aseguró a los funcionarios de la Casa de la Moneda que estaba "en condiciones de asumir el tratamiento de los residuos de tintas de acuerdo con la legislación vigente en la materia".

Quilmes contra la planta

Concejales y entidades vecinales de Quilmes anunciaron la realización de una nueva marcha de protesta, el 31 de agosto, para rechazar el proyecto –impulsado por el gobierno nacional– de radicación de una planta de residuos industriales en ese partido bonaerense. La primera movilización se concretó a principios de mes cuando se anunció el llamado a licitación para la adjudicación de la planta, por parte de la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente Humano de la Nación. Si bien la licitación fue suspendida por la justicia, que hizo lugar a un recurso de amparo, los vecinos y concejales de Quilmes decidieron mantener el estado de movilización "ya que, a pesar de que nos afecta directamente, nunca se nos consultó nada, ni a nosotros ni al gobierno provincial".

ZEDILLO CAPEA

EL PRI SIGUE

Ernesto Zedillo Ponce de León, un economista de 42 años, es el vencedor de las presidenciales mexicanas celebradas el domingo. Las elecciones sólo fueron salpicadas por incidentes menores. Prácticamente todos los observadores advirtieron ayer que los comicios fueron limpios. Sin embargo, Cárdenas llamó a "impedir el fraude" y el candidato del PAN aseguró que fue un proceso "inequitativo e injusto".



Cuahutémoc Cárdenas ha impugnado los resultados comiciales.
El líder del PRD criticó las irregularidades en las mesas especiales.

(Por Juan Gelman, desde México, D.F.) **Se dio el primero de los escenarios posibles que adelantó este diario en su edición del domingo: el PRI va ganando las elecciones merced a una combinación de "irregularidades" del proceso electoral y el miedo al cambio que prevalece en un vasto sector de la sociedad mexicana. "Hubo fraude", señaló hoy el candidato del PRD a la presidencia, Cuauhtémoc Cárdenas, situado en el lejano tercer lugar que vaticinaban las encuestas previas. El proceso electoral ha sido "profundamente inequitativo y profundamente injusto", aseveró Diego Fernández de Zevallos, candidato presidencial de la que emergió como la segunda fuerza política nacional, el PAN. "Una vez más –agregó– nos hemos enfrentado al partido de Estado, una vez más hemos visto con dolor y vergüenza el derroche multitudinario de recursos para la campaña del candidato del partido oficial; hemos visto el acarreo humillante (de personas a los mítines priistas) bajo amenazas de pase de lista, de presiones o dádivas." No obstante, las cifras proporcionadas por el PAN también avalan la ruta triunfante de Ernesto Zedillo.**

Desde el PRD se critica el "rasuramiento" de las listas que llegaron a las mesas de votación, es decir, el quite de un número indeterminado, tal vez considerable, de ciudadanos pese a que contaban con la credencial correspondiente. Por su parte, la organización no gubernamental Alianza Cívica/ Observación 94 –integrada por unos 400 organismos afines de todo el país– detectó en un muestreo aleatorio de 741 casillas electorales que en el 71,1 por ciento de ellas se presentaron votantes con credencial que no pudieron votar. Según Alianza Cívica, en el 36,7 por ciento de 500 casillas no todos los votantes sufragaron en secreto.

Sería, sin embargo, parcial atribuir los resultados sólo a esas –y otras– "irregularidades". En la segunda parte del escenario propuesto en estas páginas se indicaba que un sector importante del electorado –por miedo al cambio, por acatamiento corporativo o por costumbre– optaría por conservar el sistema. Así fue. Jugó también su parte el clientelismo acendrado que el PRI ha construido a lo largo de 65 años seguidos de gobierno, la parcialidad a favor del PRI de buena parte de los medios de comunicación, sobre todo la TV, los ingentes recursos de que dispuso el partido oficial para su campaña. El hecho de que México atraviesa tiempos de violencia –desde el asesinato del cardenal Posadas en mayo del '93, hasta la aparición del EZLN el 1º de enero de este año y el asesinato de Luis Donaldo Colosio en marzo– pudo haber movido a votar lo conocido por inseguridad. Manuel Camacho Solís, el ex comisionado para la paz y la reconciliación en Chiapas, observó alguna vez que el surgimiento del EZLN generó en la sociedad mexicana un movimiento hacia la izquierda que el asesinato de Colosio revirtió hacia la derecha. Y esto no puede adjudicarse a ninguna manipulación del mecanismo electoral.

El PRI viene obteniendo hasta ahora menos del 50 por ciento de los votos, pero más que el PAN y el PRD juntos, y ganando la gobernación de Chiapas y la casi totalidad de distintas asambleas legislativas estatales y presidencias municipales. El PAN duplicó sus votos y también el PRD, que en 1991 sólo fue apoyado por el 7 por ciento del electorado. Se profetiza que ese partido de centroizquierda reducirá mucho su expresión como consecuencia de las tendencias centrífugas de algunas de sus corrientes. La derrota de Cárdenas podría inhabilitarlo para insistir en su aspiración a la presidencia de la República por tercera vez. Claro que en política -y no sólo– es mejor no enterrar a nadie que está vivo y colea.

Ernesto Zedillo ofreció ya constituir un gobierno plural "porque hay coincidencias en todos los partidos

LA OPINION DE CARLOS MONSIVAIS

"Refrendo de la autocracia"

(Por J.G.) "Ayer pasé una depresión horrible. Casi lloro", confesó a este corresponsal el muy notable escritor mexicano Carlos Monsivais. Sin embargo, accedió a dar a **Página/12** la opinión que sigue:

"En 1994 todo parecía, políticamente, apuntar hacia el cambio en México. Súmense los elementos: fracaso catastrófico del neoliberalismo (no en la publicidad, sí en la realidad), irrupción del Ejército Zapatista de Liberación Nacional con las revelaciones consiguientes del racismo y el semifeudalismo en Chiapas, asesinato del candidato del PRI Luis Donaldo Colosio en circunstancias aún no aclaradas, desmoronamiento ostensible del PRI, fracaso del candidato priista Ernesto Zedillo en el debate televisivo y en la imagen de campaña, crecimiento de la oposición de derecha (el Partido Acción Nacional) y de centroizquierda (el Partido de la Revolución Democrática), hartazgo nacional palpable, audible, por la permanencia en el poder del PRI y antecesores desde hace 65 años.

Quienes creíamos posible e inminente el cambio olvidamos un hecho categórico: el hambre de permanencia a como dé lugar del sistema político y la transformación de la creencia en la eternidad del gobierno en cárcel de la costumbre y la resignación. Y olvidamos también, absurdamente, el peso del aparato gubernamental y su abuso perfeccionado del poder. El gobierno de Salinas de Gortari y su maquinaria electoral lanzaron la ofensiva, dilapidaron miles de millones de pesos, pusieron a cosechar votos a dependencias estatales como Pronasol y Procampo, activaron las amenazas y los chantajes sobre los trabajadores, acrecentaron los rumores sobre 'la violencia', se dieron a la tarea de inspirar temor y refrendar obediencias, multiplicaron las campañas de linchamiento moral de Cuauhtémoc Cárdenas, el candidato del PRD. Y ya luego, en donde se pudo, las 'infanterías' del sistema recurrieron a trampas y alteraciones graves del proceso electoral.

Lo anterior quiere ser una explicación, o un asomo de explicación del triunfo de Ernesto Zedillo en las elecciones más concurridas y debatidas de la historia de México. Desdichadamente, mi hipótesis se detiene en un punto. Aun si se descuentan las gravísimas irregularidades, millones de personas, en el instante del cambio, no lo advirtieron o lo rechazaron y le dieron su voto al PRI, al inmovilismo, a la impunidad de los poderosos, a la peor versión del neoliberalismo. Y eso, como se quiera ver, también es uno de los registros de vida democrática que entre nosotros ha empezado con un refrendo masivo de la autocracia."

Los zapatistas votan contra el PRI

(Por Maite Rico, desde Ocosingo) **Una enorme serpiente humana recorre el zócalo (plaza mayor) de Ocosingo. Hombres con botas puntiagudas, pantalones ceñidos y sombrero blanco, mestizas vestidas de domingo, indias con los bebés colgando de un rebozo y militares sin armas esperan bien apretaditos a que la mesa electoral instalada a la sombra de un árbol se abra de una vez. Lleva ya una hora de retraso.**

Ocosingo, puerta de la selva Lacandona, guarda aún las cicatrices de los sangrientos combates de enero, cuando el ejército mexicano retomó su control de manos de la guerrilla zapatista, que se acababa de alzar en armas.

El palacio municipal es todavía un viejo fantasma herido por los disparos y oscurecido por el fuego. Ahora convalece forrado de andamios. Los balazos también decoran los cristales del pequeño hospital. Pero la huella más profunda no es visible; anida en forma de terror en el cuerpo de sus 30.000 habitantes, que no han olvidado los seis días de tiros y bombazos, ni los manchones de sangre en el suelo del mercado, ni las decenas de muertos, cuyo número exacto nadie sabe.

"Con las elecciones, el miedo ha vuelto a aflorar, gracias también a una campaña de intimidación por parte del PRI. A romper ese clima ayudó mucho la celebración, hace tres días, de la fiesta patronal. Con ella llegaron los puestos, los juegos, y la gente se animó a salir", comenta con enojo Jorge Trejo, uno de los tres domínicos de Ocosingo. Los sacerdotes conviven desde hace años con el rechazo de la población mestiza, que los acusa de soliviantar a los indios.

El resultado de la elección en esta ciudad de ganaderos es previsible. "Ganará el PRI, como en el resto del Estado. No queremos que pierda el poder. Sería el caos. Estamos en una situación límite", dice un propietario de tierras.

El vaticinio parece impecable si se echa un vistazo a los increíbles resultados de las elecciones de 1988. Chiapas, hoy estado de alto riesgo, respaldó al entonces candidato del PRI, Carlos Salinas, con un 89 por ciento de los votos, el porcentaje más alto del país. En Ocosingo la cifra llegó al 95 por ciento. El catálogo del fraude fue surtido; desde la suplantación de interventores hasta el exceso de boletas pasando por el traslado de urnas a dependencias municipales o el sufragio de menores de edad.

Pero en estas elecciones hay un elemento nuevo: el voto en las comunidades indígenas de la zona de conflicto, tradicionalmente abstencionistas, donde se esperaba una participación masiva. "En la ultima década la consigna era no votar, como muestra del rechazo al sistema. Ningún partido se aventuraba a entrar. Mucha gente vota por primera vez", explica el padre Trejo.

Hasta 40 comunidades de la zona zapatista, en los municipios de Ocosingo, Altamirano y Las Margaritas, llegaron el viernes las urnas y el material electoral en manos de la Cruz Roja, como si de un equipo de salvamento se tratara. Con ellos, unos 60 capacitadores y 90 observadores, 30 de ellos extranjeros. Unas 30.000 personas (el 1,6 por ciento de los votantes de Chiapas) están en el censo electoral. La afluencia a las urnas se convierte, para la oposición, en la mejor arma contra el fraude.

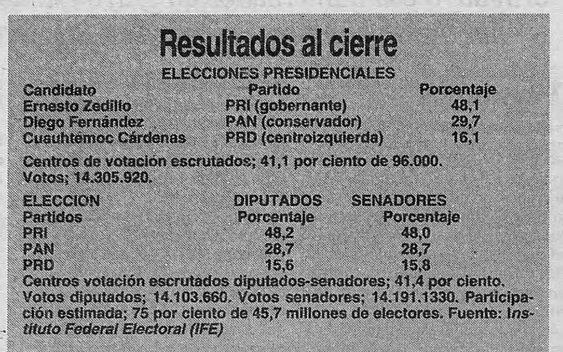
"Tras el llamamiento del Ejército Zapatista para ir a las urnas, las comunidades indígenas van a votar, y lo van a hacer en contra del PRI", comenta un militante del Partido de la Revolución Democrática (PRD), cuyo candidato a la gobernación de Chiapas, el periodista Amado Avendaño, herido recientemente en un oscuro accidente de tránsito, es también candidato de la sociedad civil y próximo a las tesis del EZLN. La opción indígena no puede ser más distante de la mestiza; Edgar Robledo, candidato del PRI, fue secretario de Absalon Castellanos, ex gobernador de Chiapas de triste memoria, secuestrado por los zapatistas durante el alzamiento. A Robledo se lo conoce como Custer, en recuerdo del famoso general norteamericano azote de los indios (...) y víctima al final de ellos.

LA TORMENTA POLITICA

EN EL TIMON



y todos los programas. En un gobierno plural no será requisito ser del PRI para incorporarse a él". Tal vez el requisito consista en ser del PAN. Los dos partidos comparten el enfoque y la práctica del neoliberalismo en economía. El triunfo virtual del candidato del PRI, entonces, "da certidumbre, continuidad y seguridad", declararon miembros de la cúpula empresarial de México. A partir de ayer, comenzó la recuperación económica del país y se disipó la intranquilidad que había imperado en los mercados financieros antes de las elecciones, aseguró el gobernador del Banco de México, Miguel Mancera Aguayo.



Resultados al cierre

ELECCIONES PRESIDENCIALES

Candidato	Partido	Porcentaje
Ernesto Zedillo	PRI (gobernante)	48,1
Diego Fernández	PAN (conservador)	29,7
Cuauhtémoc Cárdenas	PRD (centroizquierda)	16,1

Centros de votación escrutados; 41,1 por ciento de 96.000. Votos; 14.305.920.

ELECCION	DIPUTADOS	SENADORES
Partidos	Porcentaje	Porcentaje
PRI	48,2	48,0
PAN	28,7	28,7
PRD	15,6	15,8

Centros votación escrutados diputados-senadores; 41,4 por ciento. Votos diputados; 14.103.660. Votos senadores; 14.191.1330. Participación estimada; 75 por ciento de 45,7 millones de electores. Fuente: *Instituto Federal Electoral (IFE)*



EN EL ZOCALO DE LA CAPITAL

Cárdenas denuncia fraude

(Por Miguel Bonasso, desde México) **"No, discúlpenme, hoy no voy a hacer declaraciones", le dijo en perfecto inglés el "Güero" (rubio de tez clara) Jorge Castañeda a unos periodistas norteamericanos. Unos segundos antes le había confiado a este enviado: "Es una derrota, ¿entiendes? Tú sabes bien lo que es una derrota". En cambio, bajo el sol aplastante del mediodía, en esa plaza mayor de América latina que es el Zócalo mexicano, Adolfo Aguilar Zínser, el vocero del Partido de la Revolución Democrática (PRD), me había declarado enfático: "La inmensa mayoría de la sociedad mexicana ha votado por el cambio, en contra del autoritarismo del PRI. Acá no hay problema ideológico –como tú lo planteas–, no hay votos en favor del proyecto neoliberal. Los que votaron por el PAN y por el PRD votaron en contra del Partido-Estado".**

Sin embargo, al margen de esa aseveración –más que discutible–, Aguilar Zínser dejaba trasuntar que la votación –inflada o deformada por los "alquimistas" del aparato oficial– no se parecía a la del '88 y no ubicaba al ingeniero Cuauhtémoc Cárdenas en el primer lugar de las preferencias. "No decimos que nos quitaron el triunfo, decimos que hubo fraude", subrayó el portavoz de Cárdenas.

Ambos encuentros se produjeron este lunes, en ese Zócalo al que había convocado Cárdenas desde el sábado anterior, "para celebrar la victoria o iniciar la resistencia". El clima no era, precisamente, de celebración y la resistencia parecía tarea voluntarista y casi heroica de los aproximadamente 20 mil militantes que poblaron el espacio central, el "ombligo del mundo" de la mitología azteca, la explanada de piedra que los españoles desplegaron tapando a Tenochtitlan.

En la larga vigilia que precedió a este mediodía habíamos recorrido con Juan Gelman los centros de cómputos del PRD (donde reinaba un hermetismo nocturnal), las pobladas oficinas de Alianza Cívica/Observación '94 y el piso 19 del hotel María Isabel Sheraton, donde los múltiples reporteros, nacionales y extranjeros se agolparon anoche a las 11 para asistir a *la* conferencia de prensa, la que iba a brindar el ingeniero Cuauhtémoc Cárdenas, poco después de que se destapasen no los primeros resultados sino las primeras encuestas electorales. El "destape" estuvo a cargo de la cámara que reúne a los propietarios de radioemisoras y estaciones televisivas, conducidas por émulos criollos de Berlusconi, como el dueño de Televisa, el "Tigre" del oficialismo, Emilio Azcárraga.

Seguros, contentos, orondos, anunciaron un 50 por ciento de votos para el PRI, un 27 para el PAN y el 16 para el PRD.

Miramos los monitores y después nos miramos entre los sorprendidos periodistas asistentes: ¿Qué significaba una cifra tan contundente, tan brutal, que copiaba al milímetro las profecías de las encuestas preelectorales? Unos minutos después, el hijo del general Lázaro Cárdenas, aplaudido por periodistas y camarógrafos como si fuera una última reserva de la decencia, calificó el fenómeno sin ambages: se trataba, una vez más, de un "fraude descomunal", perpetrado por el gobierno priista.

Sin embargo, lo percibí y lo comenté con Juan: Cárdenas estaba absolutamente seguro del fraude, pero se lo veía dubitativo ante su triunfo, ante sus propias cifras. Tal vez por eso, unas horas más tarde, el Zócalo estuvo lejos de exhibir ese lleno impresionante del fin de campaña. Y Cárdenas, con mesura, convocó recién para el próximo sábado 27 a una nueva concentración de protesta. Parecía una sabia medida para evaluar cuántas denuncias e impugnaciones se producirán en el ínterin y qué voltaje alcanza la indignación de los mexicanos que no pudieron votar, como lo denuncia el PRD.

En un discurso a la vez duro y cauteloso (muy mexicano), Cárdenas admitió que hubiera preferido celebrar "el acceso de México a la democracia" en vez de llegar a certificar que, una vez más, se había "quebrantado el orden constitucional".

Cárdenas denunció que "ocho millones de mexicanos portadores de nuevas credenciales se quedaron sin votar". Una cifra que, de ser cierta, explicaría el arrollador triunfo del PRI, seguido por el Partido de Acción Nacional (PAN), en una dupla que ha entusiasmado a Wall Street y a la Casa Blanca, porque aparece como promesa firme de un tránsito al bipartidismo conservador.

Como se esperaba, el "Inge" calificó los primeros resultados difundidos por organismos cercanos al gobierno como "una verdadera provocación", tendiente a sacar a la gente de las casillas (y no precisamente las electorales) para enfrentarlas al peligro de la represión.

Ante militantes enfervorizados que lo vivaban, pero también coreaban "¡Marcos! ¡Marcos!", en honor del legendario subcomandante de la guerrilla zapatista, Cuauhtémoc Cárdenas propuso la misma dialéctica de la resistencia que ha pregonado desde 1988: "Aquí no hay rendición. Nadie se rinde. Yo no me rindo" y, al mismo tiempo, pidió "cabeza fría" para sortear las trampas letales que pueden abrirse ante las muchedumbres en protesta.

Una exhortación válida ante los posibles acechanzas del poder, pero que no alcanza a suprimir los interrogantes que suscita una probable derrota: ¿qué pasará con un PRD donde ya se advertían desde antes síntomas de escisión? ¿Qué pasará con la variante parlamentaria de la izquierda mexicana?".



Ernesto Zedillo, vencedor de las elecciones mexicanas.
Zedillo Ponce de León es un economista de 42 años.

El voto en una caja de galletas

(Por M. R., desde San Miguel, Chiapas) **El aislamiento en el que vive San Miguel desde el 1º de enero quedó roto el domingo. La instalación de una mesa electoral abrió a las miradas ajenas, por unas horas, esta bella aldea de la Selva Lacandona, bajo control del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Las comunidades indígenas de la zona, siguiendo las consignas zapatistas, votaron por primera vez en su vida.**

Llegaron a lo largo de todo el día por esos interminables caminos de tierra. En camión, a pie. Esperanzados con la idea de poder cambiar su destino. Lo que no llegó a San Miguel fueron las urnas. El voto se depositó en cajas de galletas. "¿Todo tranquilo?", pregunta un hombre. "Todo tranquilo", responde una voz infantil. La conversación prosigue en tzeltal. Esta charla, captada en la radio del vehículo, es la única presencia zapatista en el camino que une Ocosingo con San Miguel. Cumpliendo con su palabra, los retenes del EZLN se habían replegado momentáneamente al interior de la selva. En San Miguel, un adolescente de amplia sonrisa comprueba el permiso para entrar en la zona. Es el único control.

Una fila de hombres y otra de mujeres, que se protegen del sol con mantillas y toallas, aguarda a las puertas del barracón de madera que sirve de colegio electoral. Dentro, Juana se ríe cuando le frotan su dedo meñique con tinta indeleble. Como el resto de sus vecinos, es la primera vez que vota. Y como el resto de sus vecinos, lo ha hecho por el Partido de la Revolución Democrática (PRD). El EZLN no recomendó abiertamente ninguna opción, sólo rechazó al Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Fernando Corona, un carpintero de San Cristóbal que se ofreció como capacitador electoral, se llevó la primera sorpresa del día: "El Instituto Federal Electoral (IFE) no nos envió las urnas, ni tampoco las mamparas". El ingenio popular suplió la torpeza oficial. Tres cajas de galletas fueron transformadas en urnas transparentes y unos cartones con cinta aislante se convirtieron en mamparas.

Una carencia, sin embargo, fue insalvable: la falta de papeletas. Y es que la de San Miguel era una "casilla especial", una mesa abierta para las poblaciones desplazadas, donde se podía votar sólo con la credencial, sin estar empadronado. En estas mesas el número de electores está limitado a 300 personas, según una reforma de la ley electoral destinada a frenar el fraude.

"¿Por qué no han puesto dos mesas? Este pueblo tiene registrados 300 votantes. Y están llegando decenas de personas de otras comunidades", se preguntaba un observador. A media mañana, los habitantes de San Miguel esperaban cobijados a la sombra de los árboles o en sus casitas de adobe. Habían votado ya 150 personas, pero ninguna del pueblo. "Hemos acordado que los que vienen de fuera voten primero. Pero ahorita ya parece que se acaban las boletas, y no vamos a poder hacerlo nosotros", comentaba en un español dificultoso José Luis Castellano, el alcalde, puro tzeltal a pesar del nombre. "¿Y qué va a pasar?" "No lo sé, ya veremos." La voz se corrió por el pueblo; al cierre de las urnas habría una asamblea de todos los que se quedaron sin votar. Lo harían a mano alzada. Para hacer oír su voz. Como gesto testimonial.


Uno de los etarras cuando fue detenido en Montevideo.
La extradición concedida provocó una fuerte polémica en Uruguay.

Los etarras de Uruguay, en coma por la extradición

Tres miembros del ETA cuya extradición concedió el gobierno uruguayo están internados en grave estado tras doce días de huelga de hambre. Protestas en la puerta del hospital.

Página/12 EN URUGUAY *(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)* **"Preferimos morir en Uruguay antes que ser entregados a España", fueron las últimas palabras que pronunció el vasco Jesús Goitía antes de ser internado en gravísimo estado en un hospital de Montevideo al cumplir doce días de huelga de hambre y cuatro sin ingerir agua, para evitar su inminente extradición. Otros dos miembros de ETA están también internados en el mismo sanatorio y se espera que entren en estado de coma en la noche de hoy, momento en que comenzarían a ser alimentados con suero. Fuera del hospital se concentraron durante todo el día maestros, estudiantes, municipales y trabajadores de la industria que respondían así al llamado de una jornada de lucha convocada por el PIT-CNT para impedir la extradición y solicitar que "les sea concedido el asilo político, respetando así la tradición uruguaya".**

Los tres ciudadanos vascos son parte de un grupo de trece, acusados de pertenecer a ETA, que fueron detenidos en mayo de 1992. Según la policía española, se trata de comandos "retirados" o en situación de "descanso" que estaban esperando la ocasión para volver a actuar. La justicia uruguaya denegó cinco pedidos de extradición formulados por la justicia española, pero en los últimos meses concedió las pertenecientes a Jesús Goitía, Mikel Ibáñez y Luis María Lizarralde por considerar que habían cometido delitos de sangre que no pueden ser considerados como actos políticos. La no extradición de la mayoría de los vascos provocó en los últimos meses fuertes diferencias entre los gobiernos de Uruguay y España y determinó que los reyes suspendieran una visita a Montevideo. El pasado mes de julio el presidente Luis Alberto Lacalle realizó una visita oficial a España entrevistándose con Felipe González y los reyes, lo que ha dado pie a la oposición a hablar de supuestas presiones ejercidas por el gobierno español para conseguir el rápido traslado de los tres vascos cuyas extradiciones han sido autorizadas por la Justicia.

La polémica sobre el derecho al asilo se instaló en los principales medios de comunicación desplazando el debate sobre la reforma constitucional que será refrendada el próximo domingo. El Frente Amplio, los sindicatos y varios parlamentarios de los partidos Nacional y Colorado se muestran partidarios de que no se extradite a los vascos en virtud de la tradición de asilo que tiene el país. Hacen referencia a varios casos de anarquistas expulsados de la Argentina por el gobierno de Uriburu que fueron recibidos como asilados en Montevideo así como la concesión del asilo político a un carapintada que actualmente vive en Punta del Este. El gobierno uruguayo emitió un comunicado recordando que los tres vascos están acusados de homicidio a policías españoles, en tanto diputados de izquierda aseguraron que las extradiciones son la contrapartida del gobierno uruguayo a los préstamos blandos concedidos por Felipe González, que están siendo utilizados por Lacalle para inaugurar obras en plena campaña electoral. El ministro del Interior, Angel María Gianola, admitió ayer la existencia de los préstamos, aseguró que de todos modos se procederá a la extradición y se evadió diciendo que "tengo que refrescar la memoria", al ser consultado sobre carapintadas asilados en Uruguay.

BRASIL

Ejército a las favelas

El ministro jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas (EMFA) brasileñas, almirante Arnaldo Leite Pereira, reveló que el ejército está listo para intervenir en Río de Janeiro y reprimir a los grupos de narcotraficantes que actúan en la ciudad.

En una entrevista publicada ayer por el diario *O Globo*, el almirante Leite Pereira asegura que la intervención del ejército en las favelas desde donde actúan los narcotraficantes sólo depende de que el gobernador del estado, Nilo Batista, la solicite y de que la autorice el presidente de la República, Itamar Franco.

Los comandantes del Comando Militar del Este, principal cuartel del ejército en Río de Janeiro, se han reunido con diversos sectores de la sociedad para buscar apoyo a una eventual intervención suya en las favelas.

Los militares, además de una justificación legal para invadir las principales favelas en donde actúan grupos organizados de narcotraficantes, buscan afanosamente el apoyo a su acción de los diferentes representantes de la sociedad, desde los empresarios hasta los sindicatos.

El Comando Militar del Este, pese a estar listo para reprimir el narcotráfico en la ciudad, ya que cuenta con el apoyo de amplios sectores de la población para esta acción, no tiene la autorización del gobierno estatal de Río de Janeiro para realizar operaciones en las calles de la ciudad. "Nosotros estamos listos para cumplir", aseguró el ministro jefe del EMFA, al ser interrogado sobre la posibilidad de que Nilo Batista solicite la intervención del ejército en Río de Janeiro. El almirante, sin embargo, considera que la intervención del ejército no es la mejor solución para el problema de violencia en Río de Janeiro. "El ejército podría ser importante para auxiliar en ciertas circunstancias de emergencia... Pero creo que es necesario entrenar mejor a la policía, darles mejores condiciones para operar a los miembros de las policías civil y militar", indicó Leite Pereira.

Asimismo, sobre la situación de la ciudad, añadió que "ya hablé con el gobernador, me siento preocupado por la situación de Río de Janeiro. Yo siempre viví aquí y antes podía salir con cierta tranquilidad. Ahora todos tenemos un familiar que fue asaltado".

La actuación del ejército en Río de Janeiro, que se considera una intervención federal, sólo puede desarrollarse en caso de que sea solicitada por el gobierno estatal.

La semana pasada, sin embargo, el ejército invadió dos favelas de Río de Janeiro con el pretexto de que la Constitución le permite perseguir y capturar a personas que roben armas de uso exclusivo de las fuerzas armadas.

El presidente del Tribunal de Justicia de Río de Janeiro, Antonio Carlos Amorim, aseguró que "la gradual transformación de las favelas en territorios independientes, con fronteras invisibles, donde losnarcotraficantes sustituyen la acción del Estado", justificaría una intervención del ejército.

La actuación de los narcotraficantes en Río de Janeiro comenzó a preocupar a las autoridades desde que las dos principales organizaciones criminales de la ciudad, el Tercer Comando y el Comando Vermelho (Comando Rojo), comenzaron a disputarse el control del tráfico de drogas en la ciudad.

ES IMPARABLE EL EXODO DE CUBANOS

Un mar de balsas rumbo a Florida

Fueron 1189 el sábado y 1293 el domingo los balseros rescatados, pese a los intentos de EE.UU. por frenar el éxodo.



AFP

Un guardacostas norteamericano rescata una balsa de cubanos.
Los primeros 1027 refugiados ilegales fueron llevados ayer a la base de Guantánamo.

(Por José M. Calvo, desde Miami/El País) **Más de mil cada día. Más de mil balseros —1189 el sábado, 1293 el domingo— siguen siendo rescatados del mar cada jornada por patrulleros y guardacostas de EE.UU. El éxodo no se detiene, a pesar de los riesgos, de los llamamientos para que se queden por parte de los dirigentes del exilio y del destino provisional que les espera: el envío a la base de Guantánamo, adonde llegaron ayer los primeros 1027 refugiados ilegales. La operación marítima y aérea organizada para controlar la marea humana en el estrecho de Florida obligó ayer a William Perry, secretario de Defensa, a trasladarse a Key West para supervisar las operaciones. Los refuerzos de los últimos días hacen que las autoridades de Inmigración —que han rescatado a más de 10.000 personas desde enero— no estén desbordadas, por ahora. Estados Unidos, sin embargo, matizó ayer la posibilidad de establecer un bloqueo a Cuba, como había sugerido el jefe de gabinete, León Panetta: "La idea del bloqueo no es algo sobre lo que estemos trabajando activamente. Eso nos llevaría a disponer de muchos más recursos de los que estamos utilizando ahora", dijo Perry.**

"Dice que nunca más en su vida se monta en una barca." María Josefa Arpón acaba de salir del Centro de Detención Krome, en donde ha visto a su sobrino, Alexis Amador Herrera. Alexis "se tiró" al agua el martes por la noche en Santa Fe y fue recogido por los guardacostas el jueves, cuando iba a la deriva con dos extenuados compañeros. "Dice que yo diga a los que están en Cuba que no se arriesguen, y menos con niños. Dice que vio niños flotando en el mar." Alexis le contó también a su tía que "toda Cuba está arrancando la puerta a las casas para hacer balsas y no hay un carro que se estacione en un lado que no le quiten las gomas".

La policía bloquea la carretera en la que está el Centro Krome, en las afueras de Miami, y no permite los contactos con los refugiados. Los grupos de familiares que llegaron a primera hora de la mañana han podido entrar por turnos, a bordo de autobuses escolares del condado, y salen, casi todos, alborozados. No es el caso de José Manuel León Blanchet: "Vengo aquí en procura de mi hijo, que salió el jueves por la noche de allá y no sé si llegó, si está aquí, si no está (...) Estoy esperando una nueva lista para ver si lo llevaron a Guantánamo o si no pudo llegar". La camisa de colores de este hombre de 46 años no acompaña a su rostro sombrío. "Estoy en la incertidumbre, porque es el único hijo que me queda. Y sé que salió, porque me llamó mi hermana de España y me dijo que un vecino de mi hijo la llamó para decírselo desde el edificio A29, apartamento 8, zona 4, Alamar, Habana del Este." Pronunciar la antigua dirección de su hijo —lo más concreto que tiene a mano ahora mismo— alivia el ánimo de José Manuel León.

Voluntarios del condado de Dade circulan entre los familiares con listas de refugiados. "Mi amor, si me permites, a ver si está ahí Julio César Hernández, que es mi nieto." "Hernández, Hernández... No, señora, no está aquí, pero puede que esté en la lista nueva." "Oígame, el sobrino de mi señora salió el viernes por la noche, Alberto González se llama (...)".

Los que no encuentran a los suyos escuchan con envidia a los que salen con la misión cumplida; Mercedes Fernández consiguió abrazar a un sobrino de 36 años al que no veía desde que era un niño de 12. "Se les rompió la balsa, casi se ahogan pero ya pasó todo." Manuel Suárez Labastida todavía tiene escalofríos, minutos después de haber escuchado la odisea de su sobrino —"está muy flaco, pero contento"—, la esposa y un bebé de dos meses. "Veinte horas en el mar hasta que los recogieron. Vieron muchas balsas vacías y un hombre muerto en una balsa." Ofelia Lastres llora al recordar las adversidades de la medio hermana de su hija, Yamila Díaz: "Eran 14. Salieron de La Habana y ya cerca de aquí les empezó a entrar agua y el motor se paró".

Entre las historias que acabaron bien y las que todavía están cercadas por la angustia de los que no aparecen, Lázaro López Cordero, que ha localizado a su hermano, cree que no merece la pena lanzarse a la aventura: "Tengo un hijo allí y por nada quiero que se tire en una balsa a arriesgar su vida. No se lo aconsejo a nadie".

LOS QUE NO LLEGARON A MIAMI

Diario de un náufrago

(Por Mauricio Vicent, desde La Habana/El País) **Cientos de balseros regresaron a sus casas el fin de semana después de una travesía infernal durante la cual ya mucha gente ha perdido la vida. El domingo, efectivos de la policía cubana recogieron en Cojimar el primer cadáver que recaló en la costa del pueblo, mientras las autoridades prevén que en las próximas horas aparecerán más ahogados en las playas de La Habana. Sin embargo, nada parece poder detener el éxodo de balseros.**

"Fue terrible. Estuvimos a punto de morirnos", cuenta Wilson, acodado en un muro de piedra de la calle Real de Cojimar, pues no se puede sentar. Wilson, de 49 años, salió el viernes a las 10 de la mañana de Cojimar en un pequeño catamarán casero construido con cuatro cámaras de camión y poliespuma, y una pequeña vela cangreja.

> "Yo ya estaba desfallecido, con las nalgas peladas de estar sentado y mojado durante tanto tiempo, y sin fuerzas para remar."

Tardó más de cinco días en preparar el pequeño bote junto con sus cuatro compañeros de aventura (un padre y su hijo y dos amigos), y en comparación con las balsas que han salido de Santa Fe, Guanabo y Cojimar, quedó bastante bien. Sin embargo, cuando los cinco se encontraban a 10 millas de la costa se les reventó un neumático y estuvieron a punto de hundirse. "Había mar de leva y las olas eran de tres y cuatro metros. En medio de aquel movimiento amarramos como pudimos un trozo de poliespuma en el lugar del neumático pinchado, y decidimos volver a La Habana."

Wilson y sus amigos había remado todo el día y parte de la noche y estaban exhaustos. Durante su truncada travesía vieron más de 60 balsas, la mayor parte en iguales o peores condiciones que la de ellos, pidiendo auxilio.

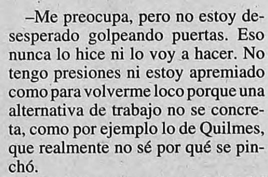
Por suerte, todos los que se tiraron con él eran de Cojimar y sabían de mar, cómo sobrevivir en él y cómo orientarse por las estrellas. "Hubo más de una balsa que se nos arrimó y nos preguntó para dónde estaba el norte", recuerda con horror, agregando que para otros fue peor, pues otros balseros de Cojimar le contaron que se les habían acercado balsas repletas de gente que les pidieron comida y agua, ante lo cual salieron remando en sentido contrario para evitar ser saqueados en medio del mar.

Después de navegar 10 millas, Wilson y sus amigos decidieron volver, pero no fue nada fácil. "Yo ya estaba desfallecido, con las nalgas peladas de estar sentado y mojado durante tanto tiempo, y sin fuerzas para remar", cuenta todavía asustado. "Pero lo peor no es eso. Cuando estábamos en altamar ya con la balsa virada pasó un barco mercante mexicano y no nos quiso socorrer pese a que le hicimos señas. Por ellos pudimos morirnos", dice con los ojos enrojecidos.

A las cuatro de la tarde apareció una lancha guardacostas cubana que les ofreció ayuda. "Nos preguntaron si queríamos volver a tierra o preferíamos seguir, y les dijimos que volvíamos." Una vez a bordo de la "Griffith" fueron esposados y los marineros les preguntaron si habían visto más balsas en malas condiciones. "Cuando llegamos a tierra éramos más de 60 los balseros rescatados. Nos esposaron a todos, yo creo que sólo para evitar que nos llevásemos su barco para Miami, pues cuando llegamos a Jaimanitas nos soltaron, nos tomaron el nombre y nos dijeron que nos fuésemos a casa."

Ahora Wilson y sus compañeros han empezado a construir una nueva balsa. "Nosotros vamos a llegar, aunque sea ahogados", dice uno de ellos. Son las 10 de la mañana del lunes y varios grupos de personas construyen ahora balsas en la playa. "Esto por desgracia no va a parar", dice un vecino de Cojimar, quien recuerda cómo el día anterior una mujer embarazada de ocho meses se fue en una balsa, mientras algunos desde la playa le gritaban "asesina, asesina".

Fillol sale a la cancha



(*Por Eduardo Verona*) Con 44 **años y a 44 meses de haber anunciado su retiro, Ubaldo Matildo Fillol dice que no se guarda nada y que espera sin urgencias una oportunidad para debutar como director técnico: "Yo no sé si estoy o no en una lista negra. Eso no lo puedo determinar. Pero quisiera pensar que no. Eso sí: tuve unas cuantas ofertas, pero no se concretaron por distintos motivos".**

–De mínima es llamativo que a alguien con tu nombre y trayectoria le cueste tanto dar el primer paso.

–Yo sé de dónde viene esto. En *El Gráfico* de hace una semana se tiró que me habían tachado de Quilmes porque alguien recordó que en un partido del '80, jugando para River, atajé todo y le quité a mi ex club la posibilidad de seguir en primera. Si por eso me quieren hacer pagar una boleta y meterme en una lista negra, sinceramente estaría orgulloso de integrarla. Cuando me retiré del fútbol el 20 de diciembre del '90 defendiendo a Vélez en aquel partido que le ganamos en el Monumental a River, que tenía chances de superar a Newell's y ganar el torneo Apertura, de diez hinchas de River, cinco me maldicen porque tuve una muy buena actuación. Lo importante es que estoy con la conciencia tranquila y puedo mirar a los ojos a mis hijos. Ahora si alguien podía suponer que yo en alguna circunstancia especial iba a ir para atrás, es un problema de ellos y no mío.

–No te hacés cargo, pero te preocupa.

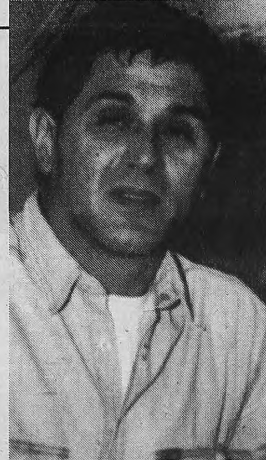
–Me preocupa, pero no estoy desesperado golpeando puertas. Eso nunca lo hice ni lo voy a hacer. No tengo presiones ni estoy apremiado como para volverme loco porque una alternativa de trabajo no se concreta, como por ejemplo lo de Quilmes, que realmente no sé por qué se pinchó.

–También varias veces se habló del interés de Racing. Y, ahora, de River, para contratarte como un eventual candidato para el año próximo.

–Decir que no sé nada parece un verso, pero es la realidad. Versiones siempre surgen, pero no van más allá de las versiones. Por supuesto que dirigir un club grande es una de mis ambiciones, pero tengo en claro que en esta profesión es inevitable pagar cierto derecho de piso y salvo excepciones, como el caso de Daniel Passarella, hay que comenzar desde abajo, subiendo escalones, ganando reconocimiento y haciendo experiencia.

–A propósito de Passarella, ¿cómo tomaste su virtual llegada a la selección nacional?

–Con una alegría inmensa. Daniel es el hombre ideal para la selección por la cantidad y la calidad de sus vivencias, que incluso son superiores a las de Menotti y Bilardo. Hay que valorar que Passarella, además de ser un jugador de gran nivel que actuó durante varias temporadas en Europa, mostró sus cualidades como técnico en River. Por todo eso creo desde el comienzo en el éxito de esta gestión.



Ubaldo Matildo Fillol.
Ahora, candidato en River

–El mensaje instalado en gran parte del ambiente es que Passarella desembarca en la selección para imponer el orden y la disciplina perdida. ¿Vos también hacés esa lectura?

–No, eso es faltarle el respeto a Basile.

–¿Qué balance realizaste del Mundial y de la producción de Argentina?

–Hubo buenos partidos, muchos goles, pero no dejó ninguna huella táctica. Brasil fue el mejor, el más vivo, el más inteligente, defendió a capa y espada su estilo tradicional y mantuvo un equilibrio estupendo sin resignar fútbol. El equilibrio que le faltó a Argentina para no desprotegerse, aunque no hay que olvidarse que de la noche a la mañana Basile y el plantel se quedaron sin Maradona ni Caniggia. Y fue demasiado. Individualmente, el Mundial tampoco brindó grandes respuestas. En ese sentido fue pobre, como en el nivel de arqueros. Muy pobre. Apenas algo del belga Preud'Homme, que en el partido clave con los alemanes se comió un par de goles.

–¿Y en la Argentina cuál es el nivel de los arqueros?

–Hay unos cuantos con condiciones: Mele, Bossio, Burgos, Gutiérrez, Ojeda. Pero Navarro Montoya es, por lejos, el más completo. No cualquiera juega en Boca con esa categoría, creciendo partido tras partido y demostrando todo lo que sabe.

–Como técnico, ¿cuáles son tus referentes?

–Yo no me caso con ningún sistema. Queda claro que Menotti y Bilardo salieron campeones del mundo con diferentes propuestas y estilos, pero también queda claro que al ochenta por ciento de los argentinos les gusta el fútbol bien jugado y con un contenido estético. Y me gratifica que algo esté cambiando y que exista un regreso a las fuentes, a la esencia de nuestro juego con la labor de Passarella en River y ahora en la selección, Perfumo en Gimnasia, Brindisi en Independiente, Bianchi en Vélez, Rezza en Platense, Veira en San Lorenzo, Marchetta en Central. Y por supuesto Menotti en Boca. No tengo dudas de que esto es lo que hacía falta al fútbol argentino.

El proyecto Passarella



Cuando el presidente de la AFA, Julio Grondona, regrese de Zurich, donde viajó para defender a Diego Maradona, convocará el jueves a una reunión de Comité Ejecutivo para analizar junto con los dirigentes el contrato de Daniel Passarella, quien se convertirá en el nuevo entrenador de la selección mayor argentina por tres años, con prórroga por uno más si Argentina se clasifica para el Mundial de Francia.

Passarella le dio al titular de la AFA una carpeta prolijamente escrita en computadora con 24 puntos, en los cuales expresa todo el trabajo que desea realizar hasta las eliminatorias de 1997. Este proyecto se aprobará el jueves por la noche, en la reunión de CE. Si Grondona llegara a demorarse por algún inconveniente en Suiza, el okey al "proyecto Passarella", como lo llaman en la AFA, se realizará el viernes. Pese a haber declarado que estaba todo bajo control, el punto en el cual Grondona y Passarella tuvieron discrepancias fue en el del preparador físico, Ricardo Pizzarotti, quien se quedará en River junto a Américo Gallego hasta que finalice el torneo Apertura, certamen que se iniciará en quince días. Gallego y Pizzarotti trabajarán con Passarella desde enero próximo. Si Alfredo Davicce encuentra entrenador antes de enero, es casi seguro que la dupla Gallego-Pizzarotti vaya a la selección antes de que finalice este año. El presidente de River, en tanto, ya le pidió a Passarella el nombre del posible sucesor de Américo Gallego. El principal candidato es Jorge Solari, ya que es el preferido de Carlos Menem. También sugirió a Ubaldo Matildo Fillol. Hay dos motivos por los cuales River contrataría al ex arquero: por recomendación de Passarella y por una cuestión presupuestaria.

HURACAN

Como

(*Por P.V.*) Con **sólo lograr un empate el domingo en la cancha de Independiente, Huracán habrá vuelto a lograr un título de primera división luego de 21 años. Desde el punto de vista de la tabla, el punto de ventaja que le lleva a Independiente lo favorece enormemente, pero el rendimiento comparativo de ambos equipos en las últimas fechas del torneo permite abrigar otros interrogantes. En principio, saber si Claudio Marini, lesionado ante Banfield, podrá actuar el domingo.**

Defensa sólida y una dupla talentosa

Lo mejor. Huracán cuenta con dos atributos fundamentales sobre los que basar su campaña: una defensa sólida y la calidad técnica de Víctor Hugo Delgado y Hugo Alberto Morales.

El técnico Héctor Cúper acertó formando la zaga central con Pedro Barrios y Pedro Couceiro, una dupla capaz de soportar no sólo la estructura defensiva del equipo sino también el armado del conjunto. El arquero Marcos Juan Gutiérrez es el de mayor futuro del fútbol argentino.

Sin embargo, eso sería demasiado poco si Huracán no contara con dos jugadores especiales como Delgado y Morales, los únicos capacitados dentro de este equipo para crear explosión del medio hacia adelante. Cuando no los tiene (como ante Argentinos, partido en que no jugó el primero), Huracán siente notablemente la falta de fútbol. Bien acompañados por Pelletti, que se tira atrás, y Flores, un delantero que se ganó un lugar en el equipo titular a fuerza de convertir goles, ellos dos le dan a Huracán un sello distintivo.

Lo peor. Huracán mostró en los últimos partidos una tendencia que puede serle fatal en el último partido: la de refugiarse en su área apenas logrado un tanto, para cuidar el resultado. Lo hizo contra Central –le salió bien– y contra Argentinos –le salió muy mal, aunque empatara con un gol sobre la hora–, aunque en este último partido el estado físico de muchos de sus jugadores, engripados, colaboró. Una actitud similar el domingo puede ser suicida.

Todavía no está balanceado psicológicamente, y los nervios suelen hacer estragos: así se vio en el segundo tiempo contra Argentinos y la primera mitad contra Banfield. Es cierto que Huracán arranca el partido con el título en el bolsillo, pero habrá que ver si tiene fortaleza anímica para reponerse en caso de que se imponga la adversidad.

Comparativamente, a la hora de hablar de los jugadores, Huracán tiene menos riqueza técnica que Independiente, lo que también supone una desventaja.

Los números. Cuando llegó el receso impuesto por el Mundial, al cabo de la 13ª fecha, Huracán e Independiente eran líderes con 17 unidades. El punto de más que ahora tiene Huracán lo consiguió en la 15ª fecha, cuando venció a Mandiyú como visitante y los rojos igualaron con Argentinos. Hasta ese momento, igualaban la punta.

Huracán no pierde desde la séptima fecha, en la que se ubicaba cuatro puntos por debajo de Independiente. Hasta allí había ganado sólo dos partidos, igualado otros dos y perdido los tres restantes. Desde entonces, hace once fechas, logró ocho victorias y tres empates. Tomó la punta del certamen tras la 15ª fecha.

Conquistó 25 goles, de los cuales 19 fueron señalados por sólo tres jugadores: Flores (7), Pelletti (6) y Barrios (6, 4 de penal). Los restantes fueron marcados por Delgado (2), Hugo Morales, Váttimos, Corbalán y Couceiro. Expulsaron tres de sus jugadores (Andrade, Roger Morales y Delgado) y cinco futbolistas de sus rivales. En las 18 fechas jugadas recibió 28 tarjetas amarillas.

El camino de los candidatos

HURACAN Rival	Resultado	Puntos	Fecha	Puntos	INDEPENDIENTE Rival	Resultado
Gimnasia (L)	2-2	1	1ª	1	Vélez (V)	0-0
Boca (V)	0-2	1	2ª	3	River (L)	1-0
Vélez (V)	1-0	3	3ª	4	G.y Tiro (V)	1-1
River (L)	0-0	4	4ª	5	Belgrano (L)	0-0
Gimnasia S. (V)	1-0	6	5ª	6	Newell's (V)	0-0
Belgrano (L)	1-3	6	6ª	8	Ferro (L)	2-0
Newell's (V)	0-1	6	7ª	10	Lanús (V)	2-0
Ferro (L)	1-0	8	8ª	11	Racing (L)	2-2
Lanús (V)	3-2	10	9ª	12	Estudiantes(V)	1-1
Racing (L)	1-0	12	10ª	12	San Lorenzo(L)	2-3
Estudiantes (V)	3-1	14	11ª	14	Español (V)	2-0
San Lorenzo (L)	2-1	16	12ª	16	Platense (L)	2-1
Español (V)	1-1	17	13ª	17	Mandiyú (V)	1-1
Platense (L)	1-1	18	14ª	18	Central (L)	2-2
Mandiyú (V)	3-2	20	15ª	19	Argentinos (V)	0-0
Central (L)	1-0	22	16ª	21	Banfield (L)	4-0
Argentinos (V)	2-2	23	17ª	22	Boca (V)	1-1
Banfield (L)	2-0	25	18ª	24	Gimnasia (V)	5-1

E INDEPENDIENTE DEFINEN EL CLAUSURA

SE LLEGA A UNA FINAL

Por primera vez en casi 25 años, los dos equipos que pueden ganar el título se enfrentan en la última fecha. Será el domingo, en Avellaneda. Los de Parque Patricios arriban con un punto de ventaja. Un análisis de ambos, con sus virtudes y defectos. Los dirigidos por Miguel Angel Brindisi tienen un gran poder ofensivo, mientras que los de Héctor Cúper están muy bien parados en la cancha y son oportunos a la hora de anotar. Hay posibilidades de que el encuentro sea televisado en directo desde las 20.

Riqueza técnica y actitud agresiva

(*Por E.V.*) Después del campeonato que conquistó en la temporada '88-'89 y del subcampeonato logrado al año siguiente bajo la conducción de Jorge Raúl Solari, Independiente vuelve a tener la posibilidad de acceder a una vuelta olímpica. Dirigido por Miguel Angel Brindisi, que llegó al club en los primeros días de enero del '94, este equipo de Independiente que en las últimas fechas se reencontró con su mejor tradición futbolera, también ofrece margen y espacio para analizar sus virtudes y defectos.

Lo mejor. El caudal técnico de sus individualidades y la propuesta global del equipo. Las presencias de Luis Islas, Pablo Rotchen, José Tiburcio Serrizuela, Daniel Garnero, Gustavo López, el gran momento del colombiano Albeiro Usuriaga, el desequilibrio del pibe Sebastián Rambert, sumado a la movilidad de Diego Cagna y la potencia habitual de Perico Pérez, son el perfil de un conjunto rico en variantes, especialmente de mitad de campo hacia adelante, donde se reducen los espacios de maniobra y hay que apelar necesariamente al ingenio y la habilidad para imponer condiciones. En ese rubro, Independiente aparece como una expresión que marca diferencias respecto de sus eventuales adversarios. Diferencias técnicas y tácticas. En lo estrictamente táctico, Brindisi encontró en la recta final del campeonato el equipo que venía buscando desde comienzos de temporada, cuando por distintas circunstancias emigraron a Ecuador Alejandro Alfaro Moreno y Rubén Darío Insúa, quienes ya disponían de un lugar en el plantel titular.

Parado en la cancha, Independiente tiene una formación clásica que apela a un 4-2-4 muy flexible, que para este fútbol de fin de siglo parecía en principio una virtual pieza de museo superada por determinados planteos estratégicos. La realidad es que el fútbol no admite verdades absolutas. Con sólo dos volantes especializados en recuperar la pelota, como Perico Pérez y Cagna, dos enganches agresivos como Gustavo López y Garnero y dos delanteros, Usuriaga y Rambert, Independiente hace una apuesta que condiciona a los rivales por el poder de fuego que representa. Para neutralizar los efectos de esa movida táctica que apunta al gran protagonismo (similar a la de Argentina en el último Mundial), la línea de fondo comandada por Rotchen achica a espaldas de los volantes sin proponer como sistema el fuera de juego. Esas son las cartas ganadoras de Independiente.

Lo peor. La irregularidad que domina al equipo en circunstancias claves. Esa misma irregularidad no le permitió mostrarse como una fuerza confiable que impusiera superioridad en favor de su mayor potencial. Fueron varios los encuentros en que Independiente tuvo los dos puntos servidos en bandeja (ante Racing, Estudiantes, Boca) y por no concretar lo que había insinuado se debió conformar con un empate que no guardaba relación con el desarrollo. La pregunta puntual es: ¿le falta *punch* o por instantes se deja ganar por un rapto de desconcentración? Hay algo de las dos cosas. Si no asegura arriba, no puede gastar a cuenta y como defensivamente no ofrece por el momento grandes garantías, porque entre otras cosas Luis Islas todavía parece estar bajo el síndrome del Mundial de Estados Unidos, las chances pueden repartirse. Sobre el lateral derecho (con Jorge Gordillo o con Néstor Craviotto) se concentran las mayores dudas de la línea de fondo. Las dudas y también las debilidades de Independiente.

Los números. Desde la 7ª fecha, en que venció a Lanús, Independiente ocupa lo alto de la tabla. Fue líder en la 8ª fecha, junto a Platense, y en las 13ª y 14ª, con Huracán. Perdió un solo partido, en la 10ª ronda, pero desde entonces ganó cuatro partidos y empató los cuatro restantes. El goleador es Rambert, con 6 tantos, seguido por Usuriaga (4), Hugo Pérez (3), Cagna (3), Ricardo Gareca (2), Garnero (2) y Walter Parodi (2). Alfredo Cascini, en la 14ª fecha, fue el único expulsado de Independiente en el torneo, aunque a sus rivales les echaron 14 futbolistas en 18 partidos: por lo menos uno en los últimos seis partidos.



Daniel Garnero ante Gimnasia. El volante recuperó su gran nivel y es una de las piezas fundamentales.



El festejo de Huracán tras el primer gol frente a Banfield. Llega con un punto arriba.

Estudiantes se fue a la B

Una pobrísima campaña en los tres últimos años, en los cuales cambió de director técnico nada menos que once veces, determinó, finalmente, el descenso de Estudiantes de La Plata, el primer club de los denominados "chicos", que logró un título de Primera en el fútbol argentino y que, entre sus hazañas, contó con tres Copas Libertadores y una Intercontinental.

La ciudad de La Plata vivió ayer una jornada especial. Los hinchas de Estudiantes emprendieron un triste regreso desde Lanús, donde su equipo quedó condenado al empatar 3-3. Mientras, los de Gimnasia, que habían visto cómo su cuadro era goleado por Independiente, prendieron velas en el estadio y, posteriormente, iniciaron por las calles la anunciada Marcha del Silencio. Sin incidentes, pero con la alegría que se les dibujaba en los rostros, los simpatizantes del Lobo enarbolaron banderas con los colores de su tradicional rival con una "B" gigante y otras pancartas entre las cuales sobresalía una que decía "Bienvenido Estudiantes, artista exclusivo de Canal 9" (la emisora que transmite el Nacional B).

En tanto, Carlos Bilardo, uno de los símbolos de Estudiantes –fue campeón como jugador y como técnico– sorprendió ayer a todos al declarar que "yo tuve dos vidas en el fútbol: una en San Lorenzo y otra, más cercana en el tiempo, en Estudiantes" y agregó que "nunca voy a olvidarme del llanto de mi viejo", aunque se refería a cuando San Lorenzo se fue a la B.

Estudiantes, que había descendido por última vez en 1953, fue campeón de los Metropolitanos de 1967 y 1982, del Nacional de 1983, de la Copa Libertadores en 1968, 1969 y 1970 y de la Intercontinental en 1968, estas cuatro últimas de la mano de quien forjó una escuela en el club: el fallecido y recordado Osvaldo Zubeldía.

CAMPEONES

Mientras Julio César Vásquez continúa celebrando en Biarritz, junto a sus allegados, la magnífica retención del título mundial de los medianos juniors, lograda anteayer ante el norteamericano Ronald Wright, a Jorge "Locomotora" Castro se le abrió una luz de esperanza para quedarse con ansiado campeonato de los medianos. Castro se impuso el viernes 12 en Tucumán al norteamericano Reggie Johnson y en principio se coronó campeón, aunque estaba pendiente una protesta –luego atendida– del anterior titular, John David Jackson. "Este asunto se dilucidará en quince días si la contraapelación que realizó la Asociación Mundial le es favorable", aseguró el flamante presidente de la Comisión de Campeonatos de la AMB, Alberto Sarmiento. Si la gestión concluye favorablemente, entonces el argentino será proclamado oficialmente. En Las Vegas, mientras tanto, el empresario Don King continúa realizando una impresionante campaña publicitaria para el programa boxístico que presentará el 17 de setiembre en el lujoso hotel MGM donde el campeón mundial superligero, Julio César Chávez, expondrá su corona ante el norteamericano Meldrick Taylor. En otro de los combates de esa velada, Juan Martín "Látigo" Coggi, campeón de los welters juniors de la AMB, se enfrentará al estadounidense Frankie "El Cirujano" Randall. Por otra parte, Néstor Giovannini defendería el cetro crucero de la Organización Mundial de Boxeo (OMB) a mediados de octubre, en la ciudad santafesina de Venado Tuerto, con un rival a designar.



Redondo recibió un terrible golpe de Mendigueren, del Atlético Bilbao.
Valdano no podrá contar con su jugador preferido durante, por lo menos, dos meses.

Redondo no pega una y sumó una nueva lesión

Sufrió la rotura del ligamento interno de su rodilla izquierda y estará sin jugar por lo menos durante dos meses. El infortunio continuó frente al Atlético Bilbao.

El volante argentino Fernando Redondo deberá permanecer dos meses inactivo, tras sufrir la rotura del ligamento interno de su rodilla izquierda, en el encuentro final de la Copa Euskadi que el Real Madrid, que dirige su compatriota Jorge Valdano, le ganó 1 a 0 al Atlético Bilbao.

Un fuerte golpe aplicado por el bilbaíno Ricardo Mendigueren le ocasionó la undécima lesión desde que llegó a España en el verano de 1990. El jugador argentino fue atendido ayer por la mañana en la Ciudad Deportiva del Real Madrid por el doctor Miguel Angel Herrador, jefe de los servicios médicos de la entidad, y deberá permanecer enyesado durante dos semanas, aunque no estará en condiciones de jugar hasta por lo menos dentro de dos meses.

El infortunio de Fernando Redondo, quien no pudo actuar completas ninguna de las cuatro temporadas en el Tenerife, se inició en la segunda fecha de la temporada 90-91 al sufrir las consecuencias de una fuerte infracción del defensor del Osasuna, Ignacio Ibáñez, en el estadio de El Sadar.

Esa lesión mantuvo a Redondo inactivo durante 47 días, desde el 9 de setiembre hasta el 26 de octubre. En esa misma campaña el volante sufrió otras dos lesiones de ligamentos en la rodilla izquierda que le impidieron disputar la temporada completa. El 29 de noviembre volvió a resentirse y estuvo una semana sin entrenarse.

Posteriormente sufrió una esguince de tobillo que le impidió presentarse a las prácticas durante cuatro días y luego de un partido ante el Real Mallorca se lesionó en un entrenamiento y no se reincorporó hasta una semana después. Esta última lesión de su primera temporada en el Tenerife se la produjo como consecuencia de un movimiento brusco en un entrenamiento. Necesitó de una intervención quirúrgica, la primera en el ligamento cruzado en la pierna izquierda.

En el inicio de la temporada 91-92, Redondo tuvo una lesión fibrilar en la pierna derecha, que lo mantuvo sin entrenarse durante 23 días. Luego padeció una molestia en la espalda que lo alejó de las canchas por 21 días. Su última lesión de importancia ocurrió el 17 de enero de 1993, en un encuentro frente a la Real Sociedad, luego de una violenta falta de Juan Antonio Larrañaga, que le originó nuevamente un problema en los ligamentos de la pierna izquierda, que lo mantuvo inactivo durante cinco meses, luego de ser sometido a una nueva intervención.

El 17 de abril del presente año sufrió una contusión en la rodilla acompañada por un derrame y no pudo jugar las últimas jornadas de la temporada pasada. Ahora, tras la lesión del domingo, va a perder los dos primeros meses de competición del torneo de la Liga, que se iniciará el 4 de setiembre.

Diego prefirió no viajar

Diego Maradona no viajó ayer a Zurich para realizar su descargo ante la FIFA en la reunión que se llevará a cabo mañana para tratar la sanción que le corresponderá por haber dado positivo en un control antidoping en el Mundial de Estados Unidos.

Junto al presidente de la AFA, Julio Grondona, viajaron Marcos Franchi y Daniel Bolotnikoff, representante y abogado, respectivamente, de Maradona. El titular de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, presidirá esta reunión en la cual se maneja la posibilidad de una sanción de seis meses a dos años por haber ingerido efedrina, sustancia que se detectó tras el encuentro que la selección nacional le ganó a Nigeria. La defensa de Maradona se basará en que el jugador cometió "un error" al ingerir el medicamento Ripped Fuel en lugar del Ripped Fast. Cualquiera sea la sanción, será "inapelable ante la FIFA". En tanto, trascendió que Maradona no iba a Zurich para no estar en un medio "difícil y hostil", pero probablemente viajará mañana a París, donde realizará el lanzamiento de su autobiografía.

Vélez espera, San Pablo llega

"Vamos a Buenos Aires a vencer, no a empatar", dijo ayer el director técnico del San Pablo, Telé Santana. Su equipo se medirá mañana con Vélez en Liniers por el partido de ida de la final de la Copa Libertadores. La revancha se disputará dentro de ocho días en el estadio Morumbí.

Mientras el conjunto de Carlos Bianchi sigue concentrado desde el domingo por la noche a la espera del partido, el plantel paulista llegará hoy a Buenos Aires y seguramente hará un reconocimiento del estadio. Vélez volvió a entrenarse ayer y jugaría con el mismo equipo que eliminó en semifinales al Junior de Barranquilla. "De hecho este equipo no es el perfecto que teníamos en 1992, porque cambiamos hasta el esquema, pero aún así no somos inferiores a Vélez." Carlos Bianchi aseguró que "nosotros vamos a salir a ganar sí o sí. Trataremos de hacer lo mismo que ante el Junior en nuestra cancha. Creo en este equipo, en sus posibilidades para conseguir el torneo, pero aún hay que jugar, hay que salir a la cancha".

San Pablo posiblemente cuente con el lateral Cafú, quien no jugó frente al Olimpia de Paraguay, rival en semifinales del conjunto brasileño. Precisamente el San Pablo va por su tercer título consecutivo de la Copa Libertadores. Vélez, en tanto, aspira a su primera conquista sudamericana.

TV ERÓTICA

La batalla continúa

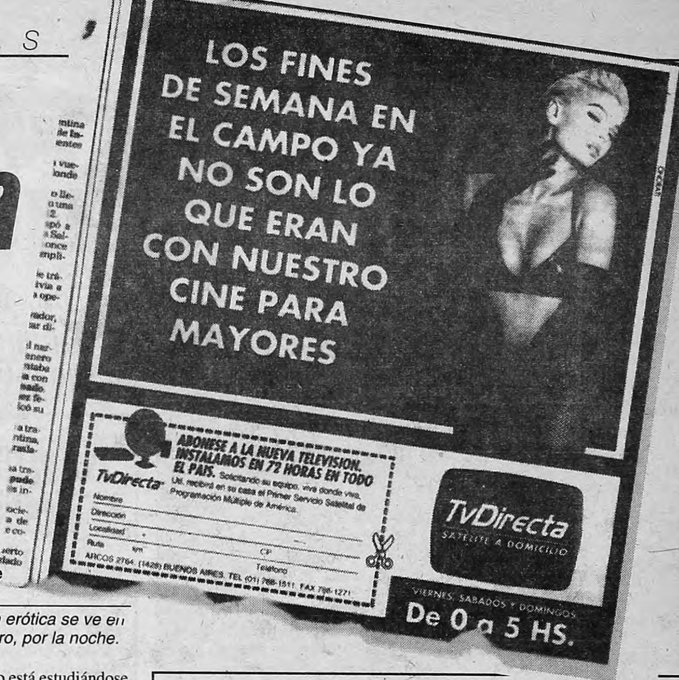
Pese a las amenazas del COMFER, las opciones televisivas de contenidos explícitos no sólo siguen apareciendo, sino que cosechan miles de abonados.

(Por Claudio Andrade) La publicitada aparición de un nuevo sistema de televisión codificada, con una campaña de difusión centrada en la programación erótica, parece demostrar que los esfuerzos del COMFER por imponer una moral unificadora no va por los mismos caminos que los propios deseos y necesidades de los televidentes argentinos. Si bien el organismo presidido por León Guinsburg insiste en amenazar a los medios con distintas sanciones, un paneo de la situación revela que mientras los canales de aire dan sus batallas, la novedad de TV Directa, un sistema satelital, acaba de abrir públicamente otro frente.

El sistema de TV Directa, que la semana pasada empezó a publicitar en los medios, emite de una de la madrugada a siete de la mañana, una programación exclusivamente erótica. Los directivos consultados por **Página/12** catalogan de "suave" esos envíos, afirmado que son de tono similar a los que pueden verse en ciertas ocasiones en los canales porteños de aire e incluso más bajos de tono que algunos programas, como "Sin condena", en donde, afirman, "hubo hasta un desnudo femenino", pero la publicidad no deja lugar a dudas (ver ilustración de esta página). TV Directa funciona mediante un sistema satelital que la diferencia de la llamada televisión por cable (ver recuadro) y de sus cuatro canales uno solo es erótico. Hasta ahora son diez mil los hogares que silenciosamente pueden disfrutar de contenidos, al menos oficialmente, prohibidos.

Por otra parte, el canal erótico Venus, propiedad de la empresa Imagen Satelital, dejó de emitir un mes después de que el COMFER iniciara su primera cruzada de este año, en febrero, porque según palabras de Daniel Colombo, uno de los principales responsables del proyecto, "no quisimos mantener en el aire nuestra programación con la posibilidad latente de que nos las sacasen ya que no había hasta ese momento un marco legal que lo permitiera". Esta empresa no alcanzó a salir por VCC y tuvo que resignar todo el material que había adquirido.

Aunque las películas que llegan a la televisión abierta son "recalificadas" antes de ser emitidas, los canales tampoco parecen haber adoptado políticas de sumisión frente a las directivas que llegan desde el COMFER por ordenar los contenidos, debajo del slogan que reza para que la familia quede colocada antes del rating, paraguas bajo el cual incluso está estudiándose la posibilidad de prohibir algunos dibujos animados. Por Canal 13, con diferencia de pocos días, fueron exhibidas (cortadas) *Ultimo tango en París* de Bernardo Bertolucci y *Blue Coliar* de Paul Schrader, el guionista de *Taxi Driver* y de *La última tentación de Cristo*, films que estuvieron prohibidos en las salas cinematográficas nacionales. La trama de *Blue Coliar* tiene escenas de "alto contenido erótico" y también algunas escenas en las que la droga se ve en primer plano. Durante el fin de semana, ATC puso en el aire dentro de su ciclo "Función Privada", la película de Pedro Almodóvar *Matador*, otro film que no ahorra en escenas fuertes.



La publicidad de la nueva opción es lo suficientemente explícita.

La programación erótica se ve en un canal de cuatro, por la noche.

Lo mejor, por la noche

La propuesta de la empresa TV Directa consiste en la venta de un sistema satelital que envía la señal directamente a la casa de los televidentes, desde una central ubicada en el barrio de Belgrano. Los abonados deben comprar una antena receptora que provee la empresa y que al contado cuesta 300 dólares y algo más en cuotas. La instalación se hace en sólo 72 horas en zonas rurales adonde no lleguen canales de cable. Luego, los socios pagan un abono. En total son cuatro los canales que emite esta empresa, que ya tiene abonados en la provincia de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe. La señal erótica –que ocupa uno de esos cuatro canales– llega al abonado únicamente por la noche a partir de la una. Desde la empresa aseguraron a **Página/12** ayer que la programación erótica es "light", menos fuerte que la del canal Playmouse. Hasta aquí el sistema tiene diez mil abonados, la mayoría de ellos en la provincia de Buenos Aires.

"Rompecabezas" rompió el rating

En las mediciones de audiencia radial del mes de julio, en todas las clases sociales y en todas las edades, el programa "Rompecabezas" duplicó su propio promedio de rating logrando el 27 por ciento del total del encendido. Según los datos de IPSA, el programa conducido por Jorge Lanata, que se emite por Rock and Pop entre las 6.30 y las 9, registra picos de audiencia en toda la franja de 32,35 por ciento (contra 18,82 de FM Hit, que le sigue como segunda a las 7 de la mañana) y un promedio de aparatos encendidos a las 8 que se eleva a 162.770. La medición de julio duplica el porcentaje de encendido que el programa registró desde su aparición en marzo, cuando comenzó con el 13,59 del share, ubicándose primero en la franja de audiencia joven, comprendida entre los 19 y 29 años. El avance de los últimos meses incorporó otros sectores, al punto que hoy "Rompecabezas", en la medición conjunta de AM y FM se ubica segundo, después de Radio Mitre y sobre el resto de las emisoras de amplitud modulada.

Lapsus, furcios, errores y torpezas de la tele

"Perdona nuestros pecados", un nombre muy a lo Portal, brilla los jueves en la pantalla de ATC.

(Por Paula Espel) Un político dice con énfasis que hay que defender la injusticia, un columnista oficialista insiste en convencer al televidente de la necesidad de cuidar la inflación y un conductor empuja en cámara a su colaborador para darle paso al bloque siguiente porque el tiempo lo apura. Otro conductor vuelca un vaso de agua mientras desarrolla su reflexión final, en un programa los micrófonos jirafas aparecen en escena, un periodista pone su grabador sin casete al entrevistado y otra periodista es entrevistada por el resto de los periodistas.

Estas "perlitas" son sólo una pequeña parte de las 4500 horas que hasta el momento tiene grabadas la producción del ciclo "Perdona Nuestros Pecados-PNP", que todas las semanas (los jueves a las 21) sale al aire por ATC. Conducido por el controvertido Raúl Portal y producido por su hijo Gastón, el ciclo –que la emisora estatal emite desde hace cuatro meses– muestra los lapsus, furcios, errores y torpezas de la pantalla porteña. Grabados desde febrero de este año, ocurren en los programas en vivo cuyos conductores, por razones obvias, están más propensos a equivocarse fácilmente. Pero, aunque cueste creerlo, también suceden en las comedias donde al parecer algunas escenas salen con fritas sin tener en cuenta, por caso, al menos detalles de continuidad.

En poco tiempo "PNP" –el segundo programa más visto de ATC, con un promedio de 9 puntos de rating– fue tomando color: tras "meter la pata" en cámara algunos no dejan de decir en voz alta "¡Uy seguro que me agarró Portal!", como lo hizo Fernando Bravo, mientras otros se atajan de antemano. También están los que sacan a relucir su enojo, como lo hizo Sergio Velazco Ferrero cuando en "PNP" lo congelaron en imágenes donde repetía las respuestas de sus entrevistados en "Venga a bailar" (América2). No faltan los productores que apenas ven en los pasillos de ATC a algún productor de "PNP" le cuentan al oído alguna perlita que se verá en estos días en tal programa y también está –además de los llamados del televidente que aporta lo suyo– el propio actor que le anticipa a la producción de "PNP" la "bochornosa" escena que le tocó protagonizar.

Lo cierto es que en los 1500 casetes de programación de los cinco canales abiertos que Gastón Portal guarda en dos habitaciones de la casa de su padre, donde instaló el estudio de producción, no se salva nadie. Hasta el momento el gran maestro en la materia es Ante Garmaz, el hit es Fernando Bravo y los que más le dan de comer al equipo de siete visualizadores que todos los días no despegan su vista de la pantalla son las figuras populares como Mirtha Legrand, Bernardo Neustadt, Susana Giménez, Mariano Grondona, Patricia Miccio y las comedias "Son de diez", "Brigada cola", "Gerente de familia", "Chance", "Montaña Rusa", entre otras.

Productor ejecutivo de "PNP" y "Mirá quién canta" (Canal 13), Gastón tiene 26 años, es licenciado en Publicidad y actualmente estudia cine volcado a dirección y guión. A los 12 años ya le compaginaba a su padre distintas notas de televisión para el programa que Raúl Portal conducía por radio Continental. "La idea de 'Perdona nuestros pecados' se tomó del pequeño bloque que Raúl Becerra y mi viejo hacían en 'Robocopia' que se llamaba Parando las antenas, cuenta a **Página/12**, rodeado de ocho televisores, videocaseteras e islas de edición. "Partiendo de ese bloque -explica– le dimos un estilo periodístico, como si se tratara de un noticiero." La intención de "PNP" es "desacralizar la televisión, porque con el tiempo a la tevé argentina le crearon un manto sacro, no se la puede tocar, ni criticar y eso siempre me rompió las pelotas. La idea es mostrarla tal como es. También intentamos enseñar a mirar televisión, lograr que el espectador esté más atento, que mire de otra manera". Con su socio Javier Castro Albano seleccionan el material que todas las semanas les acercan los siete visualizadores y le dan forma de nota. Cada nota de un minuto lleva cuatro horas de edición neta. En la producción –integrada por 15 personas– se encuentra su madre, Lucía Portal, y el editor de todo lo que se verá en la pantalla: Fernando Emiliozzi. Recuerda con gracia a Víctor Hugo Morales –"que una vuelta tenía un traje de canje y cuando quiso meter la mano en el bolsillo se dio cuenta de que estaba cosido porque esos trajes vienen así y tuvo que explicar qué pasó"– y dice que Rodolfo Ledo, con su ciclo "Sin Condena", les da alpiste en la mano. "Creo que Ledo ya perdió la brújula y está en la onda de que lo importante es el guión y el rating. Sé que nunca hace una retoma y a veces los actores las necesitan. Mientras está mostrando historias crudas como los hechos reales que presenta no se pueden ver los micrófonos en la cintura de los actores o arriba de sus cabezas."

Gastón Portal es el verdadero factótum del programa al que su padre le pone la cara.

Ninguna mala leche

"La idea de 'Perdona nuestros pecados' es, por un lado, lograr un espectador más atento y por otro mejorar la calidad de nuestra televisión. No hacemos este programa con mala leche ni nos ponemos en el pedestal. La tevé argentina no es peor ni mejor que la norteamericana ni los conductores son mejores o peores pero, obviamente, el tipo que hace un programa en vivo dos horas todos los días está más propenso a cometer un furcio que un tipo que graba un programa por semana. Mi viejo, por ejemplo, se equivoca en los copetes y tenemos que volver a grabar. Otro tema es la inmediatez de la tevé. Las telecomedias hay que grabarlas rápido porque el tiempo te corre pero de todas maneras en el cine también sucede. En *Terminator II* hay una escena donde le apagan un cigarrillo a Schwarzenegger en el pecho y cuando se lo saca la marca no le queda, recién se ve en la otra toma, es decir, no hay continuidad. Si te encontrás con eso ahí es lógico pensar que con la infraestructura que tenemos en la televisión porteña y con el escaso tiempo que tenés para filmar se cometen ese tipo de errores. Por eso no estamos en una pirámide cargando a todo el mundo. Nosotros somos parte de lo floja que es la televisión argentina. Incluso, gastamos a mi viejo. Cuando condujo 'La noche del domingo' reemplazando a Sofovich hicimos casi un especial de mi viejo porque se mandó tantos furcios iguales a los de Fernando Bravo que pusimos una imagen de Bravo sacada de contexto que decía "este conductor es de madera" refiriendose a mi padre" *(Textual de Gastón Portal).*

"MARTA MILLER DANZA"

Un espectáculo redondo

MARTA MILLER DANZA. Espectáculo de danza contemporánea dirigido e interpretado por Mariana Blutrach, Laura Hansen e Inés Sanguinetti, con el bailarín invitado Gustavo Lesgart. Programa: *Stand Up* y *Nocturno* por I. Sanguinetti, *Toros* por I. Sanguinetti y G. Lesgart y *Crazy* por M. Blutrach y L. Hansen. La Trastienda, Balcarse 460, los sábados a las 20.30.

(Por Débora Campos) Marta Miller nació en los 90, baila danza contemporánea aunque también canta y actúa y vive actualmente en un galpón perdido en San Telmo devenido en sala de espectáculos. Pero, paradójicamente, Marta Miller no existe. Las bailarinas Mariana Blutrach, Laura Hansen e Inés Sanguinetti le dieron ese nombre a su primer emprendimiento como artistas independientes después de desvincularse del grupo Nucleodanza. Buscaban un espacio propio para crear y trabajar "con la intención de abrir para el movimiento nuevos canales de comunicación". Y lo están logrando.

El programa del espectáculo fue modificado temporalmente a causa de una lesión que viene sufriendo Inés Sanguinetti. La bailarina que debía interpretar dos solos optó por *Nocturno* (*Stand Up* quedará para la próxima). La pieza de la coreógrafa americana Martha Clarke le calza a la perfección. Sanguinetti se convierte en esa bailarina acabada y ridícula, casi cómica si no fuera tan penetrante la tristeza de Mendelsshon y tan impresionante su caracterización y manejo corporal.

En *Toros*, con Gustavo Lesgart también impacta, desconociendo leyes de gravedad y peso, y con un poder expresivo notable. Las otras hijas de Marta Miller (Blutrach y Hansen) ganan los aplausos con una coreografía propia: *Crazy*, que duraría demasiado si no fuera tan buena. Con momentos de contacto interesantes y un trabajo de expresión brillante, proyectan al espectador agobio, encierro y placidez creando un momento mágico. La proximidad con los bailarines que propone una sala atípica para la danza es insólita: se los escucha respirar, agitarse, existe un contacto casi físico con el espectador. Los "nuevos canales de comunicación" quedan así plasmados, en un espectáculo que tiene el valor de una perla.

La perversión en los 90, según un chico Almodóvar

En Santiago de Chile, reuniendo 15 mil personas, el español Miguel Bosé concretó el desembarco del show que presentará el próximo sábado en Buenos Aires.



(Por Fernando D'Addario, desde Santiago de Chile). Angel y demonio, Miguel Bosé parece necesitar del alarido constante de cinco mil adolescentes desenfrenadas, para sublimar el exorcismo que comete cada noche arriba del escenario. Pero no. Seguramente sólo esté jugando con ello. Se reconoce como maldito, aunque pueda cantar sobre la ternura sin pedirle explicaciones a su target de avant-garde. Después de los tres shows que concretó en la primera escala de la gira latinoamericana que lo deposita ahora en Buenos Aires, quedó claro que este español que actúa de cantante no es ni Ricky Martin ni Joaquín Sabina, aunque coquetee con los lugares comunes de ambos. Sabedor de que su sola presencia despertaba excitación entre la concurrencia y de que, más aún, sus contornos provocaban arranques masivos de lujuria insatisfecha, a Bosé no le debe haber incomodado el hecho de que varias de sus canciones, con temáticas deliberadamente perversas, cosecharan aplausos sólo por el atractivo físico de quien las interpretaba.

Aquí, el hijo de Dominguín y Lucía Bosé presentó el mismo espectáculo que ofrecerá este sábado en el Gran Rex, aunque con distintas expectativas. En Chile Bosé es, sin dudas, mucho más popular que en la Argentina. Las canciones de su última y más exitosa producción, *Bajo el signo de Caín*, dominaron el concierto, aunque el chico Almodóvar debió rendirle tributo a su historia. Así, desfilaron en medio de una escenografía y luces bien cuidados y un sonido un tanto deficitario, clásicos de ayer y hoy. El pop lavado de "Sol Forastero" y el dramatismo de "Bajo el signo de Caín" (en el que apareció atrapado por una reja) convivieron sin problemas, aun en la aparente contradicción, porque ambas dejaron traslucir sus principales virtudes: un gran poder de escena, un magnetismo animal, y su condición de actor que hace de la música y el canto una interpretación más. Claro que en su carácter de intérprete cabe una salvedad: no tiene buena voz, y debe usar permanentemente todo su encanto para disimularlo.

> MIGUEL BOSE EN EL ESTADIO CHILE. 18, 19 y 20 de agosto. Cantidad de público: 15 mil personas. Duración: 120 minutos. Miguel Bosé (voz), Pedro Andrea (guitarra), Javier Quílez (bajo), Sergio Castillo (batería), Manuel Villalta (teclados) y Edith Salazar (coros y teclados).

En el juego de la seducción entraron propios y extraños. Recibió prendas femeninas arrojadas desde las plateas y aplausos también frenéticos del minoritario público masculino. Coqueteó con su guitarrista Pedro Andrea y también se prendió en escenas de alto contenido erótico con la tecladista y corista venezolana Edith Salazar. Todo cabía en su ambiguedad, personal y estilística. Abogó por los derechos humanos y la solidaridad internacional en el conmovedor "Nada particular" y despertó el espontáneo y bien chileno "mijito rico", con que le respondieron las teenagers (con la melodía de "El Camaleón") ante el hit "Si tu no vuelves". Se fue del escenario tres veces y debió volver otras tantas, porque el público no se iba y pedía más. Hizo un medley acústico con temas de la vieja época, como "Amiga", "Creo en ti", "Te amaré" y "Linda", y huyó en la limousina, a sabiendas de que Santiago era, desde hacía rato, tierra ganada, y de que aún le queda por conquistar Buenos Aires.

Seis datos

• Miguel Bosé tiene 37 años, pero para España sigue siendo "su" niño terrible.

• Editó hasta el momento 11 álbumes, desde *Bandido* (1984), hasta el reciente y súper exitoso *Bajo el signo de Caín*.

• Su prestigio entre cierta vanguardia europea tiene relación con su rica prosapia: es hijo del torero Dominguín y de la actriz italiana Lucía Bosé.

• Participó de 20 películas en calidad de actor, pero rompió todos los esquemas cuando representó a un juez travesti en *Tacones lejanos*, de Almodóvar (ver foto).

• El año pasado apareció en la tapa de una revista europea haciendo de embarazado, con el título "Bosé quiere ser mamá". A partir de entonces su relación con la prensa fue, cuanto menos, tirante.

• En el festival de Viña del Mar de este año los periodistas acreditados lo eligieron "reina", para su disgusto.



Esperando a los Rolling Stones

(Por Esteban Pintos) "¡Vayamos ensayando para febrero!", arengó a la multitud Juanse cuando promediaba el festejado cover de "Satisfaction", himno stone por excelencia, y miles de brazos en alto acompañaban el último tema del show. Terminaba así un espectáculo cuyo accidentado inicio –hubo fallas en el suministro eléctrico– no había podido vencer el fervor de quienes desde muy temprano no paraban de gritar: "Mire, mire que locura, mire, mire que emoción, esta noche toca Juanse y el año que viene tocan los Stones". Es que la fiesta en Obras se disfrutó doblemente porque, además de acompañar cada nueva canción de la banda, la gente tomó la cita como oportunidad para imaginar qué sabor tendrá un plato esperado por décadas como es la llegada de los Rolling Stones al país. Obviamente, en esos shows, los Paranoicos serán soportes, como ya lo hicieron cuando en 1992 tocó aquí en vivo el increíble Keith Richards.

Ese clima stone hizo que los shows no fuesen un paso mas por Obras para los Ratones, pese al habitual repaso de clásicos –"Enlace", "Sucia estrella", "Ceremonia", "La Nave" entre otros– y al final a toda marcha con "El rock del pedazo", "Cow Boy", "El rock del gato" y "Juana de Arco". Las piruetas escénicas del líder, en la mejor tradición de la escuela que inconscientemente creó Mick Jagger hace treinta años, recibieron ovaciones que parecían apuntar a dos blancos a la vez.

Ponerse a esta altura a discurrir sobre la calidad musical de un grupo que asomó a la escena nacional a comienzos de los ochenta, primero con una campaña callejera de grafittis, y que después creció en popularidad desde bien abajo suena actualmente por lo menos inútil. Una carrera de más de diez años y el acompañamiento permanente de un importante sector de la tribu rockera argentina, le dan a los Ratones Paranoicos el aval suficiente para instalarse cómodamente en el lugar de los grandes de acá. "Los chicos quieren rock", se tituló proféticamente el segundo disco de este grupo y, hoy, a más de siete años, Juanse, Roy, Memi y Sarcófago -acompañados desde las teclas por un correcto Pollo Raffo– siguen dando rock. Y todos felices.

> RATONES PARANOICOS. Juanse (guitarra), Pablo Memi (bajo), Roy (batería) y Sarcófago (guitarra). Músico invitado: Pollo Raffo (piano). Viernes 19 y sábado 20 de agosto. Público: 10.000 personas.

Durante años, los Ratones (o "Los Rato..." según su hinchada) calmaron la ansiedad de miles de pibes –y no tan pibes– que soñaban con ver en vivo a los míticos Jagger y Richards. Pues bien, el momento está llegando, y nada mejor que festejarlo todos juntos, habrá pensado Juan Sebastián Gutiérrez cuando gritó "¡Viva el rock, viva la Argentina, viva los Rolling Stones!". Las sutilezas estaban en otra parte: allí docenas de personas hacían cálculos mentales sobre cuánto falta para la primera semana de febrero.

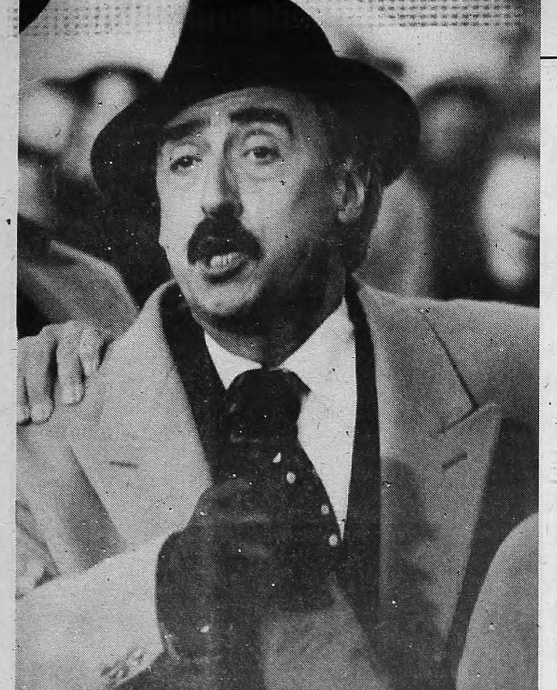
Las Pelotas on the road

> LAS PELOTAS EN ARPEGIOS. Con Alejandro Sokol en voz, Germán Daffunchio y Tomás Sussman en guitarra, Marcelo Rodríguez en trompeta y teclados, Gabriela Martínez en bajo y Gustavo Jove en batería. Viernes 19 y sábado 20. Público: 1700 personas.

(Por Martín Pérez) El fin de semana pasado en un local que no era el anunciado originalmente, el grupo Las Pelotas inauguró un nuevo estilo dentro del rock: recitales con abogado incluido. "Vine porque, como el resultado del juicio fue más que satisfactorio para nosotros, temimos que pudiera haber algún problema", confesó el letrado Joe Stefanuolo, quien durante la semana había festejado el fallo por el cual dos integrantes de la banda, a los que se encontró en febrero con un gramo de cocaína, habían sido condenados a brindar cuatro shows con cachet a beneficio de instituciones civiles sin fines de lucro. Instalado en la puerta del lugar, explicó a **Página/12** que "como presumimos que hay gente uniformada a la que no le debe gustar que todo se haya dado así, esperábamos alguna redada, o similar. Pero está todo tranquilo".

En el local, los fans deliraron con un show que no se diferenció demasiado de los últimos del grupo, pero que tuvo el valor agregado de los recientes sucesos judiciales. Los gritos del público, desde los que festejaban la medida judicial hasta los mas jocosos que pedían algún tipo de "habilitación" (siempre en tono irónico y/o canchero), fueron respondidos desde el escenario por la permanente sonrisa de Sokol. La única referencia al proceso llegó al final del show del viernes cuando el cantante dedicó el último tema –"Breaking Away"– a Stefanuolo, feliz con el resultado de su trabajo. Con un lleno total durante las dos noches, el grupo recorrió en particular el repertorio de su disco *Máscaras de sal*, brillando en especial los temas en donde se lució la trompeta de Marcelo Rodríguez.





Carlos Roffé en "El acto en cuestión", de Alejandro Agresti.
El ciclo incluye el preestreno de "1000 boomerangs", de Mariano Galperín.

El cine argentino inédito: un lado oscuro de la luna

Una muestra especial en la Sala Lugones exhibirá desde el viernes once películas argentinas que, por diferentes motivos, no han tenido aún acceso a la difusión comercial.

La temporada 1994 no se presenta particularmente prolífica para el cine argentino: en lo que va del año sólo se estrenaron comercialmente tres largometrajes y un par más, apenas, se verá antes de diciembre en salas de la calle Lavalle. En medio de esta crisis, el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración de la revista especializada *Film,* han organizado una muestra denominada Cine Argentino inédito (1984-1994), que se llevará a cabo del viernes 26 de agosto al lunes 5 de setiembre, en la Sala Leopoldo Lugones. La muestra estará integrada por once largometrajes y dos cortometrajes realizados por directores argentinos en el país o en el extranjero, y que por distintos motivos no tuvieron acceso a una difusión comercial.

El ciclo comprende films de ficción, experimentales y documentales y pretende dar cuenta de la diversidad de estéticas alternativas que conforma la totalidad del cine argentino, a veces circunscripto a un discurso aparentemente homogéneo. De hecho, la heterogeneidad del material que ofrece la Lugones es lo primero que impresiona de esa zona oscura del cine argentino que ahora verá la luz pública. La literatura, por ejemplo, conforma un punto de partida en común para muchos de estos films, pero la forma de abordarla parecería ser muy distinta según los casos. Edgardo Cozarinsky partió de un cuento de Jorge Luis Borges para realizar *Guerreros y cautivas,* y Raúl Beceyro adaptó en Santa Fe la novela de Juan José Saer *Nadie nada nunca,* pero ambas experiencias tienen tan poco que ver entre sí como con los dos films de Alejandro Agresti que integran la muestra, por un lado *Luba,* inspirado en un cuento de Ricardo Piglia, y por otro *El acto en cuestión,* de un innegable espíritu arltiano. A su vez, el documental *Gombrowicz o la seducción* prepone un acercamiento inusual al autor de *Ferdydurke*, mientras en *Rapado* Martín Rejtman hizo su versión cinematográfica de sus propios cuentos.

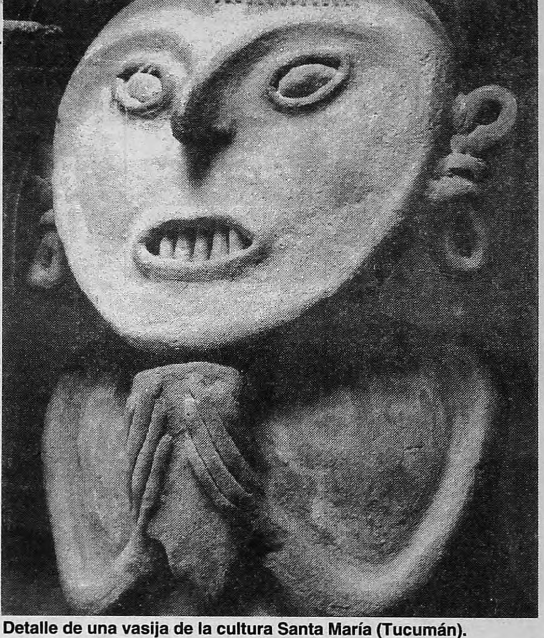
En otro extremo de la muestra están los dos largometrajes de Jorge Acha, auténtico cineasta underground llegado de las artes plásticas, que presenta *Hábeas corpus* y *Standard,* con un insólito protagónico de Libertad Leblanc. El ciclo permitirá también un acercamiento a dos films malditos, como son el documental *Juan, como si nada hubiera sucedido,* de Carlos Echeverría, y *Alambrado*, de Marco Bechis, que sufrieron diversas postergaciones y problemas de difusión. Finalmente, la Lugones exhibirá a manera de preestreno *1000 boomerangs,* flamante realización de Mariano Galperín, protagonizada por Vicentico, el líder de Los Fabulosos Cadillacs.

Para ver

La agenda completa del ciclo Cine Argentino Inédito (1984-1994), que se realizará en la Sala Lugones, se integra de la siguiente manera: viernes 26, *Rapado* (1991), de Martín Rejtman, con Ezequiel Cavia y Damián Drizik (en programa se exhibe también el corto *Octavo 51*, de Julia Solomonoff); sábado 27, *Luba* (1990), de Alejandro Agresti, con Elio Marchi y Bozena Lasota; domingo 28, *Guerreros y cautivas* (1988), de Edgardo Cozarinsky, con Dominique Sanda, Federico Luppi y China Zorrilla; lunes 29, *Gombrowicz o la seducción* (1985), de Alberto Fischerman, con Mariano Betelú, Jorge Di Paola y Néstor Tirri; martes 30, *Juan, como si nada hubiera sucedido* (1987), de Carlos Echeverría, con Esteban Buch; miércoles 31, *Nadie nada nunca* (1988) de Raúl Beceyro, con Antonio Germano (en programa el corto *Escape to the Other Side*, de Alejandro Chomsky); jueves 1º, *Alambrado* (1990), de Marco Bechis, con Arturo Maly y Jaqueline Lustig; viernes 2, *Standard* (1988-1989), de Jorge Acha, con Libertad Leblanc, Jorge Diez y Juan Palomino; sábado 3, *1000 Boomerangs* (1994), de Mariano Galperín, con Vicentico, James Murray y Valeria Bertucelli; domingo 4, *El acto en cuestión* (1993), de Alejandro Agresti, con Lorenzo Quinteros, Carlos Roffé y Mirta Busnelli; y lunes 5, *Hábeas corpus* (1987), de Jorge Acha, con Jorge Diez, Luis Nieto y Oscar Vernales.

EL MUSEO ETNOGRAFICO

DESCUBIERTO


Detalle de una vasija de la cultura Santa María (Tucumán).

Es centro de investigaciones y docencia y se abrirá nuevamente a la circulación pública. Mientras tanto sus responsables muestran 2000 años de arte precolombino argentino en otro museo.

(Por Fabián Lebenglik) El Museo Etnográfico, que lleva el nombre de su fundador, Juan Bautista Ambrosetti, está por cumplir noventa años. Fue pensado, como todo museo, para la difusión y transmisión de conocimiento; pero también es un centro de investigación y de docencia. Depende de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Cuenta con una colección de 60.000 piezas de todo el mundo, una biblioteca de 70.000 volúmenes y una planta de sesenta personas entre becarios, investigadores, docentes y no docentes. Luego de una paciente y apasionada restauración y acondicionamiento que lleva siete años, del edificio de Moreno 350, uno de los mejores edificios civiles de San Telmo, el museo está próximo a reabrir sus puertas al público. Pero al mismo tiempo, durante el último año, la institución organizó con parte de su colección la muestra "2000 años de arte precolombino en la Argentina", que seguirá siendo exhibida durante el próximo mes y medio en el Museo Hispanoamericano Fernández Blanco y cuenta con un catálogo de calidad inusual. A causa de esta nueva puesta en circulación pública del Museo Etnográfico, **Página/12** se entrevistó con el director, doctor José Antonio Pérez Gollán, y con la secretaria técnica, licenciada Marta Dujovne.

–¿Cómo se combinan la difusión, la investigación y la docencia en un mismo ámbito y en qué consiste el proyecto que ustedes están llevando a cabo?

–Esta combinación ha tenido sus altibajos –cuenta Pérez Gollán–. En un momento la docencia pesó más que las otras áreas. Otras veces la investigación tuvo más peso que la docencia y la difusión. Nuestro proyecto, en el que estamos trabajando hace unos siete años, consiste en equilibrar estas tres áreas pero dándole al museo el lugar que le corresponde en cuanto a la difusión. Lo bueno de este museo es que tiene colecciones propias, hechas en investigación, que no se conservan con el carácter de "piezas bellas", sino que son verdaderos testimonios históricos de sociedades que han desaparecido. Hay una gran colección de piezas arqueológicas, anteriores a la llegada de los españoles, y una gran colección de piezas etnográficas de grupos contemporáneos. Algunos de esos grupos han desaparecido en el lapso que va desde la fundación del museo hasta la actualidad. Estas colecciones están muy bien documentadas y al mismo tiempo la investigación permanente nos permite seguir alimentando esta transferencia de conocimiento. Este museo no se ha quedado estancado, no se ha cristalizado en el pasado, como muchos de los museos históricos argentinos, donde hace cuarenta años que no se toca nada porque no hay investigación ni cuestionamiento.

–Los museos de ciencias como instituciones dinámicas son característicos del siglo pasado –explica Dujovne–, porque coincidieron con la investigación de punta en las diferentes disciplinas. Así sucedía, por ejemplo, con los grandes museos de historia natural en el momento en que se estaban discutiendo las teorías de la evolución. El lugar de producción de conocimiento era el museo, que muchas veces era donde se hacía ciencia experimental cuando las universidades, en muchos casos instituciones escolásticas, no lo permitían. En este siglo, el trabajo científico pasó a las universidades y ahí es cuando los museos se estancan. Pero después de la Segunda Guerra Mundial ha habido un movimiento de renovación museística muy grande en el mundo y aquí, en la Argentina, nos hemos quedado un poco al margen de eso.

–¿Cómo van a lograr que el Museo Etnográfico deje de ser secreto?

–Aquí siempre se mantuvo la investigación y la docencia y a partir de allí nosotros queremos ocuparnos también de la difusión, recuperar el museo para el público –dice Pérez Gollán–. En este sentido, la muestra que estamos haciendo en el Fernández Blanco permite mostrar una pequeña parte de nuestro patrimonio, en esta oportunidad, acentuando un poco el costado estético que tal vez sea el más fácil de abordar para la gente. Aunque lo estético va unido a lo histórico.

–El hecho artístico funcionaría como puerta de entrada al aspecto histórico.

–Es así. Y las exposiciones que hagamos en el Museo Etnográfico -agrega Dujovne– van a tener un carácter más bien histórico y antropológico, pero nos pareció válido hacer una exposición, desde el punto de vista estético, en un museo de arte. Hay quienes se quejan cuando una muestra de arte precolombino acentúa lo artístico. Pero creemos que es bueno, en cierto momento, subrayar una lectura sobre otra, ya que no se distorsiona el objeto. Y por otra parte las muestras de arte precolombino han sido un factor positivo en la lucha contra la discriminación. Partiendo de la idea de que, si han hecho cosas tan bellas, aquellas civilizaciones no eran tan salvajes como se pensaba.

–El espacio del Museo Etnográfico es relativamente chico para todas las actividades, ¿cómo van a organizar la reapertura al público?

–El edificio tiene 1500 metros cuadrados –cuenta Dujovne–. Cuando decimos que la investigación, la conservación y la difusión tienen que ser complementarias, en una situación así, podrían llegar a convertirse en enemigas. Si pongo un escritorio más para un investigador, tengo que retirar una cantidad de piezas. Y si quiero exponer algo más, tengo que achicar otra cosa. Pensamos en la posibilidad de ampliar el museo hacia edificios vecinos, sin modificar nada, porque son edificios históricos, sino comunicar por las medianeras. Consideramos que el edificio es una de las piezas de nuestra colección que hay que revalorizar en su arquitectura. Y en cierto modo debemos generar la necesidad social de que este museo tenga sentido. No podemos pedir apoyo si a los demás les da lo mismo que exista o no. Vamos por pasos. Arreglamos un poco y mostramos un poco, luego arreglamos otro poco y mostramos... Hemos trabajado mucho para el servicio de visitas escolares, que son muy frecuentes. Los grupos aborígenes forman parte de la currícula en la escuela primaria.

–¿Cómo consiguieron los fondos para reabrir el museo al público?

–En este proyecto –dice Pérez Gollán– de adecuación y restauración del museo, que funciona como un instituto de la universidad, la Facultad de Filosofía y Letras ha colaborado activamente, junto con la Fundación Antorchas.

–El año pasado y éste –agrega Dujovne– hemos estado cerrados nuevamente al público, pero por buenos motivos. Y la Fundación Antorchas nos dio apoyo económico los últimos dos años, como parte de su plan de ayuda, por concurso, a proyectos concretos en los museos, que consiste en aportar el cincuenta por ciento del dinero necesario. La otra mitad está a cargo de la facultad y la universidad. Estamos adecuando las salas de exposición al tiempo que recuperamos el edificio, que fue muy maltratado durante años. Vamos a disponer de unos 400 metros cuadrados en condiciones adecuadas para exhibir.

En De Marziani

(Por Miguel Briante) La pintura de Hugo de Marziani –La Plata, 1941– siempre estuvo al costado de las modas efímeras y sin embargo el espacio que el artista fue alambrando como territorio propio no deja de mentar, desde una quieta concentración o nostalgia que alude a lo perdido, el mundo contemporáneo. Basta recordar aquellos trabajos que trataban el paisaje a partir de la línea del horizonte jugando con el elemental signo del pasto, cambiante en su ubicación, avanzando o retrocediendo sobre la tela, para explicar por qué, ahora, sus trabajos "casi abstractos", su desarrollo declarado de lo "geométrico", tienen la humanidad de algunos sueños.

Los críticos suelen señalar, en la obra de De Marziani, un claro apuntalamiento en tradiciones que en su momento fueron de ruptura –los puntillistas, ciertos costados del impresionismo, y hasta una conexión directa con el pasado de guardas geométricas del pasado indoamericano– pero si hay algo que caracteriza a De Marziani es su obsesiva vinculación con la pintura misma, a la que ha ido llevando a un despojo extraño, porque es un despojo en el que aparecen –necesarios– los rastros de las etapas anteriores, las puntas centrales de ideas que pudieron dar en el barroco y terminan, sin embargo, en una presencia tan serena como envolvente, en trabajos cuya dimensión, importante, ya no tienen ningún secreto para quien ha elaborado cada centímetro de la pantalla plástica *(**Rubbers, Suipacha 1175, planta baja, hasta el 30 de agosto.**)*

JULIO HIRSCH

Las nieves del tiempo

(Por F. L.) En su primera muestra individual, hace cinco años, Julio Hirsch pintaba suturas y heridas que marcaban una fuerte relación con el cuerpo, con una imagen reconcentrada e introvertida. Lentamente, desde su segunda muestra en 1990, el pintor comenzó a evocar formas muy primarias y señalamientos. Las ligaduras que ataban sus cuadros al cuerpo eran entonces muy sutiles.

En su nueva muestra el artista (nacido en 1956 y más conocido por el nombre actoral de Julio Chávez) apunta directamente al cuerpo. Una docena de retratos, la reconstrucción de una supuesta genealogía, una suerte de álbum familiar, le sirven para reflexionar acerca del paso del tiempo y sobre las huellas de ese paso. El rastreo es minucioso y está mediado por sucesivos filtros, por capas de sentido que casi pueden medirse en las capas de pintura aplicadas sobre la tela. Los personajes, parientes, amigos retratados, pasan a ser retratos al cuadrado –retratos de retratos–, situados sobre fondos tan trabajados como siempre, como si las figuras estuvieran colocadas sobre antiguos cuadros de Hirsch. Esos retratos al cuadrado tienen también marcos pintados de dorado y luego rayados y desleídos, afectados por la evocación del paso del tiempo, por la idea de la fugacidad del tiempo como narración de la pintura. Sobre las caras y los cuerpos retratados hay una nube sutil de detalles pictóricos que producen un efecto de distancia, no sólo temporal, sino de lugar. Y de vez en cuando –como en la obra "Familia"– una figura inquietante, la sombra de una figura, coloca un nuevo nivel de apreciación sobre ese juego dramático de tiempos y espacios. *(En el Estudio Lisenberg, San Martín 793, piso 20º, hasta el viernes 26, inclusive.)*

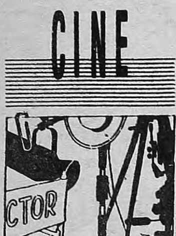
"Familia", de Julio Hirsch, 1,40 x 1,20, mixta sobre tela, 1994.



Inauguraciones

- Grabados de los ganadores del premio Facio Hebequer, desde ayer, en el Palacio de Correos, Sarmiento 151.
- Bastón Díaz, esculturas, desde ayer, en Atica, Libertad 1240, PB 9.
- Alicia Siguelboin, "Buscando caminos", esculturas, desde ayer, en la Alianza Francesa de Billinghurst 1926.
- "El oro de Colombia", 300 piezas de oro de las culturas prehispánicas, hoy, en el Museo Fernández Blanco, Suipacha 1422.
- Homenaje a Miriam Jatuff a diez años de su muerte, en la Casa de la Provincia de Mendoza, hoy, Callao 445.
- Silvia Goldstein, pinturas, hoy, en la Dama de Bollini, Bollini 2281.
- Víctor Chab, retratos, mañana, en Centoira, Montevideo 1780.
- Eduardo Chiacchio, técnicas mixtas, mañana, en el Espacio Giesso, Cochabamba 370.
- Juan Lecuona, "Pequeños asesinatos", mañana, en Filo, San Martín 975.

CINE



ABRACADABRA -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.-

BLEU -P/M/13-
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.35.-

COMO CAIDOS DEL CIELO -P/M/13 c/Res.-
De Ken Loach. Con Bruce Jones y Julie Brown.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.10, 17, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

CON HONORES -P/M/13-
Con Joe Pesci.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

CON QUIEN CASO A MI MUJER? -P/M/13-
Con Matt Dillon y Annabella Sciorra.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.10 (Mar. 14, 15.55, 17.55 y 23). Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -P/M/16-
Con Andy García y Meg Ryan.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

DAÑOS CORPORALES -P/M/16-
Con Alec Baldwin y Nicole Kidman.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL JARDIN SECRETO -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

EL REY LEON -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40.-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL TELEGRAFISTA -P/M/13-
Con Bjon Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustavson.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ULTIMO RENEGADO -P/M/13-
Con Mickey Rourke y Dermot Mulroney.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.-

EN EL NOMBRE DEL PADRE -P/M/13-
Con Daniel Day Lewis.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

ESPERANDO AL BEBE -P/M/13-
De Stephen Frears.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.-

FILADELFIA -P/M/13 c/Res.-
Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

JUEGOS PELIGROSOS -P/M/16-
Con Madonna y Harvey Keitel. Dir.: Abel Ferrara.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.-

JURASSIC PARK -P/M/13-
De Steven Spielberg. Vers. en inglés.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -P/M/13 c/Res.-
Con Jeremy Irons, Meryl Streep y Glenn Close.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 (Mar. 14, 16.45 y 19.35). Sáb. trasn.: 1.30.-

LA FUGA -P/M/16-
Con Alec Baldwin y Kim Basinger.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn. 1.30.-

LA MATE PORQUE ERA MIA -P/M/13-
Con Philippe Noiret y Miou-Miou. Dir.: Patrice Leconte.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.30 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION -P/M/16-
Con Jo de Backer y Michel Bouquet.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LOBO -P/M/13-
Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer. Dir.: Mike Nichols.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS AMANTES DE PONT-NEUF -P/M/16-
Con Juliette Binoche y Denis Lavant. Dir.: Leos Carax.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.55, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
En castellano. Con John Goodman, Rick Moranis y Elizabeth Taylor.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

MAS ALLA DEL PELIGRO -APTA-
Con Val Kilmer y Kim Basinger.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.20, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

MAVERICK -P/M/13-
Con Mel Gibson y James Gardner.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MI VIDA -P/M/13 c/Res.-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn. 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

OLIVIER, OLIVIER -P/M/16-
De Agnieszka Holland. Con Francois Cluzet y Brigitte Rouan.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05.-

PEQUEÑO BUDA -APTA-
Con Keanu Reeves y Bridget Fonda.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 19.45 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

TIERRA DE SOMBRAS -P/M/13-
Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-

TOM & JERRY -APTA-
En castellano.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 14.40, 16.20 y 18.-

UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III -APTA-
Con Eddie Murphy.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.20, 15.40, 19 y 22.20: **Joey, una Mujer Insatisfecha** -P/M/18- 11, 14.10, 17.20 y 20.40: **Violación Brutal y Salvaje**.-

Cine Club El Biógrafo. Serrano 1595 (El Taller). Ciclo "La Mujer en el Cine Francés": Hoy a las 19: **Querida Desconocida**, de Moshe Mizrahi. Con Simone Signoret y Jean Rochefort.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18 y 21.30: **Cheyenne Social Club**; 19.50: **El Túnel del Amor**, ambas de Gene Kelly.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30: **Lo que Queda del Día** -P/M/13- De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Miér. 50% desc.-

IFT. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. A las 19.30, 21 y 22.30: **"La Memoria del Agua"** -P/M/13- Est. y Jub. 50% desc. Miér. 50% desc.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Panorama del Cine Holandés: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Romeo** -P/M/16- Dir.: Rita Horst. Con Monique van de Ven y Johan Leysen. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: **Cuando un Hombre ama a una Mujer** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30: **Liberen a Willy** -S/R- 16: **Pulgarcita**. En castellano. Men. $ 3

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **La Fuga** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Mi Vida** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23: **Los Amantes de Pont-Neuf** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **¿Con quién Caso a mi Mujer?** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **Lobo** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Máxima Velocidad** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **El Rey León** en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.15: **El Telegrafista** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Pl. $ 6 (Miér. $ 3).-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Los Picapiedras** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23: **Olivier, Olivier** -P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Como Caídos del Cielo** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: **El Rey León** en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: **Bleu** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

TEATRO





COLON. Libertad 621. 382-0554. MARTES 23 y JUEVES 25 a las 21: Func. Ext. Nº 88, org. por el Mozarteum Argentino. Coro Mundial de Juventudes Musicales. Dir.: Robert Sund. Obras de Berger, Kodaly, Brahms, Rossini y Spirituals. Loc. altas lat. en vta. en Bolet. MIERCOLES 24 a las 20.30: Abono Nocturno. Opera **"PROSERPINA Y EL EXTRANJERO"**, de Juan José Castro. Con Negri, Gaeta, Ferracani, Iacattuni, Ramos Mañé, Malvino e Imhoff. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir. Musical: Calderón. Sob. de Ab.: loc. altas lat. y de pie. VIERNES 26 a las 20.30: 6ª Func. de Gran Abono. Opera **"PROSERPINA Y EL EXTRANJERO"**, de Juan José Castro. Con Negri, Gaeta, Ferracani, Iacattuni, Ramos Mañé, Malvino e Imhoff. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir. Musical: Calderón. Sob. de Ab. en vta. SABADO 27 a las 20.30: 1ª Func. de Abono "B" p/Estudiantes Secundarios. Ballet **"EMILIA"** (estreno mundial). Coreog. y libreto de C. Baldonedo. Con S. Bazilis y Y. Klevtzov. Solistas y artistas del Ballet Est. del T. Colón. Dir.: C. Baldonedo. Loc. en vta. Pl. $ 35. Del. de Paraíso $ 7. LUNES 29 a las 21: 13ª Func. del Abono a 20 Conciertos. **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Rolf Reuter. Caamaño: Suite p/cuerdas. Beethoven: Concierto p/piano Nº 5. Solista: Garrick Ohlsson. Mendelssohn: Sinfonía Nº 5. Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 8. **Los días lunes la Boletería abre a las 17 hs.**-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"CICLO DE CLASICOS POPULARES"**: Mar. a las 20.30: **MARILINA ROSS** en **"De Amor y Locura"**. Miér. a las 21.30: **LA BANDA ELASTICA**. Cond.: B. Elizalde. Pl. $ 12. Pull. $ 8.- **MADERA DE REYES**, de H. Ibsen. Vers. de A. Fernandes. Con M. Busnelli, R. Catarineu, J. Chávez, L. Cruz, A. Goldberg, J. Petraglia, G. Toscano y W. Scharf. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. 2 de Octubre Despedida. Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **INTERVIU**, de M. Diament. Con A. Aller y M. Bucossi. Dir. Gral.: R. Mosca. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. 18 de Septiembre Despedida. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21.30: FM TANGO y Pte. Alvear ptan.: **MARTES DE TANGO Y CANDOMBE**, con **Alberto Castillo y Jorge Dragone**. Grupo invitado: Mediomundo. Loc. dde. $ 5. (Pl. $ 20 y 15).-
Miér. a las 21: **SIMPLEMENTE ARGENTINOS.** Espectáculo folklórico: Presenta a "LOS TUCU TUCU". Pl. $ 12.-
Juev. a las 21: **JUAN DARTHES** presenta su compact disc. Pl. $ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (Jubil. en contingente 50% desc.) a las 19.30: **Javier Portales** en **ASI ES LA VIDA**, de Malfatti y De las Llanderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. $ 10.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **ARGENTINA A PURO RITMO**, con el **Ballet Salta, Damasio Esquivel, Daniel Altamirano y Tango 2x4 con Judith y Fernando**. Loc. $ 10. Jub. 50% en contingente.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20: **AQUI NO PODEMOS HACERLO**, un musical de **Pepe Cibrián Campoy**. Mús.: L. M. Serra. Arr. mus.: A. Mahler. Coreog.: R. Pashkus. Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrián Campoy. Pl. $ 15.-
SALA ARGENTINA: Mar. a las 21:

GOETHE — HOY DESPEDIDA

"Conversación en la Casa Stein sobre el Ausente Señor Von Goethe", de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Ultimas funciones. Loc.: $ 9.-
Miér. a las 18.45: **"Alfonsina"**. Con Leonor Manso. Pres.: Asoc. Amigos del T. Cervantes, con motivo de su 10º aniversario. Entrada libre y gratuita.-
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores"**, de J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 10.-
Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **"Dancing Tango Show"**. Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 21.30: **"Maiacovsky Circus"**, de V. Maiacovsky. Dir.: J. M. Paolantonio. Sáb. a las 19.30: **"La Fiesta del Hierro"**, de R. Arlt. Vers. y Dir.: R. Correa y A. Bazzalo. A las 22.30: **"Juana de Lorena"**, de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Dgo. a las 18.30: **"Medea"**, de J. Anouilh. Dir.: E. Riva. A las 21: **"Nekrasov"**, de J. P. Sartre. Dir.: J. Baccaro. Pl. $ 12.- Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: Ciclo Cultural en Inglés: **"Spider Island"**, por The Buenos Aires Players. Dir. Gral.: L. Riers. Mar. a las 21.-
"La Lección de Anatomía", de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30.-
SALA 2: Rudy Chernicof en: **"La Risa es Salud"** con M. Carrizo, C. Ipólito, A. Comte y C. Zima. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30.-
SALA 4: **Los Tapmangos** en: **"Entre Chapas y Quebradas"**, con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30: THE JAZZ COMPANY presenta **NEW YORK NEW YORK SWING & BLUES.** Espectacular musical con 40 artistas en escena. Bailarines, coro, cantantes y orquesta en vivo. Dir.: Sebastián Durcal y Héctor Basso. Desc. a jub. y men. de 21 años.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: **LA MARIHUANA DE MAMA ES LA MEJOR**, de Darío Fo. Con Ignacio Quirós, Mónica Galán, Gogó Andreu, Claudia de la Calle, Hugo Grosso, Isabel Ferrero y Julio Gini. Dir.: Hugo Gregorini.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡4º año de la Comedia Récord de Espectadores!: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-

AUDITORIO ATE. Av. Belgrano 2533. 942-4575/4586. Vier. a las 22: **COMICLU** (Espectáculo Humorístico). Gral. $ 8. Afil. $ 5.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 902-6900. EN EL OPEN: Sáb. a las 24: "BLUES, RITMO Y BLUES" con los grupos "Delta Blues" y "Potrero". Dgo. a las 20: "OTRA VUELTA DEL AMOR" y "MORIR ES JUEGO DE NIÑOS", de M. Nos. Dir. Gral.: M. De Luca.-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. El estreno más esperado: Sáb. a las 0.45: **LOS VERGARA** ptan. su nuevo espectáculo "PEOR ES TRABAJAR". 8 únicas semanas.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 384-5679/80. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 18 (Jubil.: en tertulia 50% desc.) y 21.30. Dgo. a las 18: **LA VERBENA DE LA PALOMA**, de Tomas Breton y Ricardo de la Vega. Co-producción con el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Con R. Castejón, O. Grassi, M. Lanza, M. J. Montiel, M. Martín y gran elenco. Loc. en vta. c/antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis. A las 23: El Periférico de Objetos pta.: **CAMARA GESELL**, de Daniel Veronese y Emilio García Wehbi. Con Laura Yusem y el Periférico de Objetos.-

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 361-5155. Vier. a las 24. Sáb. a las 23 y 1: **CORTITAS LAS BARBIS**. Espectáculo de humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo. Loc. $ 7.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Miér. y Juev. a las 21.30: **ORINOCO**. Dir.: Sergio Rosenblat. Con Carolini Peleritti y Elvira Massa. Vier. y Sáb. a las 22: **MUÑECA**, de Armando Discépolo. Dir.: Ricardo Bartis. Con C. Iglesia, R. Krygier, O. Fantini, M. Cha y S. Traverso. Dgo. a las 21: Teatro San Martín pta.: **ROBERTO ZUCCO**, de Bernard-Marie Koltés. Dir.: Daniel Fanego. Con A. Benn, A. Palmes y elenco. Pl. $ 15.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS**. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. AUDITORIO ENRIQUE MUIÑO: Hoy a las 10: Música clásica. Ciclo de Instrumentistas Jóvenes: **María de los Milagros González** (piano), **Leonardo Ferreyra** (violín) y **Leonardo Fernández** (piano). Loc. $ 1.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Vier. y Sáb. a las 21: **MATANDO HORAS** (coproducción con el T. Gral. San Martín). De Rodrigo García. Con M. Bellotto, L. Rodríguez y M. Driollet. Pta. y Dir.: Susana Torres Molina. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Juev. a las 21.30: **"March de Improvisación"**. Dir.: M. Sancineto y R. Behrens. Vier. a las 21: **"Internas"**. Dir.: S. D'Angelo. Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Las Viejas Putas"**. Dir.: M. Pittier. Vier. a las 0.30: **"Noche de Gandules y Ramerones"**. Show. Sáb. a las 21: **"Mis Seres Queridos"**. Dir.: S. D'Angelo. A la 1: **Los Amados** ptan.: "Enamorados del Ritmo".-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. ¡ESTRENO TOTAL!: * **LES LUTHIERS** *. * **UNEN CANTO CON HUMOR** *. Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23.30. Domingo a las 20. Loc. en vta. dde. $ 5. Bolet. dde. el lunes a las 10 hs.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 21.30: **JUAN MOREIRA "EL ARGENTINO"**. Libro y Dir.: G. Pensavalle. Sáb. a las 19. Dgo. a las 18: **CAMARINES**, con F. Ghío, R. de Grazia, L. Laske, R. Bertrand y L. Dupont. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **NOCHE FLAMENCA**. Con el Ballet Andalucía. Auspicia la Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 22.45: **JUANITA LA VIDENTE**. Aut. y Dir.: J. Menna. Desc. a jubil. Sala climatizada.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CORAZON DISPARADO**. Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena Tritek.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Teatro San Martín pta.: Miér. y Juev. a las 21.30: **BERNARDO BARAJ QUINTETO**. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **NOCHE DE PARIAS**, de Carlos País. Con S. Pasik, H. Serrano, I. Spagnuolo y E. Fernández Navarro. Dir. Gral.: **Leonor Manso**. Pl. $ 12.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. a las 21. Dgo. a las 19: **LOS VIEJOS QUE SUPIMOS CONSEGUIR**, de M. L. Rubertino. Dir.: H. Tealdi. Sáb. a las 21: **EXTRAÑO JUGUETE**, de S. Torres Molina. Dir.: L. Salado. Con B. Agüero, O. Carrier y P. Pecoraro. A las 23.15: **LA GAVIOTA, RE-CORDIS**, de A. Chéjov.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. VOLVIO EL REY: CARLOS PERCIAVALLE en **PERCIAVALLE SIGUE SIN ENTREGARSE**. Juev. (popular, todas las loc. $ 15) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Jubil. 50% desc. todos los días. Tarj. de Créd. Bolet. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic. Reservas telefónicas.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 18.30: LIBERTABLAS presenta **"EN...SUEÑO"**, o lo que quedó de una comedia de Shakespeare. Con C. Nachman, M. Felippa y elenco. Adapt. y Dir.: Luis Rivera López. Loc. $ 5. Jubil. gratis. Secretaría de Cultura de la Nación.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Espectáculos de **Alberto Félix Alberto**: Vier. a las 21: **"Tango Varsoviano"**, con M. Riveros, A. Figueroa, E. Capussi y L. Tenewecki. Sáb. a las 21: **"El Marinero"**. Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **EL FANTASMA**. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: Grupo Stadium 8 pta.: **NARCISA GARAY MUJER PARA LLORAR**, de J. C. Ghiano. Dir.: A. Fernández.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Lun. a las 20.30: **LA DAMA DEL PERRITO**, de A. Chéjov. Dir.: G. Molinelli. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **LA REVOLUCION**, de I. Chocron. Dir.: J. Briceño. Vier. a las 23: **HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de C. Gorostiza. Dir.: M. Adjemián.- SALA 2: Vier. a las 21: Grupo Metateatro en: **¿QUE TE PASA, LOCO?**. Libro y Dir.: P. Gonzáles Casella. Sáb. a las 19: **CHEJOV Y PIRANDELLO CON FOX**, unipersonal de O. Fox. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **JUGAR A PARTIR**, de J. Grasso. Dir.: M. Kruger y N. Franchi. Sáb. a las 0.30: **DECIR SI**, de G. Gámbaro. Dir.: J. Burgos.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 21: **EL ACOMPAÑAMIENTO**, de C. Gorostiza. Dir.: M. Calo. Vier. a las 23.30: **TODAS TENEMOS LA MISMA HISTORIA**, de D. Fo. Dir.: I. Ferreyra. Sáb. a las 0.30: **SOBRE WALDOS Y EDGARDOS**, por el Grupo El Gallo Macanudo.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Venus de la Pieles"**. Vier. a las 0. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion"**. Sáb. a las 22.30: **"Al Violador"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"En Ropa Interior"**.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. R. Cristofani pta. a G. Andreu, A. Anchart, P. Caron, M. Gallegos, N. Herrera y D. Medina en: **DOS SEÑORES ATORRANTES**. Dir.: Edgardo Cané. Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 18.30. Desc. a Jubil.-
Jorge Corona y Los "X" Tres en: **TANGA FEROZ III**. Dir.: Edgardo Cané. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.30. Dgos. a las 22. Loc. en vta.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. y Sáb. a las 21.30: Cristina Banegas en **EVA PERON EN LA HOGUERA**. Dir.: Iris Scaccheri. Vier. a las 24: Graciela Dufau en **LA LOCA DE AMOR**. Dir.: Hugo Urquijo.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. CECILIA ROSSETTO en **BUENOS AIRES ME MATA** Piano: Emilio Solla. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev. (popular) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films ptan.: **CALIGULA**, de Albert Camus. Con I. Arias, M. Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher. Miér. a las 21.30. Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.-

Sala Pablo Picasso. Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Jorge Marrale en: **LOS MOSQUETEROS.** Dir.: Manuel González Gil. Vier. y Sáb. a las 21.- Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL,** de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30.-

Sala Roberto Arlt. Ernesto Acher se presenta con: **HUMOR CON ACHER (RECICLADO???).** Vier. y Sáb. a las 21.30.-

Sala Julio Cortázar. G. Belatti y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE,** s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

Café Homero en La Plaza. Mar. a Dgo. a las 23.30: **RAUL LAVIE** junto a **Silvia Gaudin y el Cuarteto Homero.** Bailan: Los Mareados y Juan y Karina.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín: Juev. y Vier. a las 21: **CIRCULO CERRADO.** Libro y Dir.: Julián Cavero. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **AQUELLAS CARTAS,** de Eduardo Bonafede. Dir.: Conrado Ramonet. Loc. $ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20.30: **Jorge Biscardi** (guitarra). Obras de Castelnuovo-Tedesco, Barrios, Tárraga, Albéniz y Yupanqui. Vier. a las 23: **"Trama".** Música popular argentina: **Claudio Ceccioli** (guitarra), **Gustavo Hunt** (clarinete y saxo tenor) y **Marcelo Bruno** (piano y teclado). Inv.: **Presencia Tanguera.** Sáb. a las 18.30: **Cecilia Gauna** (mezzosoprano) y **José Luis Sarre** (tenor). Obras de Mahler, Strauss, Debussy y Duparc. A las 21.30: **"I Lupini", ossia "I Gemelli incestuosi".** Opera ridícula de Miguel Angel Rondano. Con **María Inés Pereyra, Eduardo Cogorno y Enrique Prémoli.** Dir.: **Esther Ferrando.** A las 23.30: **Miguel de Caro Trío en "Saxotangueando". Miguel De Caro, Leonardo Federico y Claudio Ghiragossián.** Con **Malena Colque y Daniel Colombino.** Dgo. a las 18.30: **Grupo Sur-Tango** (Música y Poesía de Buenos Aires).-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 21: **TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO,** de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **NUMEN,** de O. Aráiz. Danza, Ballet Contemporáneo. Vier. a las 24: **Pierrock** con **CAMBALACHE SHOW.** Idea y Dir.: D. Zaballa. Vier. y Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE.** Con Merpín, Federman, Tangachas, D'Andrea, Campi y Pereira-Lumbardini. Sáb. a las 24: **La Cuadrilla** pta.: **TRILOGY. A SHAKESPEARE EXPERIENCE,** con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dgo. a las 21.30: **"El Proceso",** de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA.** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Ultimas 2 semanas: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS,** de S. Poujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili. Sáb. a las 22: **CULPA,** de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en: "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Miér. y Juev. Pl. $ 20. Loc. en vta.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO.** Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRAÑA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show.-

MUSEO LARRETA. Mendoza 2248. 783-2640. Vier. y Sáb. a las 20: **LA ISLA DE LOS PAJAROS,** por la Compañía Teatral Aleph. Aut., Dir. Gral. y Pta. en esc.: Gonzalo Crespo.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA,** de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Ultimas semanas del mejor musical: **CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA,** de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. **Miér. y Juev. Pl. $ 15.** Reservas telefónicas.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE,** de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor Ro. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Juev. pop. $ 10.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **EL CLASICO BINOMIO,** de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMGSM y La EMAD producen: "KERMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. $ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** ¡Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómico!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15: **"La Bella y la Bestia",** de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5. Dgo. a las 11.15: **"Ciclo de Conciertos para Niños del Collegium Musicum".** Pl. $ 8 (Men. $ 5). Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Otras Lunas",** teatral musical de James Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: Gabriela Ricardes.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Cuento de los Buenos Cuentos",** con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. $ 4.-

TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Game Over".** Obra musical.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Sandokán, Una de Piratas",** vers. libre de Héctor Presa, s/la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. $ 10.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 3: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Pif Paf Puf".** Grupo Kukla. Títeres búlgaros.-

AUDITORIO ALTO PALERMO. 1er. Subsuelo por Beruti. Juev. a Dgos. y Fer. a las 15, 16, 17, 18, 19 y 20: **LOCONAUTAS** espectáculo interactivo y teatral para la familia. Videos, sonido "sorround", luces, efectos especiales FX y actores en escena.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Con Sabor a Gelatina".** A las 16: **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blancanieves".** A las 17.15: **"Los Sueños de Tío Dani".** A las 18.15: **"Alicia en el País de los Robots".**-

EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Y Sucedió en el Castillo".** A las 17: **"El Cristal Encantado de Peter Pan".**-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay",** de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. y Dgo. a las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón".** Aut. y Dir. Gral.: Daniel Fabri.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. $ 8.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres",** con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 7. Jubil. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encantada Sr. Fantasma",** de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La Travesía de Manuela",** de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis".** Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. $ 3. Jubil. gratis.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: **"Dale que te Canto".** Musical creado y dirigido por **Santiago Doria.** Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Pim Pam Pum".** Autor y Dir.: I. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 1: Dgo. a las 16: **"Los Sombreros de Piolín".** Comedia musical de Martín Gil.-

SALA 3: Sáb. a las 16: **"La Reina Hada y el Payaso Saltarín".** Aut. y Dir.: Rosina Papas. Dgo. a las 16.30: **"El Hada Maldía".** Aut. y Dir.: Pablo Corti.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente",** vers., pta. y dir.: Héctor Presa. Dgo. (despedida) a las 16.30: **"Historias con Caricias",** vers. de H. Presa s/un cuento de Elsa Borneman. Dir. Gral.: D. Bóveda. Loc. $ 8. Jub. acomp. gratis.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza".** Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Amigo Fiel",** de O. Wilde. Títeres y actores.-

A las 17: Grupo Azul en **"En Busca de la Sonrisa Perdida".** Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22.30: TANGO, con Mónica Basualdo y Horacio Avilano. Sáb. a las 22: CICLO DE RECITALES CORALES. Coro Univ. de Villa Ballester. A las 0: DEMAIS. Mús. pop. brasileña.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ.** Bailan: Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Mar. a las 21: Recital de música y poesía "LA CIUDAD Y EL CAMPO", con Héctor Magni, Carlos Mansilla y Sergio Oviedo.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND,** con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. $ 12 (últ. vier. de c/mes $ 7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín.** Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22.30: Presenta el recital de **JOSE ANGEL TRELLES.** Ambiente climatizado.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, J. C. Cobo, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. **Mes Aniversario.** Vier. a las 0.30: **CARICA.** Sáb. a la 0.30: **JUAN CARLOS BAGLIETTO.** En Septiembre: Vier. 2: **Patricia Sosa.** Sáb. 3: **Guillermo Fernández.** Sáb. 10: **Eladia Blázquez.** Sáb. 17: **Guillermo Guido.** Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.-

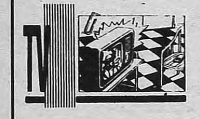
LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Vier. a las 22.30: **LOS MACOCOS** en "GEOMETRIA DE UN VIAJE". Sáb. a las 20.30: **MARTA MILLER DANZA.** A las 22.30: **LAS BLACANBLUS.** A la 1: **ENRIQUE LINCH** y su GRAN ORQUESTA DE SALSA.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Lun. a las 21.30: **CLARA VICTORIA Y RAFAEL DE LA TORRE** de la Nueva Trova Cubana, presentan **"Son de Cuba".** Loc. $ 10.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22.30: **CHANGO FARIAS GOMEZ y LA MANIJA** en "DE IDA Y VUELTA". A la 1: **LOS DRUGOS.** Sáb. a las 21.30: **HORACIO LARUMBE TRIO,** Jazz. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO.** Jazz Moderno. Dgo. a las 21.30: **CHIVO BORRARO CUARTETO.** Jazz. A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.-

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. 49-3465. NUEVO PROYECTO MUSICAL: Vier. a las 23: **Chivo Borraro Cuarteto.** Jazz al mejor nivel. Sáb. a las 21.30: **Néstor Marconi** y su Grupo. A las 23: **Alejandro del Prado** con "Tangos, Murgas y Milongas...continuación". A las 0.30: **Luis Salinas** con "Improvisaciones sobre Música Argentina".-



5.00
ATC-BOLSA DE TRABAJO

6.00
ATC-ATC 24. Noticiero

7.00
ATC-HORA 7. Periodístico

8.00
ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT

9.00
ATC-LA MAÑANA

10.00
2-BIENVENIDAS. Femenino

11.00
2-DIBUSHOW. Dibujos animados
ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES

11.30
ATC-TOP KIDS

12.00
2-BLANCO Y NEGRO. Serie
ATC-BOSQUE DE CHOCOLATE. Infantil
9-NUEVEDIARIO. Informativo
11-TELEFE NOTICIAS
13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA

12.30
2-MR. BELVEDERE

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero
ATC-ATC 24. Noticiero
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11-FER PLAY
13-3.60 TODO PARA VER

14.00
2-DIBUJOS ANIMADOS
ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE

15.00
9-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés
11-DEJATE QUERER
13-CORAZON SALVAJE

15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce Roberto Giordano

16.00
2-TARDES DE SOL
ATC-ME GUSTA SER MUJER
9-YO ME QUIERO CASAR...¿Y USTED?
11-UTILISIMA. Conduce: Patricia Miccio
13-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán

17.00
2-MIRADA DE MUJER
ATC-REINA EN COLORES
9-ROSA SALVAJE
11-JUGATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena
13-BEVERLY HILLS 90210

18.00
2-SIN VUELTAS
ATC-SIN VERGÜENZA
9-KEVIN. Serie
11-EL SHOW DEL CHAVO
13-NANO. Telenovela

19.00
2-EL PERISCOPIO
ATC-ATC 24
9-BATIDO
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero
13-MONTAÑA RUSA. Comedia

20.00
2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG
ATC-POLEMICA EN EL BAR. Humorístico
9-NUEVEDIARIO. 2da Edición
11-HOLA SUSANA. Entretenimientos
13-TELENOCHE. Noticiero

21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero
ATC-HISTORIAS DE LA ARGENTINA
9-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela
11-LOS SIMPSONS
13-GERENTE DE FAMILIA. Comedia

22.00
2-MATRIMONIOS Y ALGO MAS
ATC-VIVA EL CINE. Hoy: **Negocios de familia.** Dirección: Sidney Lumet. Con Sean Connery, Dustin Hoffman
9-MARCO, EL CANDIDATO
11-TIEMPO NUEVO
13-PEOR ES NADA. Con Jorge Guinzburg y Horacio Fontova

23.00
13-LOS MACHOS

23.30
2-LA HORA EXTRAÑA

24.00
ATC-ATC 24. Noticiero
9-LA NOCHE MENOS PENSADA
11-VIDEOMATCH. Conduce: Marcelo Tinelli
13-EN SINTESIS. Noticiero

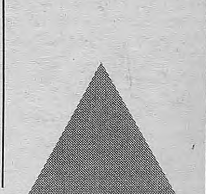
00.10
13-ESE AMIGO DEL ALMA

00.15
13-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **Topaz.** Dirección: Alfred Hitchcock. Con Danny Robin, Frederick Staford

1.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **El último cuplé.** Dirección: Juan De Orduña. Con Sara Montiel, José Moreno

2.30
ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **El precio del divorcio.** Con Mac Davis, Art Metrano

4.00
ATC-ATC POR EL MUNDO



RESULTADOS

QUINIELA (Vespertina-Letras I-J-K-T)

1	3880	11	6388
2	3056	12	3994
3	3272	13	8130
4	1797	14	6795
5	2238	15	5055
6	4181	16	1212
7	1905	17	5280
8	7477	18	0972
9	8582	19	4770
10	6478	20	6131

Provincia (Vespertina)

1	875	11	282
2	644	12	116
3	920	13	359
4	234	14	759
5	883	15	194
6	170	16	132
7	754	17	443
8	253	18	262
9	165	19	594
10	499	20	602

QUINIELA (Nocturna-Letras J-W-W-X)

1	3107	11	8608
2	3264	12	8536
3	1345	13	4134
4	7409	14	0063
5	7318	15	5422
6	0563	16	3032
7	8144	17	7199
8	3564	18	1510
9	3648	19	5490
10	8533	20	6751

Provincia (Nocturna)

1	615	11	712
2	582	12	247
3	309	13	208
4	741	14	179
5	696	15	631
6	623	16	844
7	561	17	174
8	078	18	751
9	818	19	527
10	983	20	160

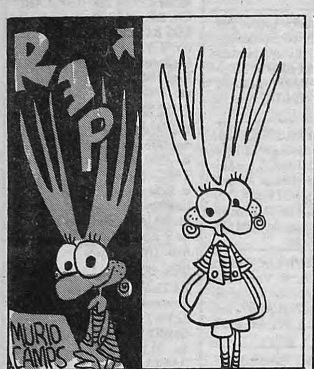
QUINI SEIS

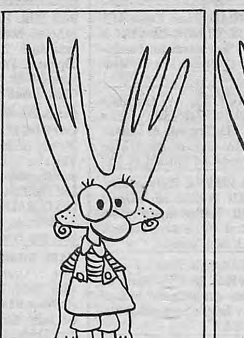
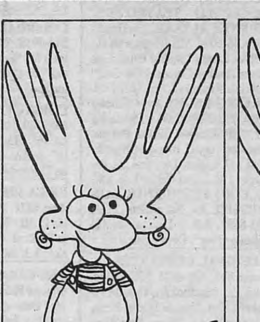
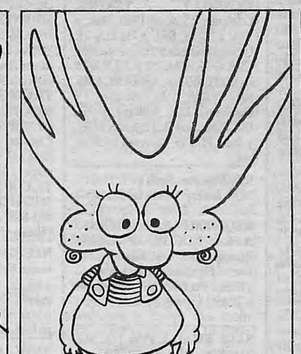
23 - 15 - 10
12 - 03 - 07
1 ganador

ESCOLASO

Tucumán (Nocturna)

1	36259	11	43906
2	15367	12	27906
3	24505	13	24808
4	28353	14	12224
5	40499	15	21627
6	40213	16	05700
7	04465	17	30418
8	46058	18	48956
9	29142	19	12613
10	32857	20	10327





HOY

Tiempo pronosticado: Frío, vientos variables y leves del sur. Despejado. Mínima 7°. Máxima 15°.

□□□

12.00: Los artistas interesados en participar de la muestra *Buenos Aires Joven* (organizada por la FUBA) pueden retirar las bases en Uriburu 920, teléfonos 962-2955/1240.

15.00: El Comité de Cooperación e Integración Iberoamericana y la Dirección General de Acción y Promoción Cultural (dependientes de las Subsecretaría de Cultura de M.C.B.A.) convocan a fotógrafos y videastas a participar de los concursos de video, fotografía y videodiapositivo. Las bases pueden retirarse en Sarmiento 1551 piso 11. El plazo de entrega vence el 30.

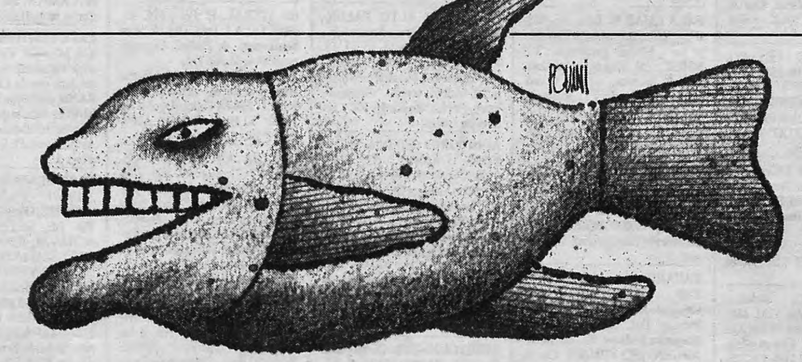
19.30: Conferencia *terrorismo, discriminación y neonazismo* por la doctora Dina Porat, profesora e investigadora de la Universidad de Tel Aviv. Panelistas: Mariano Grondona, Marcos Aguinis y Carlos Escude. Sala "C" del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

• Inauguración de la exposición *Un rato de rock (Muestra Fotográfica Perecedera)* de Oriana González Elicabe, Resakka Fabían García, Andrés Violante. En El Manicomio, Moreno 1672.

21.00: Concierto de *Bruno Gelber*. Interpretará obras de Brahms y Liszt. En el Teatro Coliseo, Marcelo T. Alvear y Libertad.

21.30: Presentación de *Marilina Ross*. Dentro del ciclo: *Clásicos Populares*. En la Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530.

22.30: *Los perros de la calle* un film de Quentin Tarantino. Avant premier auspiciada por **Página/12** en el cine Gaumont. Rivadavia 1635.



DICCIONARIO

(Por Antonio Dal Masetto) Entra un desconocido en el bar, se arrima a la barra y dice: "Energía emblemática, por favor". "¿Qué cosa?", pregunta el gallego. "Dice que quiere un café liviano", explica don Eliseo el Asturiano. El gallego sirve el café liviano. "Estuario malversado", dice el desconocido. "Quiere sacarina", explica don Eliseo. "Astrágalo", dice el desconocido. "Pregunta cuánto es", dice don Eliseo. Después el desconocido se va y todos miramos inquisidores a don Eliseo: "¿Cómo supo lo que decía?". "Por los movimientos de la cara. Soy un experto en esa lectura. Les voy a contar. Cuando salí de Caleao, Asturias, después de andar mucho mundo buscando un sitio donde afincarme, recalé en cierta isla de las Filipinas. También ahí, igual que en todas partes, tenían los patrones de medidas tales como el metro, el litro y el diccionario para las palabras. Pero manos anónimas se habían robado el mataburros y entre los isleños reinaba la confusión. Ya no había forma de verificar el significado de las palabras". "Pobre gente, qué tremenda desgracia". "Así que para entenderse empezaron a manejarse por señas. En las conversaciones se espiaban las caras y sacaban deducciones según las vibraciones de las aletas izquierda o derecha de la nariz, las cejas, los lóbulos de las orejas, las venas, la nuez de Adán, los párpados, los rubores en las mejillas y cosas así. Se habían vuelto muy baqueanos y yo también aprendí. Lo que acaban de ver con el café liviano y la sacarina es un juego de niños para mí". "Los compadezco, debía ser medio peliaguda la vida de relación en esa isla." "Se les complicaba un poco cuando tenían que firmar un contrato. Los notarios trabajaban como bueyes. Cada palabra requería un párrafo especial: Doy fe de que el 23 de agosto de 1994 a las 17.33 el término acreedor quiere decir tal y cual cosa, que es el valor del momento y así se entenderá en el futuro por más cambios que se produzcan en su significado y mientras dure el presente documento." "¿Cómo podían vivir así esos pobres cristianos?". "Puede parecer una situación engorrosa, aunque en realidad estimulaba el ingenio. Aquella era gente lista y dada a los juegos de azar, y aprovechó para organizar un gran entretenimiento nacional. El momento cumbre eran los discursos oficiales. Sobre todo los del Primer Magistrado. Ese era un creador nato, un aventurero del lenguaje. Lograba cosas que nadie se hubiese atrevido a imaginar, hacía lo que quería con las palabras, podía relacionar cualquier cosa con cualquier cosa. Cuando hablaba se paraba el país, la gente reventaba las alcancías y reunida frente a los televisores de los bares apostaba sus ahorros sobre el significado de cada palabra. Después el escribano mayor anunciaba: en el discurso marítimo del día tal la expresión velero bergantín significa el dinero no hace la felicidad, cormorán a babor significa majestad de la justicia, trinquete de mesana significa viento del este lluvia como peste. No era fácil. La mayoría terminaba rompiendo sus boletas y sólo unos pocos festejaban. Yo, pese a ser forastero, logré convertirme en un lingüista experto y gané mis buenos dinerillos. Eso sí, me arriesgaba. Descartaba las palabras que venían muy cargadas de apuestas porque pagaban poco. Prefería tirarme a las palabras raras. Una vez me levanté una pequeña fortuna con la palabra baldaquino. Me gustaba la isla porque siempre fui una persona inquieta y aquello era un riesgo permanente y te obligaba a mantener el cerebro alerta." "¿Y por qué no se quedó ya que le gustabatanto?". "Cosas del corazón. Me enamoré de una hermosa nativa. Me le declaré y me contestó que también me amaba y que deseaba casarse conmigo y tener muchos hijos. Después me vine a enterar de que había interpretado mal el mensaje de mi amada y lo que ella había querido decir era que estaba recontrametida con un tal Timoteo, un pescador de gran prestancia, y que a mí no quería verme ni en fotografía, así que por favor dejara de portarme como un cuzco plañidero rascando la puerta de su corazón porque la próxima vez me iba a tirar con la marmita del puchero. Ahí me di cuenta de que la suerte en el juego se me comenzaba a dar vuelta, que se me estaban haciendo dolorosos los malos entendidos, por lo tanto recogí mis fichas y me hice a la mar y me vine para acá, donde las cosas son claras y todo el mundo tiene una sola palabra y las palabras tienen un solo y único e inamovible sentido y a nadie se le ocurre timbear con los discursos."

CARTAS

Indignaciones

A pesar de ser una habilidad para mí la de escribir, me cuesta encontrar el tono adecuado para estas pocas líneas. Y, contra mi voluntad, no puedo evitar la indignación ante el recuerdo de una escena en la que me vi comprometida sin posibilidad de elección. El 18 del mes en curso concurrí a la sede, en Uriburu 650, de ALCO, institución fundada por el Dr. Cormillot, que brinda un servicio gratuito de salud en relación con la obesidad y los hábitos de alimentación, interesada por conocer el tratamiento en cuestión. En la entrada me fue requerido mi documento, y al abrir la cartera para buscarlo, dos manos se introdujeron en ella, sin apelar a mi consentimiento, y un hombre asomó su cabeza en el interior, mientras decía: "¿La ayudo a buscar?". La respuesta a mi negativa, hecha con corrección, de recibir ayuda de un modo agraviante, y a mi pregunta sobre el nombre del empleado responsable de ese acto, fue ser interrumpida por las mismas manos anónimas que me tomaron de un brazo y me empujaron hacia el interior.

Quiero avisar a mis conciudadanos que hayan considerado la posibilidad de acercarse a ese lugar y no lo hayan hecho todavía, que van a ser sometidos, para ingresar, a un control comparable al del régimen carcelario de las dictaduras, que incluye, además del ultraje a la intimidad de cada persona, ser palpados de armas, y recorridos en todo el cuerpo por un detector electrónico. Ese es el clima de recibimiento a un sitio en el que uno deposita expectativas de curación.

¿Puede estar justificado este maltrato por la presencia, poco perceptible, de una estrella de David en el frente del edificio?

Sylvia Stiglitz
DNI 11.529.047